大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人　李宗瀛
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零零九十九號
星期版
今日出紙三大張　零售港幣壹毫
干諾道中一二三號有利有限公司承印

印軍又侵犯西藏　我國提嚴重抗議

印軍七十餘人犯境開槍挑釁，我巡邏部隊被迫還擊，互射約兩小時，各有傷亡，數名印軍被俘。

【新華社北京二十三日電】一九五九年十月二十日有印度武裝人員三人非法越入中國西藏地方西北端空喀山口以南的我國領土。我國邊防人員當即向他們提出勸告，要他們立即自中國境內退出，但是爲他們所拒絕。我邊防人員於是不得不將他們解除武裝，予以扣押。十月二十一日，有印度武裝人員七十餘人又在同一處地方侵入我國境內，並且竟然向巡邏該地的我國邊防人員進行武裝挑釁。他們分兩路包圍和逼近我巡邏部隊，企圖切斷我軍後路，並且兩次開槍射擊。此時我軍並未還擊，僅以手勢要他們回去和不要打槍。印軍非但不理，而且繼續進逼，搶走我軍的馬匹，隨即向我軍猛烈開火，發起進攻。在此情況下，我巡邏部隊爲了自衛，被迫還擊。雙方互相射擊約兩小時，各有傷亡，有幾名印軍被我俘獲，印軍才撤離肇事地點。

對於以上大批印度軍隊蓄意侵犯我國邊境並無端向我國邊防部隊發起武裝攻擊的嚴重挑釁事件，我國外交部已於十月二十二日約見印度駐華大使帕塔薩拉蒂遞交備忘錄，提出嚴重抗議，要求印度政府立即採取措施，制止印軍侵犯我國邊境和向我國邊防部隊挑釁的事件的再次發生。

人民日報論所謂「西藏問題」決議

聯合國縱有一萬個決議　也休想動中國一根毫毛

美正製造冷戰企圖離間中蘇決難獲逞

【中國新聞社北京二十四日電】「人民日報」今天就美帝國主義挾持聯合國非法通過所謂「西藏問題」的決議發表社論，指出這是美國導演的一幕徹頭徹尾的「冷戰」醜劇，是美國肆意踐踏聯合國憲章的又一次可恥的紀錄。

社論說，美國在聯合國進行的陰謀活動，不過是目前它在世界上許多地方，特別是在東方堅持侵略政策的一個突出的例子。美國瘋狂地污蔑和攻擊中國人民，不斷地向中國人民挑釁，只能證明它仍然死抱住敵視中國的侵略政策。最近以來美國國務卿赫脫和副國務卿狄龍之流的許多言論，就明顯地證明這一點。十月七日，狄龍在他的一篇演說中，倡言美國對遠東政策的關於美國侵佔中國領土台灣和干涉中國內政的立場。它甚至用好戰口吻恫嚇中國人民說，如果中國人民要解放台灣，那就有「把世界捲入全面戰爭的危險」。這實質上是重新玩弄早已破產的所謂「停火」陰謀，把美國侵佔中國領土台灣的現狀凍結起來，使之合法化，以達到它永遠佔領台灣的目的。

社論指出，美國不僅對中國人民進行詭詐，而且還想對蘇聯進行詭詐。狄龍之流在他們的演說中，竭力製造中蘇的所謂「分歧」，甚至要求蘇聯必須「分擔責任」，挑撥中蘇團結。這些帝國主義老爺們總是用他們同他們的僕從之間的關係去觀察社會主義國家之間的關係。他們當然不可能了解，偉大的中蘇同盟，是以國際主義爲基礎，是有着共同目標的，是相互尊重、相互鼓舞和相互援助的平等的兄弟關係，是永恒的牢不可破的。

社論說，西藏是中國的神聖領土，中國人民決心在西藏消滅極端野蠻、反動、黑暗的農奴制度，使那裏的同胞獲得自由幸福的新生。中國對西藏上層反動集團叛亂的平定和西藏的民主改革，完全是中國自己的事，任何外國和國際組織絕對無權干涉。即使美國開動它在聯合國的表決機器通過一百個、一千個、一萬個污衊中國的決議，也損害不了中國人民的一根毫毛。聯合國現在又一次充當美帝國主義干涉中國內政和加劇「冷戰」的工具，只能使它在中國人民和世界人民心目中的威信更加下降。同時，應當特別指出，同中國已經建交的巴基斯坦、挪威、丹麥、瑞典、英國和荷蘭，在表決把所謂西藏問題列入聯大議程或者在通過決議的過程中，採取了對中華人民共和國極不友好的行動。對此，我國政府和人民不能不表示深切的遺憾。

從台灣出外留學　九成幾一去不返

【路透社台北二十四日電】台灣「教育部」二十四日發表統計數字：在過去九年中，出國留學的學生，回到台灣工作的還不到百分之八。數字指出九年來出國的學生共四千六百八十一人，已回到台灣的僅三百五十一人。

艾克也都敢說　竟說台灣已獨立

蔣集團也表示震驚　要求澄清未得答覆

美駐台官員宣佈減美援五百萬美元

【合衆國際社台北二十四日電】台灣國民黨官方人士，對於美總統艾森豪威爾在記者招待會所說，「許多國家承認台灣獨立」的話，感到震驚。

某官員對記者說：「這個聲明使我們感到震驚，但是，我們肯定相信總統一定是說溜了嘴。」

台灣「外交部」發言人說，「外交部」已向華盛頓要求「澄清」這項聲明，但是到現在爲止還未得到答覆。

【合衆國際社台北二十四日電】美國國際合作署台灣分署代署長詹姆士，十三日對美國軍方報紙「星條報」駐太平洋特派員格里芬發表談話說，美國給台灣國民黨的直接援助今年將減少約五百萬美元。但是其他方式的經濟援助將使美國對台灣的援助保持歷年來的一億美元的水平。

安塔拉社社長出任駐蘇大使

【安塔拉社雅加達十九日訊】印尼外交部發言人卡尼斯．哈爾梭諾今天發表談話說，印度尼西亞共和國政府決定任命「安塔拉」通訊社社長阿丹．馬力克爲印度尼西亞共和國駐蘇聯大使，這項任命已徵得蘇聯政府的同意。

劉少奇主席與野坂參三簽發聯合聲明

中國共產黨代表團團長劉少奇和日本共產黨代表團團長野坂參三（左）在聯合聲明上簽字。新華社記者孟慶彪攝

喜

結婚啟事

我倆情投意合，承雙方家長同意，已於一九五九年十月廿四日在香港結婚，特此敬告諸親友

吳玉崙　彭錦泉　同啓

台灣有「商姐之戰」

商展選靚女．官方強迫捧「金門小姐」
廠商發牌氣．已集體退出「商姐」競選

本報特稿

台北市最近舉辦了一個「商品展覽會」，參加這個展覽會的官方企業及私營廠商，事先各自下功夫，物色靚女，作爲「商姐」，主持攤位，以廣招徠。

有幾十個企業及廠商，各有「商姐」一人至數人。主辦「商展」的當局，爲了使會場空氣活躍、熱鬧，還要請觀衆投票，在「商姐」中選舉冠軍、亞軍、季軍。於是各參加單位在會外大事活動爭取「選票」；除了是爲自己單位做廣告、搶生意，還有人藉此向自己的「商姐」獻殷勤，討好熟。

「商展」會場裏，有一個「金門館」，是由金門的蔣軍在展出金門土產的同時，還派來一個身穿女兵服裝的「金門小姐」林惠珠。

蔣幫原在「商姐競選」期中，要做一番反共宣傳，說是金門「商姐」得票一定最多，因爲觀衆都尊敬金門前方「反共抗俄的將士」，都知道「一切榮譽歸於前線」。

除了「金門館」之外，其他的攤位的主持人及「商姐」，心有不甘，一定要爲自己的廠家與自己的「商姐」爭面子。

這樣的「爲商姐而戰」的事情一經發生，怪現象就多了。據台灣報紙說，各「商姐」有用「贈送照片」、「親筆簽字」以換取選票者，有各攤位出錢找小學生從事「跑票」者，還有雇了專人在會場一天到晚每隔兩三分鐘投票一次者；「遊客」之中，也有趁「投票」的機會，對「商姐」百般猛笑、調戲取樂者，還有以大把的選票一次投入箱內者。

最奇怪的是，「金門館」的主持人，雇了一些彪形大漢，身穿黃卡其布中山裝，站在投票箱的旁邊，威脅觀衆強其投票。如果其他攤位有人出來表示抗議，那麼就又有一羣彪形大漢出面，紛紛拔出小刀，並且說：「金門小姐」是從「反共前方」來的，爲什麼不應當選？

這樣的「選戰」，「金門小姐」在競選的前十天中，所得的選票一直是「領先」。但是，這十天來，會場內的打鬥事件，不一而足；因拒投「金門小姐」的票而被打得鼻孔流血、眼睛發腫者，頗不乏人。「商姐」中也有因與「金門小姐」競爭，接到恐嚇信，說是如果不停止競爭，有人就要潑硝鏹水了。

「徵信新聞」二十日並且透露：如果再有人要違反這個「金門第一」的意旨，那麼這個人「隨時都有被『砍掉腦袋』的危險。」

同一天的下午，「自立晚報」接着刊出廠商們的消息說：由於「商姐」的競選有一羣「助選」的人在各攤位投票箱旁邊厲聲威脅，強投「金門小姐」的票，廠商們目擊此情，認爲再選下去，不會有理想的結果，因而決定退出「競選」；如果競選情況再不改善，其餘的所有廠商也將退出，讓「金門館」的「金門小姐」一個人在會場裏競選。台灣報紙說，爲了這樣一件事而弄得發騰騰，搞得不安，眞是不該！

爲了「商展」誘迫小學生「跑票」的事，台灣報紙亦有抨擊。一家報紙說：「商展」會上，常發現爲數不少的學童，帶着書包爲某些「商姐」「跑票」，這是極不適當的現象，而且其影響甚爲嚴重，「我們提出沉痛的呼籲，請主其事者，從速停止這種戕賊兒童身心的舉動」。

該報又說，「商姐」選幕扯開以後，大走邪門，「情人」、「肉彈」、「台灣B．B」等等的標語招貼觸目可見，票箱之前，且有流氓起鬨，這一切的一切，原已不是一個天眞未鑿的小朋友們應該看到的；而今，竟有些人爲了爭取后座，不惜運用權勢，或餌以些微的糖菓之資，忍令許多學童爲之奔走會場，作爲「跑票」的工具，試想這種舉動對兒童的心理及其未來對社會的認識與道德意識，又將構成多麼重大的損傷！

這是今年台灣水災之後的選災！（戈）

赫魯曉夫訪法　時間有待商定

【新華社北京二十四日電】塔斯社莫斯科二十三日訊：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫通知法國總統戴高樂說，他接受訪問法國的邀請，並對這一邀請表示感謝。關於赫魯曉夫訪問法國的時間和日程問題，還有待進一步商定。

廣東晚稻初報豐收

有三千三百萬畝　除局部受災區外　大部可獲大豐收

【中國新聞社廣州二十四日電】廣東晚稻逐漸黃熟，已經開鐮收割早熟晚稻十八萬多畝，初報豐收。現在各地人民公社社員在積極進行多種生產的同時，又揮鐮上陣，迎接秋季晚稻大豐收。

海南　季節較早的海南島已收割晚稻十一萬多畝，普遍比去年同期增產一成到三成。

珠江　珠江三角洲收割二萬四千多畝，大部分也超過了去年的生產水平。僑鄉台山、開平、新會、中山等縣，今年晚稻長勢非常健旺，現在早熟晚稻已開始收割。台山縣深井公社湖門大隊收割七畝四分田，平均畝產四百四十八斤，比去年大爲增產。

粵北　粵北山區的南雄、翁源、清遠，晚稻黃熟也早，目前已經轉入收割大忙。南雄縣有三萬八千四百多畝晚稻，每畝都收得乾穀三百五十斤以上，比去年晚稻增產一成半左右。

廣東今年晚稻共有三千三百多萬畝，除局部受災之外，大多數可獲大豐收。

老闆在幕後操縱

美導彈主持人辭職內情

艾克向陸軍開刀

梅德里斯攢紗帽

美國陸軍導彈研究局局長梅德里斯少將於十月十九日宣佈辭職，在美國這是震動人心的一件大事。這一導彈主持人，一向不滿意於美國的發展導彈計劃，今天當蘇聯射月、繞月火箭連續發射成功，美國專家自承火箭落後於蘇聯七年之際，梅德里斯局長的離職，托出美國火箭技術落後的畫像圖景。

如果人們不是健忘的話，會記得美國陸軍火箭主管人（陸軍研究和發展部主任）加文中將於一九五八年一月由不滿美國火箭發展計劃而宣告辭職這回事。加文的辭職剛好是蘇聯兩支「旅伴」衛星先後上天，而美國的第一個人造地球衛星尚未發射成功之際，此情此景，正和梅德里斯的辭職如出一轍，但是時間已相隔一年十個月，在此期間，美國的火箭技術不但沒有趕上蘇聯，反而落後的距離拉得更遠，這如何不教美國人急煞呢。

許多人揚言不幹

不滿美國導彈發展情況的可以開一張長長的名單。最近以來，作這一表示的計有美國全國航空與太空局局長格倫南、國防部科學研究和工程局局長約克、國防部先進研究計劃部主任[illegible]、梅德里斯局長、辛茲維里陸軍導彈發展局局長馮．布勞恩曾隨梅德里斯之後宣佈要辭職，但是後來表示仍留參加導彈研究工作了。

各部門互相傾軋

這些表示不滿的人，包括全面主持太空計劃的領導人員和次要的負責人，他們不滿的原因也不一致，有的可能純爲發展火箭的前途着想，總而言之，大小官員叫嚷不滿，他們既然缺乏信心，同時你爭我奪，彼此排擠，完全表現出美國在發展火箭方面亂作一團，沒有辦法的情形。

美國發展火箭機構各自爲政，政出多門的情形，最近遭到美國報刊的指摘。據十九日出版的「新聞週刊」報道：火箭專家克蘭夫特．艾立克，他有「一個全面的太空計劃，但是沒有人能夠把這個計劃推薦給政府。例如，在這個計劃中需要利用阿特拉斯火箭，那就要請教空軍參加這個計劃。同樣，國防部的先進研究計劃部也得參加這一計劃。在約克主持下的國防部科學研究和工程局的參加更不必說了，這一計劃需要他的首肯，否則事情就沒有辦法。然後，你得向全國航空與太空局推薦這一計劃，而這個機構是同國防部的先進研究計劃部分立的，兩者互相嫉妒。再者，你須得走威康．荷勒第的門路，他是國防部同全國航空與太空局的聯絡人……他們中如果有一個人說『不』，那末你就夠麻煩了」。

大老闆互爭生意

美國各部門自管自地發展導彈，這是不足爲怪的。美國壟斷資本家要搶做導彈生意，因之它在政府部門裏安排自己的人以便裏應外合、假公濟私，取得導彈訂單。美國國防部長麥克耳羅伊是克萊斯勒公司的董事，他一做部長，克萊斯勒公司就接到承造木星中程導彈的訂單。這就是例子。在加文宣佈辭去陸軍研究和發展部主任的時候，他說過這一句話：「由於大企業施加壓力，政府被迫訂造業已過了時的武器。」

馮．布勞恩

美參院進行調查

美國政府既然是壟斷資本的代理人，上述情形就無法根本消滅，因之美國的火箭發展計劃就無法獲得長足的進展。艾森豪威爾在梅德里斯辭職之後，宣佈要把美國的陸軍導彈機構移交全國航空與太空局管理，這是壟斷資本家內部爭奪的結果，而不是徹底的整頓辦法，由甲公司承造導彈，改爲由乙公司承造，壟斷資本還是爲了賺錢，不會因此而根本改變美國在火箭方面落後的面貌的。

加文是一九五八年一月辭職的。在前一個月，美國參院備戰委員會曾就美國火箭落後事件進行調查，供咨詢的人一共有五個，其中有三個就是上面提到過的美國陸軍導彈主持人，即加文、梅德里斯、馮．布勞恩，其他兩人是海軍軍器局特別計劃部主任額本和空軍副參謀長李梅。上述五人作證的內容刊登在一九五七年十二月廿七日出版的「美國新聞與世界報道」上，其中提出的問題，到今天仍然存在着。例如梅德里斯的證詞指出，美國的官僚主義使陸軍的火箭製造計劃受到阻撓。這雖然一方面是爲了爭軍費，另一方面也揭露了美國政府機構不健全的情形。他建議：爲了發展火箭，必須建立一個握有決定火箭計劃的全權機關，由一個人主持其事。

加文

馮．布勞恩作證

在加文和馮．布勞恩的證詞中，都肯定美國火箭的落後。加文直截了當地告訴參議員說：美國在軍事能力上落在蘇聯後面。馮．布勞恩則說蘇聯既然放上人造衛星，她的導彈就能擊中「地球上任何一點」。

梅德里斯的證詞係陳述美國戰略空軍經費不足情形，同時指出：沒有一種有效的預報方法可以預防來襲洲際飛彈的突襲。根本說的就是趕造在潛艇上發射的導彈的重要性。

梅德里斯

海空軍爭着要錢

從上面看來，美國一方面，另方面在導彈上落後，空軍和海軍也各有自己的打算，都大喊苦經，要錢。這些問題至今尚未解決，時間過去了近兩年，美國國防力量越來越不如人，越來越需要加強。但是美國的全面備戰計劃太龐大了，而財力有限，顧了這頭，顧不了那頭。可是任何部門都有後台老板，一天不容得罪，結果只有各方面都敷衍，拖一天是一天，其整個情形可以用「一天天爛下去」這幾個字來形容。美國在這種形勢下同蘇聯在導彈方面比賽高下，其結果是不難判斷的。梅德里斯的辭職，更爲美國這一形勢提供新的例子。

‧湯銘‧

一周綴語

呂‧華

這一周，蘇聯的第三個月球火箭，完成了圍繞月球的第一圈飛行，並拍攝了月球背面的照片。各國科學家紛紛讚許，說「這是人類歷史上的偉大成就」。英國專家指出，美國曾多次從事此種嘗試，可是完全失敗了。

艾克說，關於發展太空火箭，「美國沒有和蘇聯競爭的理由」——這顯然是言不由衷。美國豈無與蘇聯競爭之理由？特無競爭之能力耳。美國非不爲也，是不能也。

君不見美國專家自承導彈落後於蘇聯七年，華府震驚，艾克開會，籌商對策？但結果牽涉到經費問題，如狗逐骨，一片撕搶。陸軍火箭武器司令官布魯斯宣布退休，馮布勞恩也表示想洗手不幹，七嘴八舌，迄未能休。

× × ×

美國的夥伴，爲了東西高峯會議，也在吵作一團。美國在輿論的壓力下，不敢說不開，拖着再說；英國則希望早些開，使保守黨新閣沾點光；法國的態度則更陰濕，它看見英國急急要開，它偏偏擺出慢條斯理的神氣，反對在明春以前來開，氣得英國吹鬍子瞪眼。

戴高樂向美英爭取，自有他的一套辦法。他想讓美國知道他跳皮，讓英國知道他不好惹，在他反對明春以前舉行高峯會議之際，他突然邀請赫魯曉夫訪法。他顯然想用這種會談使他撈一些本錢，以便在西方陣營內提高身價，向英、美抵其六壬。這是他向美英爭取所謂在國際談判上的平等地位的一路板斧。

× × ×

蘇聯的和平政策與主張，的確深入人心，衆望所歸。赫魯曉夫說過，爲了促進和平，他願意隨時到任何地方去。西方國家的當權者，願意與蘇聯談判，自然是一件好事；但必須認眞從事，以求有裨於國際局勢的緩和；而不要只裝腔作態，作弄輿情。

艾克在大衛營與赫魯曉夫談判，表示同意裁軍，解決國際紛爭，不使用武力，這豈不甚好？曾幾何時，美國又在使用各種手法，來破壞這種「大衛營精神」，到處加緊建立導彈基地，公然干涉他國內政，大搞冷戰了。

× × ×

它這次大搞冷戰，特別以中國來作對象。美聯社的電訊就承認，美國存心搞起「一個針對共產中國的有力的新宣傳運動」。幾天之內，出動四個大員作反華叫囂：赫脫、狄龍、麥錢特、伯丁之流，舞臂叫喊，說什麼「中蘇分歧」、「佔領台灣就意味着兩個世界的戰爭」、「中國好戰」、「中國具有擴張主義的目標」等等，一派胡言，自拉自唱，連他們自己也覺得沒趣，於是又說此種「新宣傳運動」是爲了「結束冷戰」。

如此說法，亦可謂極荒謬之能事矣。譬如滅火，其道厥爲抽薪澆水，而絕無添油扇風之理。用冷戰以「結束冷戰」，與添油扇風又何以異乎？

× × ×

聯合國通過有關所謂「西藏問題」的決議，它受到了反對冷戰和反對干涉別人內政的國家的譴責；凡是稍爲像樣的國家都不肯爲美國幫手。

西藏的事情，是中國人自己的事情，輪不到外人過問。聯合國這種決議，當然完全非法無效。它被美國挾持，公然干涉中國內政，又一次自毀了憲章。它竟然爲西藏少數無法無天的農奴主張目，與廣大西藏人民的幸福爲敵，實在作踐了聯合國這個機構，也作踐了「聯合國」這個名詞。

× × ×

同時，美國拿台灣來搞冷戰，也搞得十分起勁。

它抓着蔣介石「連任」問題，唆使胡適等親美分子，在台灣以至海外，鼓起向蔣搗蛋；更派狄龍到台，向蔣親施壓力，又要視察「美援」的情形，又要談削減蔣軍的問題。

當此之時，美國對台，怪論紛紜：忽而說台灣的法律地位問題還未確定，忽而說台灣已是「獨立的政權」。看來簡直狀類瘋癲，語無倫次；但這正好顯出美國對台灣的眞正野心與狂想。它正急於踢走老蔣，孤立台灣，最後把台灣據爲己有。

由於當前大勢與人心趨向和平，它想拿台灣來做一下文章，向中國進行一次敲詐。照美國的荒唐想法，說台灣是「獨立的」，便不讓中國用武力去解放台灣；如果用武，便「藐視國際和平的威脅」。

只是台灣之爲中國領土之一部分，絕非美國當局幾句空話所能改變。如果領土主權可以如此兒戲，則別人今天宣布阿拉斯加獨立，明天通告夏威夷獨立……地球之上，將還有美國之存在乎？

中國對台灣用文用武，底事干卿？中國人當然熱愛和平，一貫主張緩和國際局勢；但世界眞正的和平必須建立在公道的基礎上，而不是向侵略者、干涉者、冷戰狂熱者乞憐所能獲致者也。中國人以及全世界和平正直的人都深明此理。奉勸美國：你們這些胡想法和敲詐伎倆，還是趁早收檔可也！

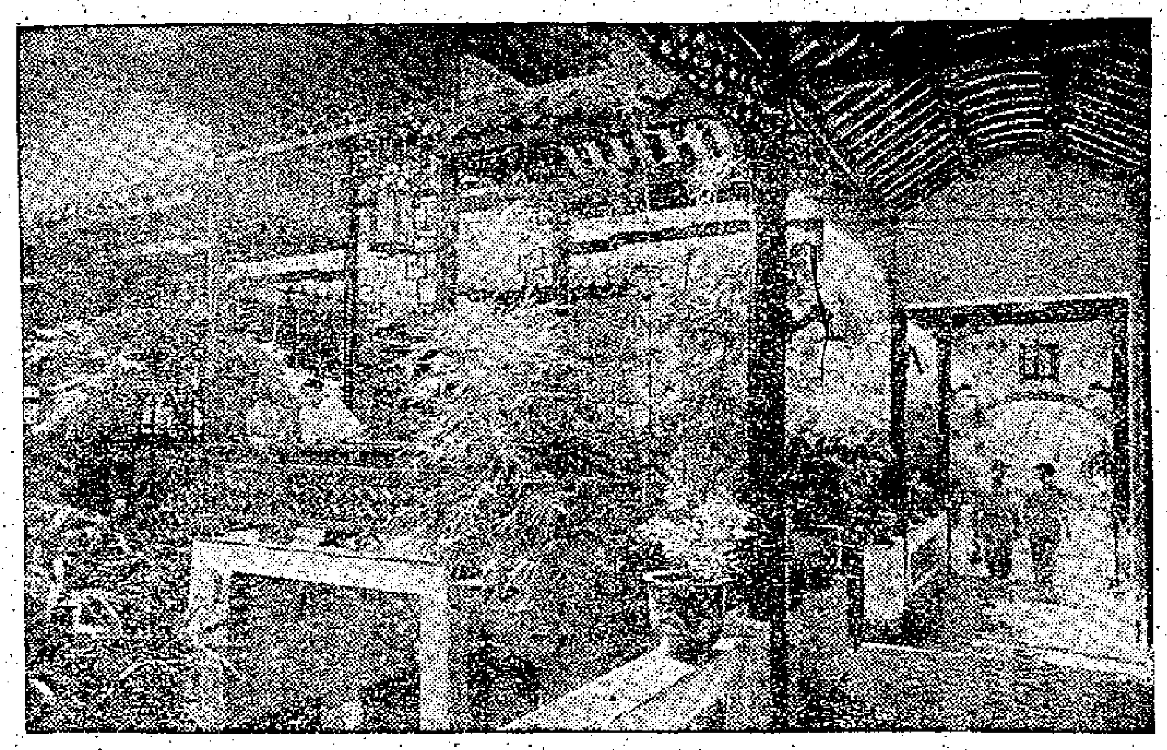
× × ×

應該提醒台灣當局：美國對台灣下手，已有撕開面具，急不及待之勢。儘管它向中國敲詐誹謗都萬難得逞；但它要加意炮製你們，卻易如借火。它越是在國際上遭遇失敗，越拿你們來出火洩氣。

前幾天鄭彥棻勸告台灣軍政人員說：「凡是美帝國主義不滿意、不高興你們做的事情，那就是你們做對了、做好了的事情；凡是他們稱讚你們的事情，那就是很值得你們考慮的事情。」對的，在台灣的人，今天必須把事情認眞考慮，再不能在美國壓力之下退讓矣。過去台灣當局已一再退讓，而美國仍一再進迫。狼子野心，彰彰明甚，還不猛省，更待何時？

風景如畫的北園

本報記者 于人



廣州小北「北園」，是一間園林式酒家，顧客常在園內瀏覽景色。

園林酒家

北園酒家位於廣州小北縣糸山館舊址，其西北與美麗的越秀公園鄰接。全園分南北兩部。北門臨登峯路，是北園的正門。入門經左側是主樓，地下設散座、卡位，二樓是寬敞的「泰華堂」。常有顧客濟滿廳堂，從「泰華堂」外望，越秀公園東面山麓的景色，映入眼簾。門廳右側有假山水池，綠樹紅花。繞池西周分設亭、廊、軒館、廳堂。水池上有一道橋廊，把東西兩廊聯接起來。有些顧客憑欄下望，一雙白鵝浮游池中，令人喜愛。沿着西廊直行，通過一道圓圓的月門入南部。一條曲廊蜿蜒跨馬下的沼涌，其旁有湯花欄河，廣植青竹，間立塊石，點綴的盆花點綴其間，另有一番景象。南部除有一門爲出入口外，還設有雅潔的飲水廳。

北園酒家的藝術佈局，富於中國園林特色，而民間工藝建築材料的充份利用，更使北園的建築饒有地方色彩。如正門是用嵌紅木雕刻花紋浮雕，十分精美；二樓「泰華堂」內，有十二幅落地明造木刻格門，花鳥形象，栩栩如生；而各廳榭亭內，均用各種飾刻瓷色玻璃作窗檯，色彩多樣，幽美異常。

業務興盛

北園是廣州名酒家之一，有數十年歷史。可是，解放前的北園酒家，只有一些簡陋的木板平房。到解放前夕，因年久失修，更不足以蔽風雨。當時的生意是「飽風一半，落雨全無」。解放後，營業逐漸好轉，到一九五八年四月後，經過重新改建，不僅面貌一新，業務也日趨興旺。全園職工人數，已由解放初期十六人，增至現在一百四十三人。

廚師黎和、鄧藝、何培和點心師何英、麥九鄉人，都是名菜美點的製作能手。他們不僅保持了北園原有的「煎鶉脯」、「鍋燒鴨腳」、「鴛鴦雞」等名菜的特色，還有「油泡蝦仁」、「如外魚頭」、「脆皮雞」等許多菜式，爲顧客所稱道。

嘉賓讚揚

北園的園林布局，使顧客感到大自然氣息，心曠神怡；而服務員的殷勤接待，也使顧客感到格外溫暖。特別是遊園而來的外賓，其中不少人在席間要求跟廚師、服務員乾杯，暢談紀念拿，又保存菜單，或拍照留念，熱情握手道別。

近年多來，不少來自歐、亞、非、澳、美洲的外賓，曾經是北園酒家的座上嘉賓，衆多的華僑、港澳同胞，廣州和廣東省內外的人民，也曾經是北園的接待對象。現在，北園每天平均接待顧客近萬人次。北園的接待及服務員邱鶴的詩興，他寫下了這樣的一首詩：

「『桐』、『樓』瞻『羅漢橋』，『水榭』前綠葉飄；
五色琉璃呈異彩，通花屏障百年雕。
『榕擎』『香霞』尚近，『流紅』酒暖客途遙；
北園陳設多幽雅，名傳千里路迢迢。」

（註：有括者是北園的亭、廊、軒館、廳堂名稱。）

顧客之家

北園每一個服務員都經常受到顧客的表揚。這裏有廣州工人、農民的讚語，港澳同胞題詞表揚，華僑讚揚的詩篇……。在顧客的印象中，北園服務員的服務態度和藹親切，熱情主動，招呼周到，使他們感到像回到自己的家裏一樣。其中有一位年老的女顧客陳靜，經常受到女服務員趙秀英的熱切接待，出入扶持，以致使她建立了像母女般的感情，在北園酒家裏傳爲佳話。優秀服務員楊波，今年十月已被評選爲廣州市的先進工作者，接着又出席了廣東全省財貿系統的先進生產（工作）者會議。

一位資深老職工劉少紅還記得，去年從莫斯科來的一位貴賓，怎樣跟廚師和服務員握手，以示感謝和稱讚。一位曾在北園飲宴的越南貴賓，也曾寫信給北園，表揚服務員對他的熱情接待和服務，使他度過了愉快的一晚。該園接待過的外賓，並通過翻譯向服務員說：「你們好客的感情，任何國家都不多見。感謝你們。」今年十月，一位阿爾及利亞來賓在意見簿上寫道：「感謝這美的周到的熱情接待，這是令人難忘的一晚。」一位來自日本的外賓，也在意見簿上稱讚「雞肫」和「鴨腳」等名菜。

小北「北園」酒家的一角。

我怎樣和150個女人結婚

——日本「拆白大王」林茂雄的自供——

東京航訊

日本「拆白大王」被捕了！林茂雄，這個日本「拆白大王」曾先後和一百五十個女人結過婚，另外還有五十多個婦女被騙，總共被他欺騙和玷污的婦女超過了二百人。他的「拆白紀錄」不僅是日本唯一的，恐怕也是世界上罕見的。

貌不出衆 靠騙爲生

三十歲的色狼林茂雄，個子並不高，相貌也不見得出衆，但是竟然有這麼多的婦女受到他的甜言蜜語的欺騙，把身體和私蓄供給他揮霍。這個原因，據林茂雄自己的解釋說：「這是因爲我有騙人的天才！我的三寸不爛之舌就是手段！」

上個月林茂雄的騙婚案件終於被人告發而被捕了。他的新聞轟動一時，被報紙稱爲「騙婚大王」、「日本頭號色魔」。但是，林茂雄對他的欺騙侮辱婦女的罪行，並無悔改之意。最近他在名古屋拘留所公開招待記者時就坦白地說：「老實說，我沒有專長，也沒有技能，我的『才能』就是欺騙，我要靠這個維持生活。」

名古屋舞廳——林茂雄經常獵艷的場所

多少假名 記不清楚

他僅在名古屋一地就曾和四十七個小姐、寡婦、老處女、舞女、妓女等分別「結婚」。另外在東京和長野縣，被騙和他結婚的婦女共有一百人。這許多人中，除兩人之外，他並不曾愛她們。他對不同的婦女使用過的假名字，連他自己也記不清有多少，他只隨便列舉了一下：松原新太郎、松岡信太郎、松田新太郎、松岡慎太郎，還有喬治·松田，亨利·松田……他身上經常帶着二十多種不同姓名的名片，名片上印有電話號碼，他要對方在指定的時間內打電話給他，他準在。

察言觀色 本領過人

林茂雄自詡對於女人具有獨到的「察言觀色」的本領。他說他只要聽過任何女子的談話，知道她們的興趣愛好之後，便能「投其所好」。這個「拆白大王」這樣說：「我只要看到那女人一眼，聽聽她的興趣所在，就知道她是屬於某一類性格的人。譬如說，她是愛好音樂的，那她就是帶有羅曼蒂克的人，如果她愛觀賞風景的，她多半是帶有孤獨感的人……。」他說，他對於女性，不論是有知識的大學生，或者是沒有知識的，他都有一套欺騙她們的本領。

騙色之外 還要騙財

使新聞記者們大爲驚奇的是，他在獄中招待會上對自己的罪行，不但不表示懺悔，反而大談他的「騙婚天才」。他對女人僞稱的身份、職業也是和他的名字一樣，一會是「出入口商人」，一會是「東寶影片公司」的「新星」，一會又是什麼「經理」、「國際酒吧會館」主持人、「保險經紀」……總計名古屋市被騙婚的四十七個婦女，共被詐去私蓄財物達一百多萬日元。

參加侵華 戰後回國

戰時，林茂雄曾參加日本侵華時的「滿洲開拓義勇團」，去中國東北服役，戰事結束後才自中國東北回國。一直沒有作過好事。據東京警視廳登記在案的犯罪紀錄是：欺詐、恐嚇、勒索共四次，一九五六年十一月方才刑滿出獄。但是他在出獄後到現在的三年間，竟然以騙婚作爲主要維持生活的手段。他說：「我自『滿洲』回來後，找不到事情做，找到了又有了案底，找職業更難，我就索性以欺騙爲職業了。」

一舞銷魂 再舞失身

且看看他騙婚的一個騙婚事例。這回他選定的對象是名古屋瑞穗區堀田路丸榮百貨商店的二十二歲女店員B子（他沒有舉出她的眞姓名）。

八月底的一天，B子和四五個朋友，一同到名古屋天王崎路一家舞廳去玩。這時「松原信太郎」——林茂雄的化名，正在舞廳中窺伺她。他找了個機會向B子自我介紹，自稱是「東寶」新星，月薪三十萬元，到名古屋來是準備物色新片外景。接着遞了張名片，有意無意將一疊大鈔露出。身份表明之後，便說爲了旅途寂寞，才到舞廳來「消遣」，並請求B子和他共舞。B子最初有點半信半疑，但想想結識個把「明星」也好，就假定他是吹牛吧，只要小心提防便是。

一舞之後，B子對松原的舞藝大爲讚賞，當晚便在他的提議之下，辭別衆友和他單獨去咖啡座飲茶。他向她大獻殷勤，並出示通訊地址、電話號碼，以示身份無假。兩度往還之後，B子便被騙去了貞操。他揚言要帶她去見他的「家母」，以便擇日成婚，一面又帶她到婚姻所去先行「登記」，等他拍完外景回東京取款後大排筵席，以示明媒正娶。那B子被他騙得心花怒放，先前的警惕念頭早已拋向九霄雲外。

不忍逆意 「岳母」破財

數天後，松原便拿着一封公寓信對B子說，他新奉派到神戶攝製物色外景，但公司款項未到，而且他在東京有三百萬元存款，請她先墊點旅途盤纏。只要他一到東京便萬事迎刃而解。B子便將作店員辛苦得來的三萬元交給他。不久，他又僞從神戶來信，要她幫忙籌款。這次女的母親不忍拂逆愛女之意，而且聽女兒說親眼見到他的存摺，於是又將數萬元匯去。

有恃無恐 身繫囹圄

這只是林茂雄騙婚的一個方式。他自己既有手腕，就這樣名古屋有四十七個婦女落入陷阱，東京和長野兩地受騙者被他騙去的現金飾物超過三百萬日元。他自己也說，被他騙的女人搞不清楚究竟有多少。

現在，林茂雄已被名古屋地檢署提起公訴，他的證人也越來越多，當然也有不少被騙女子肯出面作證。

但是，照一般人看，這個「拆白大王」是不會受到嚴重的懲罰的，因爲在日本即使是這樣的案子也常常不了了之，怪不得林茂雄有恃無恐，大談其「騙婚記」的「傑作」了。

（李捷十月十七日寄）

廣州新事

▲文明路新建廣東省博物館內正在舉行的歷代文物展覽會，展出的文物琳瑯滿目。其中國畫部分自宋代至近代許多名家之作，近代如黃賓虹、高劍父、高奇峯、陳樹人、齊白石、徐悲鴻等人都有代表作，引人入勝，美不勝收。

▲中央公園內古榕下的棋攤，每天下午都有些手談者，觀棋者頗多，有些是托老院的老人，有些是輪流休假的工人，也有些帶孩子的家庭婦女。

▲以「發冷丸」興家的梁培基，原有兒女二十八人，現存世的有十八人。他的大女梁爲市北區人民委員會副區長。據她說，他們一家弟妹分別在北京、上海、廣州各地工作，都很好。今年國慶日，大家還歡聚一堂，最爲歡快。這一天，他們三代同堂，國慶樂業。

▲廣東漢劇團又來穗州演出，甚受歡迎。京劇的二黃原出自漢劇，不過行腔則有發展，在漢劇團的演出中更可以聽出。像黃粲倖唱「百里奚認妻」，許多唱腔與京劇相同，只是京劇唱得花俏些，聽來舒爽；漢劇則保存着古腔的韻味，聽來也有樸素的好處。

▲中蘇友好大廈花園的米仔蘭花盛開，路過花園，花香陣陣，很是迷人。果園裏的橙子也成熟了，大廈的飲冰室，正以這些鮮橙製雪糕，供遊客嘗鮮佳品。

▲越秀公園花卉展覽館，更換了第二批盆栽觀賞植物，這一批約有一百三十多盆，內容也很古雅。展覽室裏外一併展覽着菊花，這些菊花是一種早開的品種，比一般菊花早開一個月，所以也很吸引遊客注意欣賞。

珠江第一島——二沙頭的一角

▲流花茶室以靜、雅、音樂好等特點，使顧客感到滿意，現在茶室裏除凍品、名茶外，還新添西餅、糕點、餅乾、瓜子等供應。

▲在廣州市第一人民醫院的候診室裏，有一些美麗的風景照片，其背面寫着一些醫療知識，例如，孩子發熱應怎樣招顧等等，使病人在候診期間，既可欣賞一些風景名勝，又可從中獲得一定的醫療知識。

▲太平南路新開一間博古齋古玩店，經營字畫和各種古玩。因爲這間古玩店，比文德路、下九路的古玩店更接近各酒店，所以有不少港澳同胞到該店選購古玩。

▲有一種蘇聯的「衛星」牌手錶，近已由廣州市百貨公司購運到穗。這種手錶是十七石的，式樣美觀大方。

▲一批潮汕綫抽紗運廣州，在商店的手工藝品部展覽，其中一幅描寫白蛇傳中「遊湖借傘」的人物，以紗質貼塑造的許仙一手執傘，一手搭白氏之姿勢，白氏斜倚小青肩上，作出無限嬌羞，表現出男女初戀之情，極爲細緻。

▲中山四路花木公司展出了數十盆熱帶肉質植物，每天吸引不少觀衆，可是有人問及價錢要買時，店員卻說：「這是我們公司培植的第一批盆景，要展覽一段時期才賣出。」顧客也只好稍候了。

蘇工程師提出白令海峽建壩方案

完成後中蘇日美加波北歐均將有利

【路透社莫斯科二十四日電】蘇聯文學報二十四日刊載了建造橫跨白令海峽、連結美蘇國土的大壩的建議。蘇聯工程師鮑里索夫已經擬定了建造這條長七十四公里（四十六哩）的大壩的方案，大壩建成後，可以改變蘇聯、加拿大和美國北極地區的天氣，並使這些地區變爲富庶的農墾區。

據塔斯社宣佈，鮑里索夫的計劃是由美蘇兩國製造的鋼骨水泥浮橋拼湊而成的，浮橋製好後，運至白令海峽兩岸興建。白令海峽的最狹地帶共寬三十八哩，分割美亞兩洲大陸，連結北太平洋和北冰洋。附近地區海水每年有七個月凍冰。大壩將設有電站，將北冰洋的水排盡，這就可以將東格陵蘭和拉勃拉多附近的寒流加暖；同時，還可以將暖流直接抽入北冰洋，使北極地區冰塊融化，天氣變暖。大壩的工程費約值七百億盧布（一百七十五億美金），鮑里索夫說，這需要許多國家共同努力，才能早觀厥成。美國、加拿大、蘇聯、北歐國家、德國、波蘭、日本和中國都將因爲天氣的變化而蒙受其利，但是主要建築責任應該由美蘇兩國承擔起來。

蘇聯芭蕾舞的兩顆星

東木

「一國藝術造詣的窗櫥」

有人說過這樣一句話：「芭蕾舞是顯示一個國家藝術造詣的最大窗櫥。」自然，這句話對於有芭蕾舞傳統藝術的國家而言，是十分恰當的。芭蕾舞最早起源於意大利，由意大利流傳至法國，十五世紀時代，由於彼得大帝的極力提倡，芭蕾舞在俄國才開始出現。經過差不多三百年的孕育，尤其是蘇聯革命勝利後，藝術方面有了全面發展，推陳出新，百花齊放，今天的芭蕾舞藝術已遙遙凌駕於西歐各國之上。它的光芒，好像宇宙火箭一般，照遍了全世界。

烏蘭諾娃的卓越演技

在香港看好的芭蕾舞機會不多，只能從電影中見到一二。愛好芭蕾舞的人們，想還能記得曾不止一次放映過烏蘭諾娃主演的「天鵝湖」、「羅密歐與朱麗葉」和「巴赫契薩拉伊的噴泉」。烏蘭諾娃充滿了詩意的表情和富於造型美的動作，好像：「雪一般單純，冰一般堅貞，雲一般輕盈，夢一般恬靜，蜜也似的愛情。」但是當她在普式金的「巴赫契薩拉伊的噴泉」的演出中，第一幕顯示出少女馬麗婭的嬌柔、活潑；到後來被劫的悔恨、憤怒、鬥爭，舞蹈是一種無聲的語言，她把詩章形象化了。毫無疑問，沒有深刻的體會，不倦的努力，是不可能達到這種境界的，沒有一種像蘇聯的社會制度，也不可能獲得這樣的成就的。烏蘭諾娃曾說過，「巴赫契薩拉伊的噴泉」的演出（一九三四年），可說是蘇聯芭蕾舞發展的里程碑。

烏蘭諾娃的「朱麗葉」

後起之秀普利謝茨卡婭

日間即在廣州演出的蘇聯大劇院芭蕾舞團中，最引人注意的一個（烏蘭諾娃已先行回國）。普利謝茨卡婭是屬於年青一代的傑出舞蹈家。她在一九三五年開始進莫斯科芭蕾舞學校，一九四一年在她的結業演出中，與論界曾譽之爲「芭蕾舞學校最富有天才的學生之一」。從莫斯科芭蕾舞學校走到蘇聯大劇院只有三幾分鐘的路程，但是，從一個學員，成爲大劇院的演員，成爲一個人民演員，就需要一段相當長時期的艱苦努力和鑽研。

有高度造型美和韻律感

一個成功的舞蹈家要有良好的體格，合適的身裁，腳長而健，臀突而顯，柔，兩肩稍垂，頭頸合度，這樣就在舞蹈中的任何角度，都可表現出造型之美。據評論家說，普利謝茨卡婭完全具備了這些條件。作者又說，所有曾指導過普利謝茨卡婭的芭蕾舞大師們一致認爲，她具有高度的造型美和韻律感。她的美麗的人體線條，給人以愉快的感覺。

戴愛蓮評介她的演技

自然，這不過是條件的一部份，主要的還在精湛的演技和深刻的感情體現。這裏引一段中國舞蹈學校校長戴愛蓮所撰的「看蘇聯大劇院的天鵝湖」的文章，以資介紹：

「我認爲普利謝茨卡婭最成功的，不僅僅因爲她全面掌握了芭蕾技巧，更重要的是她那吸引人的音樂感和人物感情變化的細緻刻劃。在天鵝湖中，她運用了成熟的技巧，完美地體現了柴可夫斯基音樂中的美妙境界。當第二幕奧杰塔（即白天鵝）充滿幸福，舞動着雙臂，使觀衆情不自禁地同情她的痛苦遭遇，同時也爲她將要得到的幸福而歡樂。接着，天快亮了，奧杰塔馬上就要變成天鵝，不得不向王子告別時，她那戀戀不捨的神情和像天鵝的姿態，給人留下多麼難忘的印象。……奧杰麗亞（即黑天鵝）一出場，觀衆看到的完全是另外一個人了。她那富有誘惑力的表情和姿態，同第二幕中奧杰塔的溫柔可愛恰恰成了鮮明的對照，使人幾乎不相信是同一個人。」又說，「普利謝茨卡婭在表現奧杰麗亞欺騙王子的狂喜心情，旋轉在舞台一周的時候，技巧令人讚歎不已。」

普利謝茨卡婭在「天鵝湖」中演白天鵝

執全世界芭蕾舞牛耳

蘇聯芭蕾舞繼承和發揚了歷史悠久的俄羅斯古典芭蕾舞的學派和民間舞蹈的優秀傳統，從而又創造了很多新的題材，在藝術與技術上不斷地豐富了它，爲芭蕾舞藝術揭開新的一頁，決定了它在全世界的領導地位。一九二七年首次演出的「紅花」，就是以中國爲題材的現代芭蕾舞；一九三三年的「巴黎的火焰」（電影在香港上演過），運用多種多樣的舞蹈來刻劃一七八九年法國革命，受到普遍的歡迎，最近在北京演出的「雷電的道路」，就是以反對種族歧視和爭取自由的鬥爭爲題材的，這是一部具有戰鬥性的積極的革命舞劇。這種革命的現實主義精神的作品，充滿着對追求者的熱烈的同情和國際主義，在人物的造型方面，例如「巴赫契薩拉伊的噴泉」和「羅密歐與朱麗葉」中的人物，都令人看後留下難忘的印象。

在重慶參觀工業建設

黃建立讚揚大躍進

馬萬祺郭信堅盛讚建設成就大

【中國新聞社重慶二十四日電】港僑和港澳同胞觀光團員們參觀了山城重慶和這個城市的工業建設以後，爭讚祖國西南面貌的驚人變化。

在重慶期間，觀光團員們興奮地看到和聽到了過去這個城市十年來，工業產量、產值成倍、成十倍以至幾百倍的增長。在重慶，觀光團員們還參觀了重慶鋼鐵公司和新建的重慶發電廠。香港漢華中學校長黃建立等非常興奮地談到自己的觀感。他們說：「『大躍進』是怎樣一回事，從這個廠看得最清楚不過了。」又說，「電力是一切現代化工業的先行者，就可看到重慶市的工業的全面躍進。」此外，澳門中華總商會副理事長馬萬祺先生和澳門同胞郭信堅先生也盛讚十年來的建設成就。

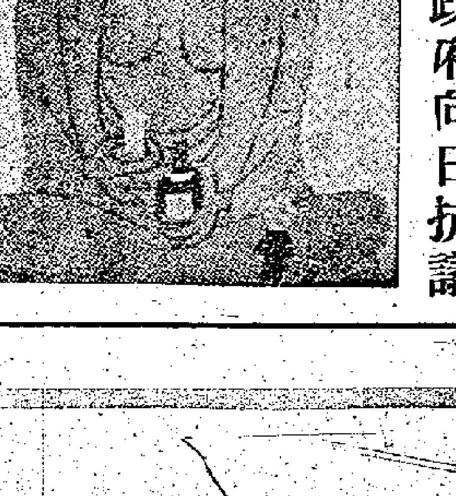
大菩薩竟飲威士忌

美雜誌廣告惹反感

緬佛教徒要求政府向日抗議

【港新社仰光二十四日電】美國「時代」雜誌刊登的一幅日本威士忌的廣告，在緬甸佛教徒中引起了一場風暴。

那幅廣告上畫着一尊大菩薩抱着一瓶威士忌作欲痛飲狀。緬甸佛教徒認爲此廣告是對佛教大不敬之舉，紛紛提出抗議，甚至有人要求政府經由外交途徑正式提出抗議。



有個讀者寫信說：「像這種廣告只能引起緬甸人對日本佬不滿，甚至說，他們在戰時的惡劣印象現在仍記憶猶新哩。」緬文大報「漢沙瓦底報」發表社論說：「緬甸佛教徒對這廣告非常反感，他們對日本這種侮辱全世界佛徒的態度感到驚異。」

「旅伴一號」模型

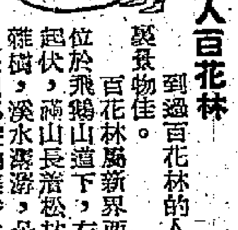
蘇聯送給聯合國

【美聯社聯合國二十三日電】蘇聯代表團團長庫茲涅佐夫二十三日通知聯合國秘書長哈馬舍爾德說，蘇聯政府已決定將「旅伴一號」地球衛星模型送給聯合國，作爲人類在太空探險的科學和技術的成就的象徵。

日本天氣冷得早

羣熊下山闖大禍

【合衆國際社東京二十四日電】「朝日新聞」報道，因爲天氣冷得太早，日本北部山上的大熊，成羣結隊下山，在人口稠密的農作區造成大禍。至目前爲止，在九州北部和北海道，農民先後已打死大熊三百五十頭，而被大熊咬死的已有兩人，咬傷的已有五十六人。



景色宜人百花林

到過百花林的人都稱那裏景物佳。

百花林屬新界西貢區，位於飛鵝山道下，左右山嶺起伏，森山長着松林，山花雜樹，溪水潺游，景色宜人，是個郊遊的美妙去處。

如天色良好，從百花林後目四眺，眼界更爲廣闊，兩面的高山聳立，氣勢雄偉，左爲大南湖，右是黃猄仔，後山是高插雲際的飛鵝嶺主峯。再越過正面的叢林至山脚，田野間一道溪流，橫貫蠔涌西新村，對面是白沙灣，澄後島嶼散落海面，遠處左側露出山峯間的樓房是西貢墟，更遠一點靈頭處是山巒叠爲屏障，山水之間似是幾個內湖，倘若是霧季，雲層低罩，霞霧漫天，會把羣山和海灣掛上一層輕紗，若隱若現，極富詩情畫意。

山坡中央孫母墳

百花林不單風景清幽，而且還被「風水佬」說道。在該處的一個山坡間墳墓密佈，大小不下近百穴，當中有一穴，據說是孫中山先生的母親墓地。這穴墳地座在山坡間的中央，佔地頗廣，墓碑刻着：「香邑孫門楊氏太君墓」。據堪輿佬口沫橫飛說「風水」，大讚這穴山可以「起家」。

「風水佬」的噱頭是很多的，孫中山的先人墳墓在翠亨鄉，「風水」曾被一些「風水佬」吹噓過。那些墳墓在山的較高處，可以遠望伶仃，波瀾壯闊，所以「風水佬」即謂中山先生目光遠大，氣魄充沛，是那些「風水」所發。

等到另一些「風水佬」要爲百花林的「風水」捧場時，就說中山先生之發達，不由於翠亨的祖墳，而是由於百花林的祖墳。

這些「風水佬」的生意經，在這個原子時代，只能發人一笑。可是在香港，有些人對名利是不會忘懷的，如先人的骨殖可以帶給他們好處，真是有便宜何必便頸。如此一來，百花林的山地價錢，完全「得咗」。這還不要緊，孫母的墓以及附近的風景，也被破壞無餘。這眞是大煞風景之事。

爭風水墳塋「打尖」

那些迷信風水者想盡辦法，通過關係，要把先人的墳墓從被認爲風水不够的地方移葬到百花林來，因此，孫中山先生的母親墓地周圍，遍是山墳，花上幾萬元築墓地者在所不計。大家都移葬先人白骨往百花林之時，都想接近孫中山的母親墳穴。挨得越近越好，那些墳墓被其他山墳所包圍，而且附近墳塋還發生「打尖」情形。有些人還在墓地豎立警告石碑，提出警告：「現有不法之徒，擅移本穴界址，毀壞界內花草，殊非人情道理，現向官府備案，倘再妄作妄爲，在明呈官究辦，特此通告週知。」

葬地要領人情紙

百花林的「風水」雖被「風水佬」捐爲好運，但一般人想「家山發」把先人下葬到那裏的「風水」地，也不容易呀！地價是其次問題，首先得向理民府取得一張「人情紙」才有得傾。據附近鄉民稱：年來百花林的墓地甚爲搶手。「人情紙」對當地人士來說是沒問題的，要是在港九市區的人，則頗費周張了。至於地價這一點，因爲該處山地是鄉民向港府有關當局批出來的，通常一穴六百平方呎的墓地，其代價普通是一千元的「利是」，如爲闊佬出手，更不會低過這個數目。

山腰有瑰緻洋房

姑無論百花林的「風水」如何？但對生人來說，那裏山光水色是惹人愛的。難怪距百花林不遠處的右側山腰建有一座瑰緻精緻的花園洋房，風涼水冷喚世界。

穿過百花林濃密的樹蔭下，撥草尋古道，往邊曲折落山，至叉路，右黃猄仔村，左澄成村，沿路沿溪流進出蠔涌。途中既足處，透過山間的老松樹針隙縫中，可見蠔涌周圍的田野，撫友梅雜的塘堤，富有江南景色。蠔涌河一直伸出海濱之間，河水清冽，金山鯛魚時浮游於碎石堆中。蠔涌爲通往西貢墟的中途站，河旁之上有車公廟，香火不衰。車站邊數小商店，香煙、汽水、餅食俱有供應。朝右望，隔着塘堤的村落是南圍，村後樹木扶疏。塘堤可通岩石嶙峋的山邊，下可垂釣。

泳客留戀白沙灣

與南圍遙遙相對者爲北圍村，屋前屋後，植滿翠竹蒼松。村邊的魚塘圍以竹籬，鴨羣戲水。沿着村後馬路踏海灘步行約十二分鐘，又被另一境界所吸引。那裏是沿西新村，遊艇蕩漾在寧靜的港灣，叫艇搖過對面的山崗，捨舟登岸，越過蔥翠綠草叢的山坡後，有名的白沙灣就展現在眼前，灣內有大小三個沙灘，大者比小清水灣海面廣闊，四周羣山圍繞，灘頭沙細潔白，海平如鏡，是泳客留戀不忍遽離之地。對面的黃竹山海岸多石斑、火點仔、鱸魚等。時有釣客在那裏垂釣。

自沿西新村再往前，過北港入西貢墟。沿途可見傍海的村落，在樹木掩映間露面。環形的西貢墟海灣，漁船聚集，是個漁業吐納港。碼頭時有生猛海鮮出售，購之，拿去墟上的茶樓烹調，亦無不可。

白沙洲上拍「沙龍」

西貢墟東面是一片汪洋大海，島嶼點點，風景綺麗。當中的是白沙洲，時有遊客足迹，或游泳，或登山尋樂。當此風和日麗、長光潔瀉時，白沙洲山光水色更嬌秀。

比白沙洲稍遠的橋咀，在濃晨多霧的時候，境界尤妙。遠山近水，層疊有致，許多「沙龍」作品都在那裏取材。及至太陽露面將霧驅散時，又另有一番景色，島上的松林迎着微風呼嘯，似乎在招呼來自遠方的遊客。這時海中的波紋蕩影，橋頭風姿清佳。橋咀伸出海中的地帶，時有漁船蕩岸，散發着濃烈的漁村風味，島上只有一間屋，故又被名之曰「獨家村」。

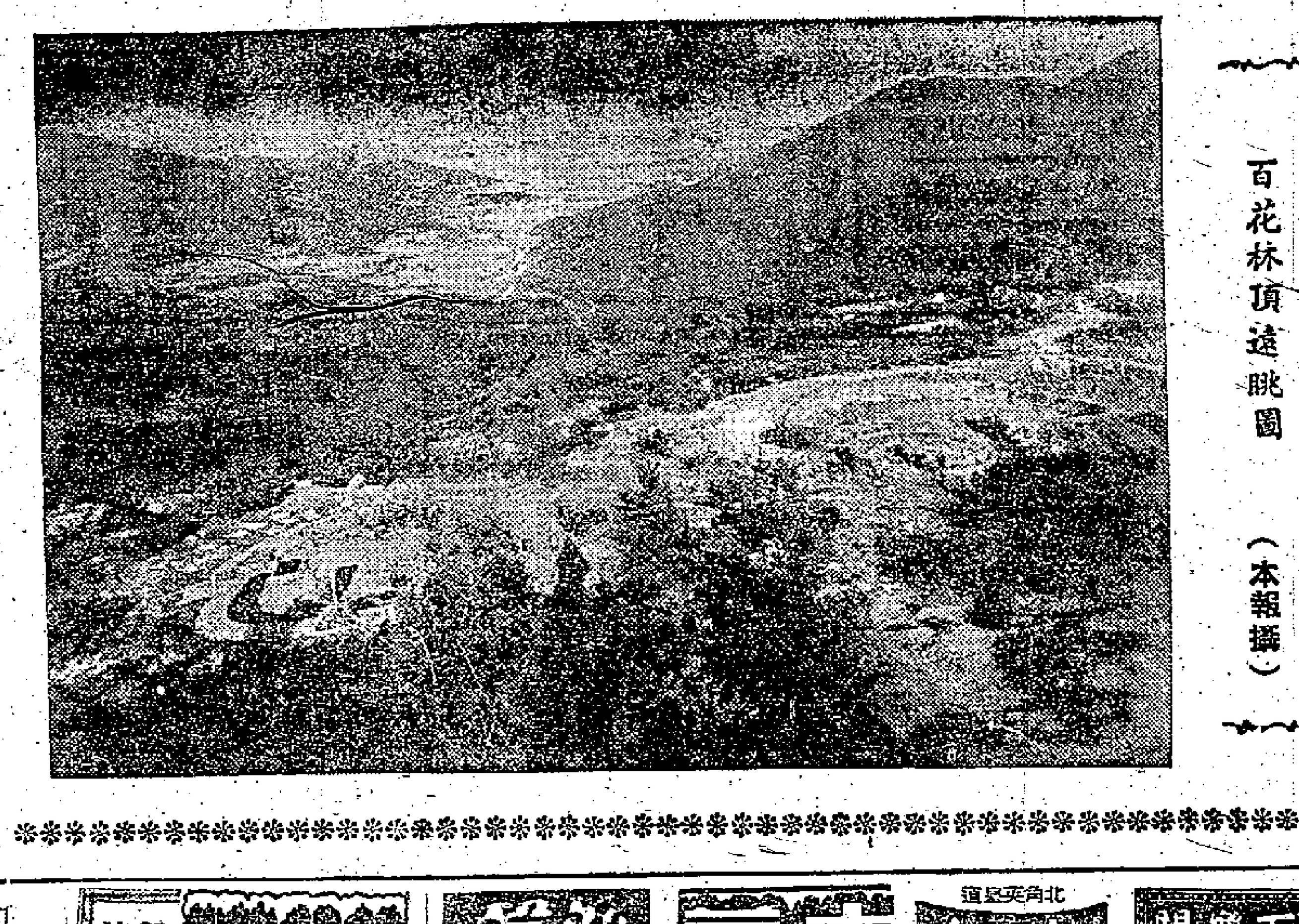
白沙洲後的蚺灣及咸田仔，風景亦不俗，時有艇隻出沒於水清沙幼的海灣，灣頭一片樹林，夾着清冽甘美的泉水。靜在寧靜中的島自有其樂趣。

附近離島好風光

屹立西貢海面的島嶼還有洋洲、枕頭洲、大眼仔、大眼塘及甕缸頭頸等。這些島嶼山水俱備，不但山路崎嶇，也有良好的沙灘。登高島上，西貢墟全景歷歷在目，通以水清著名的小清灣也隱約可見。

上峯高遠一點的高洲島，是羣島中的最大島，島上蒼勁的老松伴石長青。山水主峯高不可攀，山間雄奇巖石高掛，茲此秋高氣爽，正是旅行郊遊的時候，擺身於田野山間，留連孤島灘灣中，確有增進健康使身心舒暢之好處。

・黎輝・



百花林頂遠眺圖（本報攝）

歡度愉快的週末 中總會員盛大聯歡

——游藝節目夠精采 玩完食飯又跳舞——
——影星席上捧金猪 大家歡樂笑呵呵——

【本報訊】中華總商會昨晚舉行盛大會員聯歡晚會，八百人歡聚一堂，一起欣賞了精采的游藝節目，同聚歡宴。宴會之後復翩翩起舞，人人興高彩烈的度過了一個歡愉的週末。

設在大華飯店露天花園的攤位遊戲及滑稽攝影，從六時開始，就逐漸擠滿了人羣。猜謎、射擊、尋寶、追月等游戲攤位前，整晚排着長龍。這時候，老人家也返老還童，孩子們更是笑得笑不合口。滑稽攝影這一個有趣的「陣地」，吸引了男男女女，在兩小時中，共拍攝了一百八十張照片。影星平凡、洪虹、姜明、王葆眞、高遠、華麗瑤等也拍照留念。

當這裏大家玩得眉飛色舞的時候，室內大會場又開始表演游藝節目。吳世勳、甄青諒演的「男歡女笑」，又一次引起了哄笑。林秀和鄧兆徵拍檔表演的相聲，使得全場觀衆大笑不已。李嬙和白荻演出的紹興戲「春香傳」，觀衆讚曰：唱得好，做得妙。分別由彩虹女、梁雁薇、黎玉卿、梁玉卿及張保強演唱的粵曲，全場報以熱烈的掌聲。

在聯歡宴會開始之前，會長高卓雄講得高興。他說，這次聯歡晚會又比上次春節聯歡會熱鬧，足見該會同人日臻團結，一天比一天親切，確是値得令人興奮。最後，他舉杯敬酒祝賀，全場熱烈響應。

在宴會進行中，湯秉達送出的一隻金猪和一隻燒鵝，眾得所有的人都在心裏打算盤。一隻切開的金猪和一隻切開的肥燒鵝，各盛在一個盤子裏，被人托着在各席之間巡遊一週，然後由大家猜重量，令人頭痛的是連盤子重量都算在一起。在高卓雄的監督之下，猪、鵝當衆上秤。一磅宣佈：「燒猪重六斤十二兩！」全場哼然，中了的跳起來舉杯歡呼，落空的搖頭嘆息。說也湊巧，猜中六斤十二兩的有第三十七席和廿九席。第三十七席是電影界派高遠做代表，廿九席派黃霑初做代表，抽籤定奪，結果是燒猪讓高遠捧了去，那盤燒鵝重五斤半，爲第二十二席獲得。甄文亮在那裏笑呵呵，連連指着說：「是會福初公子佔中。」

宴會之後舉行舞會，並加插了白茵演唱「關婚插曲」、薇麗容等演出的「紡織舞」，邱蘭芬、吳然中演出的「青年舞」等節目。

中總聯歡晚會一角（本報攝）

看五大家畫展趁早
明天就閉幕 眼福莫錯過

【本報訊】中國近代五大家畫展，在中華總商會九樓展出，昨日是第三天，參觀者比前兩天更擁擠，約一千六百人，觀後讚賞不絕。還有不少外國人士及學生列隊參觀。不少拍友在攝取原作，留待將來欣賞。

在會場特設的複製品零售部皆幅幾乎賣光。有個觀衆在意見簿上寫着：「一代不數人，百年能幾見。」

今天是展出的最後一天，又是星期日，新增了不少新展品，未參觀者切勿失去良機。

象牙作品展覽
展品包羅萬有彫刻精緻 在美麗都大廈展出五天

【本報訊】香港象牙製作業職工總會與象牙業商會的首次會員象牙藝術作品聯合展覽會，於昨日下午二時假美麗都大廈三樓開幕，並設酒會招待各界來賓。

理事長莫鉅宗在致詞中說，象牙製作業起源於宋朝，這種中國傳統的雕刻技術一直傳到現在，爲了使更多人對這種藝術感到興趣，發揚東方藝術，他們不惜動員幾百人力和時間來舉辦這個展覽會。副理事長李平生致謝詞後由陳楠植剪綵。

展出的作品包羅萬有，達千餘件，比較引人注目的如象牙龍船、神仙生日圖、三環孔明、象牙球、象牙塔等等，其中尤以盛祥象牙工廠的神仙生日圖獲得觀衆的讚賞。也是一隻長達六十時的船，船上數有許多神仙，他們的神態刻劃得很生動，價値八千五百元。

園商觀看象牙製作示範表演的也很擁擠，分設六個攤位，由象牙技師公開表演製作過程。恒安象牙廠有四位技師分別在製作花舫、小象、象牙球等；勝泰隆的技師在製作山景，張新記技師在製作人像，江記技師在製作大像。昨日到會觀衆有二百餘人。

由今日起，該會展覽時間，由上午十時起至下午九時，一連五天，歡迎參觀。

精美的象牙製品（本報攝）

錄志備團社

十月廿五日

樂餘釣魚會（上午八時）在尖沙咀公衆碼頭集合，赴赤柱舉行釣魚比賽。

中華攝影學會（上午九時）在沙田梅苑舉行郊遊攝影會。

華南洋紙商會（上午九時半）在尖沙咀車站集合旅行沙田。

工業出品貿易協進會（上午十一時）赴沙田旅行。

阮氏宗親會（上午十一時半）集合赴西貢芳湖村公祭祖墳。

廖氏宗親總會（下午二時）在新會所舉行周年大會。

特牌小販業公會（下午三時）新職職員在會所辦理接交。

青年會（下午八時）舉行口琴演奏會。

太古公司職員會 旅行沙田。

維也納管弦樂隊 今夕演奏名曲
環遊世界經港 在利舞台演出

【本報訊】來自馬尼拉的維也納管弦樂隊，已於昨午二時十分抵港。該團主席寄伯特・卡拉蘇在機場上對記者說：他們環遊世界演出二十五場，此次應香港管樂協會的邀請，來港公開演奏一場，來港前曾到過新德里、孟買、馬尼拉等地表演。

昨日到機場迎接該隊的有香港管樂協會主席愛蘭・碧、秘書長莫何頓及奧國駐港領事何恩及奧國商業代表佛德斯等。寄伯特・卡拉蘇的夫人在下機時接受獻花。

該隊今晚在利舞台演出，入場券早已售清，該隊定明天去日本，在東京、大阪、名古屋等城市繼續演奏。

〔美聯社馬尼拉二十四日電〕維也納管弦樂隊在馬尼拉表演兩天之後，二十四日啓程飛往香港。該團在菲演奏很獲好評。

該團準備作爲期四十天的環球演奏。香港只爲其旅途中之一站。該團已包租兩架飛機。

今晚電視 睇救火

【本報訊】麗的呼聲爲響應港府的防火運動，定今晚八時五十五分，在電視放映一特別節目：「救火」。該項節目係介紹消防隊的工作情形。在該片放映時，香港消防局署理副局長鄧拿大，及東區隊長翟威級，將爲該片作介紹。

的士裝無線電話機 郊區叫車不須久候
十輛金邊的士裝妥下月啓用

【本報訊】太平洋行昨午十時假美心招待記者，由該行機器部經理羅士庇釋的士裝置了雙程無線電話的好處。

目前世界各大都市的士公司，均裝置有無線電話，倫敦的士早在一九四七年已有此種設備，直至現在已有了此種無線電話機；新加坡亦於年前開始採用。

九龍金邊的士公司現在已有十架的士裝備了雙程無線電話，目前正在進行試驗，效果甚爲滿意，由下月一日起將正式啓用。如啓用後成績滿意，則該公司所有的士將於短期內全部配上此種英國「派牌」無線電話機，屆時將可減少百分之二十五的汽油消費。

金邊的士公司裝置十部的士的無線電話機，全部費用約港幣二十萬元。由華爾登酒店至茶葉樓內之金邊的士，隨時可以與總機聯絡。

羅士在招待會上說，此種裝置有雙程無線電話機的士的主要優點是：能迅速爲公衆服務，同時可節省乘客至公司候命之時間，而間接爲公司省去不少汽油及減少汽車機件之損耗。

社團動態

教師會會址昨開幕

▲香港教師會新建會址（立信大廈八樓）昨日下午四時舉行開幕禮，請名譽會長高詩雅主持。開幕禮結束後並舉行雞尾酒會，至五時許賓主始盡歡而散。

西區婦女執委開會

▲西區婦女福利會託兒所，定二十九日下午四時舉行開幕典禮，該會定二十七日上午十時，召開執委特別會議，商討開幕迎賓工作等。

銀行婦女昨選執委

▲香港銀行華員會婦女部，昨下午四時在會所召開第一次團員大會，即席選出第一屆執行委員會：主席馬蔚秋，副主席吳惠卿等，會後並舉行茶會。

樂業商會改選新員

▲港九樂業商會定十一月二日在會所舉行同人年會，選舉第十四屆新職員，由昨日起開始投票，會方已將選舉票發出給會員。

足頭零售商徵會員

▲港九足頭零售商同業會上月批准立案後，已覓得西洋菜街二十二號六樓爲會址，現定二十六日開始分訪該行業主持人徵求會員。

三院總理祭文武廟

▲東華三院當年總理，定於本月二十七日正午十二時，在荷里活道文武廟舉行秋祭，屆時請周埈年主祭，並邀請歷屆總理各界名流莅臨觀禮。

華南管弦樂團 昨舉行歌樂會

【本報訊】華南管弦樂團歌樂會昨晚八時假培正中學禮堂舉行，到會聽衆逾千餘人，以教師、學生佔多，演出相當精采，博得不少掌聲。演出的歌曲以民歌、進行曲等最受歡迎。

昨晚演出的歌曲共卅首，都是選取於初中音樂課本，富教育意義，內容包括民歌、聖歌、進行曲及外國歌曲，分別有男低音、女中音獨唱、合唱、小組唱、二部、三部合唱、四部混聲合唱。有一些歌是用唐詩做歌詞的。

「李太白」最後演出

【本報訊】中英學會中文戲劇組藝術節公演的話劇「李太白」，自本月廿三日晚起，已一連演出兩晚，觀衆都極爲擁擠，今晚在九龍伊利沙伯中學作最後演出。

赤柱漁民學校 新校明天啓用

【本報訊】赤柱漁民子弟學校新校舍定明天啓用，將由本港合作事業管理處助理處長賴治之夫人於是日下午二時半主持啓用典禮。新校位於新近建成的鮮魚倉庫二樓，辦有上下午班，可容學生一百六十名。

百樂門 禮拜請早 伊士曼七彩 春風秋雨 片上中文

皇都（北角英皇道） 今四場請早 風雨歸舟 李麗華 嚴俊 紅粉金鎗

大華 最後今天 血濺山河 片上中文 羅拔米湛主演

今天五場獻映 警匪龍虎鬥 THE RACKET 片上中文字幕

中英學會中文戲劇組 爲第五屆藝術節公演 今晚八時正・最後公演 胡春冰編導 李太白 地點：九龍洗衣街伊利沙伯中學 八時正開始・十一時散場

東方 逃獄驚魂 片上中文 The Defiant Ones

糊塗福星 謝利路易主演

麗都 仙樂 今天 林黛 趙雷 嬉春圖

即日七院仍映 燕子啣來燕子箋

新華 豪華 景星 注意三院時間 人類史上最奇情神秘的電影！上帝創造人類的秘密首次揭露！ 創世記

皇都 東樂 今天禮拜 李麗華 嚴俊 風雨歸舟

香港 第一 新光 眞光 皇宮 今天聯映 海底響尾蛇 海底人彈

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 今天小院仍映 過埠新娘

刊登分類廣告 效力宏大

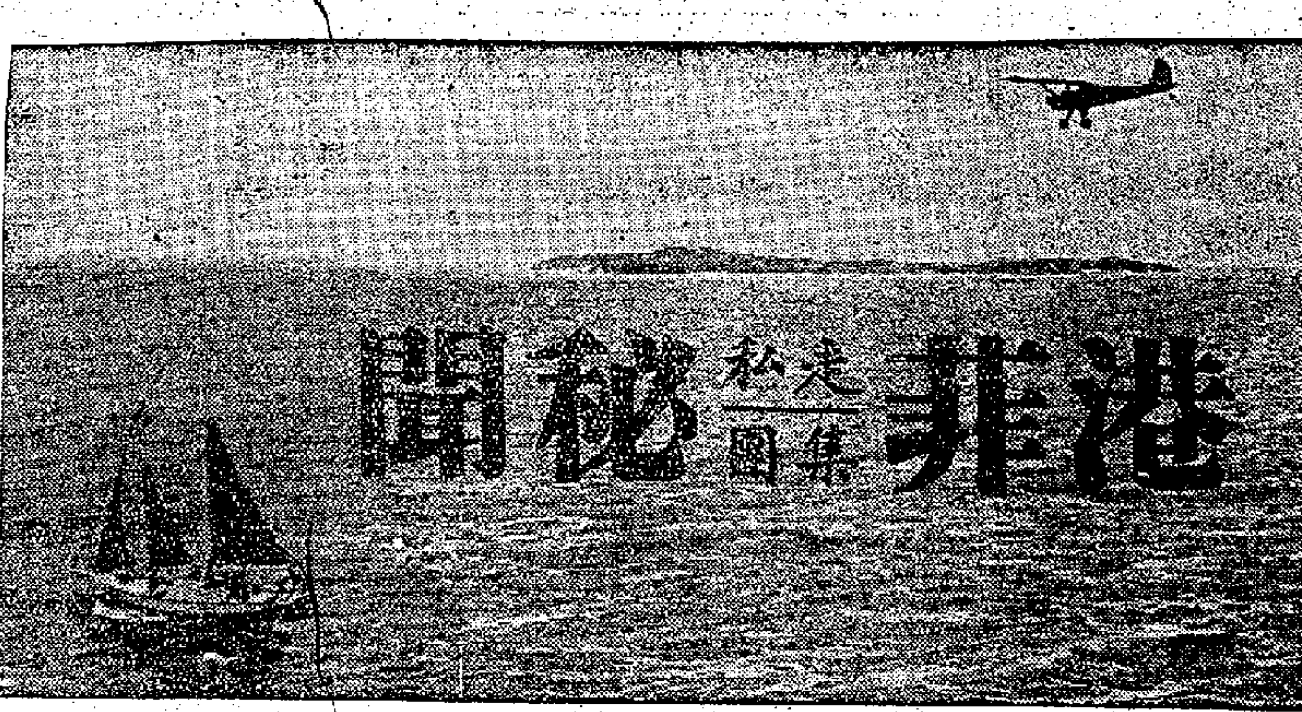
遺失聲明

祁根：你乘家出走，音信全無，切均可商量，望速歸。鍾玉

打字機・錄音機

耳聾機

大公報分類廣告 電話四八一〇八



港菲走私集團秘聞

一個怪電話

港菲走私集團，這個看不見、摸不着的秘密組織，年來不斷地爆出驚世駭俗的新聞，繼謀殺空中小姐、謀殺菲軍少校之後，時而有消息說在香港開集團巨頭會議，時而說在香港物業市場作鉅大投資。月前，曾有一個怪電話打給本港某間報館，自稱是菲走私集團成員，稱在報紙上少提謀殺菲軍少校的消息。由此可見該走私組織屬大宗的一斑。

何方神聖？

究竟港菲走私集團爲何方神聖？有何法寶？以致菲律賓當局談虎色變呢？最近，外國電訊和馬尼拉報紙都不約而同揭露一項秘密，即集團領導人爲美國佬，其中有退職的美國駐菲大使一人和美國駐菲軍司令一人在內。

美大使有份

先是菲律賓報在上月十六日的消息說：「一個遠及整個亞洲的走私集團首腦，將於下星期在港集會。該集團由美國人領導，另一有地位者爲菲人。」

上月六日，合衆國際社引用馬尼拉記者報消息說：「一前任美駐菲大使，曾從事偷運美元出境活動。大多數美元係由美駐菲軍事人員經手偷運。」上月十三日，合衆國際社馬尼拉消息又說：「菲律賓當局起訴揭發美國海岸巡防司令拉根，因爲他犯有走私美鈔三千美元入菲的嫌疑。」從上面三則消息，人們最少可以獲得港菲走私集團上層人物的概念了。此外，其他消息還指出集團中有菲律賓的當權官員在內，無怪乎美鈔、珍飾來去無阻了。

美鈔與鑽石

要瞭解走私集團在港菲兩地的活動情形，先把兩地私貨作一番研究亦有其必要的。先說馬尼拉方面，主要出口貨就是人所熟知的美鈔。因爲菲幣與美元的官價兌換率是一比二，但黑市兌換早已跌至一比四。因之，套得公價外匯，無異已獲得一倍利潤。能達到此目的者，只有美國佬與菲高級官員能爲之。再說香港是對若干種奢侈品免稅的港口，內中包括鑽石、手錶、玉器、相機等物，而這些東西恰恰是菲律賓要徵收重稅方許入口的。因之，套得的公價美元，恰好派了用場，把它走私到香港來大量購買奢侈品，然後用軍用機一批運回菲律賓去，前後打了幾個斛斗，利潤何止一倍！

嫁禍於空姐

關於美元走私，前番假手空中小姐偶爾被破獲，已爲無人不知的消息了。據說這些美鈔，有時也利用軍機運來，但一般認爲割雞焉用「牛刀」，仍交由民航機的集團成員分批偷運，據說上間若非碰到內哄，美鈔案當不容易失手的；待由香港轉運回頭貨返菲時，才是美軍方大派用場的時候。據說由一九五八年起對上的十多年，菲方根本不敢碰他們一根毫毛，任由私貨假美軍之手自由進出。

神秘美軍機

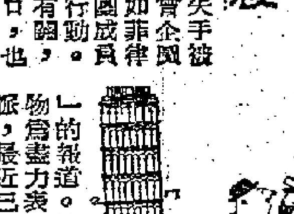
今年，美菲關係弄得不太愉快，方才有人在這方面整美國佬一整。但官方仍然表現得軟弱無力，例如今年元月間，明明是美軍自港駕飛機運私貨赴菲，菲官方只謂「可疑怪機自港飛菲」，「該機未經許可，將在馬尼拉機場降落」。這正好表現出美國佬之大膽囂張，和被「援助」國家的無能爲力。

恐嚇和謀殺

自一位香港空姐在菲失手被捕之後，港菲走私集團也曾企圖用武力制服菲方的反抗，如菲律賓軍方少校於八月間被集團成員謀殺，就是一項「示威」行動。據說，該少校與揭發此案有關；另方面，集團人員爲求滅口，也數度恐嚇那位香港空姐，謂供出實情，便將之謀殺。以致空姐雖回到香港來，仍不敢公開露面，不敢向報界透露經過實情。

匿港避風頭

但港菲走私集團經不起輿論的揭發與指責，菲官方自死一少校後，在民情憤激之下，也不能置之不理。因之，集團的上層人物不得不銷聲匿跡，一部逃來香港，一部遠避日本或關島「避水」。



巨頭秘密會

香港一部巨頭，其來港後，山面目被本報記者認出，乃有開「巨頭秘密會議」的報道。據說這批「避水」人物，爲盡力表現出「殷商巨賈」氣派，最近已在香港進行一連串投資，包括建大厦、蓋戲院和搞娛樂事業等等，前後耗資數千萬元；但每項活動均由華人成員出面，美菲巨頭則躲在幕後指揮。從這項龐大投資看來，港菲走私集團重心，今後可能已由馬尼拉轉移香港，或將香港作爲走私活動的分贓站。

夏侯檸

新聞短劇　「絕妙補品」

時間：秋風起兮

人物：警察、途人阿廣、主控及法官

地點：街頭及法庭

（銅鑼灣避風塘附近）

警察：咪行住——搜身！

阿廣：……

警察：（搜該男子的紙手抽）哦，哦，狗肉！（一手執着阿廣上警署）

（中央裁判署內）

主控：（申述案情後）呢的狗肉有兩斤重，係被告人自用嘅。華人見解，話狗肉係絕妙補品，特別冬令季節，對身體好有益！

法官：（笑）係嗎？——好啦，被告罰廿五元，狗肉沒收毀滅！

（幕下）

大火燃燒數小時　九龍倉房損失百五十萬

現場交通封閉車輛改道行駛

【本報訊】尖沙咀九龍倉第八號貨倉，昨晨八時四十五分發生大火，火勢歷時三個鐘頭始被消防隊控制，至下午六時二十分基本被撲熄，八時後再無白煙冒出。據港府新聞處深夜十一時消息：一千五百包棉花被焚燬，一百五十捲新聞紙受水漬，另有九十噸雜貨及箱裝的棉花略受水漬，起火原因在調查中。據估計這批貨物總值約一百五十多萬元。昨晚，貨主、保險公司代表及九龍倉負責人都在九龍倉內集議。入夜，貨倉內仍有消防員留守，同時有大批搬運工人在搬運貨物。

第八號貨倉位於廣東道的一端，後爲海防道，旁近水師街。貨倉面積數萬呎，存放大批棉花，內包括美棉、印棉、及西非棉，另有其他雜物，二、三、四樓爲九、十、十一號貨倉。存放百貨、疋頭、罐頭、洋酒及啤酒等貨物。當火起後，擺放二樓（九號倉）的全部貨物即迅速搬移，以免危險。

大火發生後，火舌竄出各窗口，濃煙冒天。十輛消防車趕到現場施救，港務局、水警及消防局還派出三艘救火船配合搶救。由於濃煙關係，消防員進入貨倉內極感困難。至上午十一時左右，消防局備有助呼吸的面罩，始能在貨倉內選一立足地。此外，在倉的四周放置噴水喉，以隔離火焰，並防止火焰延及各層樓及鄰近的建築物。至十一時卅五分，火勢雖被控制，但灌救工作一樣緊張進行。

火起後，現場一帶交通被封閉，所有車輛由鋼敦道繞入尖沙咀。

看不見火的大火　九龍倉火場現場（本報攝）

茶樓上霸王喋血　裁縫店演全武行

【本報訊】九龍城×茶樓伙計，昨午一時許，刀光晃晃，血濺裁縫舖，一個裁縫技人連劈兩刀，左額傷口約四吋，右額傷口約吋餘，性命垂危。傷者叫陳炳源，四十三歲，潮州人，兄弟三人合伙經營裁縫店。他是老大。

話說有個鄰鄰茶樓的小伙計，渾名叫「馬仔」，昨到裁縫店二樓收碗碟，砰砰砰大踢敲門，裁縫正在車衫，就喝止他不要吵。「馬仔」大怒，頂回幾句「三字經」；陳氏三兄弟亮出鐵尺，虎步向前，「馬仔」捱了幾下後逃去。

「馬仔」返回茶樓，老闆周某正在切肉，一聽自己伙計吃了虧，就遞過菜刀，一聲「做佢世界啦」，「馬仔」帶齊五、六條大漢再鬪裁縫店，不由分說，一場混戰，裁縫陳炳源中刀重傷。陳氏兄弟見狀，亦拾起對門豆腐店的一鍋滾油潑去，幸躲得及時走避，才免大難。

據說，傷者與該茶樓伙計曾爲洗鑊水事有過磨擦，互相不滿。

【本報訊】昨日中午十二時半，西環卑路乍街五十×號三樓，有四戶人家爲小孩事引起爭吵，隣居大戰，結果五個男女受傷，急送院救治。事後，同居們都說：何必爲小孩事斤斤計較，鬪起武來，更加不對，應該好好和解。

【本報訊】干諾道中某號地下利×茶樓，昨日下午有個伙計被一個霸王茶客用玻璃瓶擊傷頭部。傷者名李×瑞，四十八歲。昨日下午一時左右，有一廿多歲的男子到該茶樓喝茶，叫了幾碟小菜、白飯及一瓶啤酒，他如餓虎出山，不一會便將這些東西吃完時，鬼鬼祟祟卻想「鬆人」，但被伙計看見，立即上前收錢。他說：「無錢。」伙計問：「無錢爲什麼來食嘢呀？」那人大叫：「你想收錢就跟我到警署收！」他一邊說，一邊拿起一個酒瓶向人擊來，伙計鮮血直流，「霸王」即被其他伙計捉住送上警署。據說這「霸王」是剛出獄的。

怪漢借錢行兇　菜農重傷呼救

【本報訊】深水埗區常有歹徒行兇作惡。昨日有個山邊菜農訴述了一幕血案：這宗血案是在廿二晚八時四十分在深水埗東京街尾近聖公會學校的山邊菜地上發生的。

菜農嚴賀，潮州人，當時正在吃飯，突有一彪形大漢氣勢洶洶的跑來問他借兩塊錢，他沒有答允。大漢便問他：「可否借鋤頭一用？」他答：「要用可以拿去。」說時遲，那時快，大漢就立即拿鋤向傷者連鋤三下，揚長而去；傷者爬下山坡呼救，始被人發覺，送院留醫。

色狼噬女童

調虎離山　採花為餌

【本報訊】昨晚六時許，夜幕初垂，在深水埗大佛口街頭，有兩女童和一男童正在嬉戲，突有一個卅餘歲的男子走上前去，指着山坡後的樹影向幼童說：「樹上的花好靚，細路你要唔要？」

一個六歲大的女童張××連說：「要，要！」那個人向餘下的兩個孩童瞥了一眼，道：「有雪條買，斗零一條，一人一條。」說着，就買了三條雪條，分給三個孩子，然後着兩個小童回家。後來女童張××被人帶上了山頂。

話說兩個孩子含着雪條回到家，家人見少了一個，同來追問之下，大驚失色。同居一個男子立即引張××的母親到山上尋找，結果在旁邊正岩上找到張××，她嚇得面如土色。其母問她，她只是搖頭不答。旁邊有個陌生人說：「我唔係同呢個女仔一齊嘅，我由山上落嚟啫！」

後來張××在母親嚴詞盤詰下，始說出真相，她說：「除咗我條褲……」張母才知女兒遇到了色狼。結果有個嫌疑男子被人扭上警署。

星期漫談　今天有什麼節目？

欣賞畫展，聆聽名曲，可使假日不虛度。

中總九樓的中國近代五大名家畫展，今天最後展出，任伯年、吳昌碩、齊白石、黃賓虹、徐悲鴻等佳作薈萃一堂，在香港是少有的。這兩天因事忙而未有機會欣賞者，今天不能錯過了。

環遊世界的維也納管弦樂團，今晚有一場演出，如果你沒有買到利舞台的座票，那不要緊，因爲香港英文電台及麗的呼聲英文台合有轉播，在家中也可以收聽到。

對京劇迷來說，今晚九時，麗的呼聲金色電台播出全國京劇名角會演的「全部四郎探母」，自然是非聽不可的了。由李和曾、吳素秋、奚嘯伯、陳少霖、譚富英、張君秋、尚小雲、姜妙香、李多奎、蕭長華、馬富祿等演唱，個個名牌，唱來定能使人耳福不淺。

寄相共賞

摩托勃勃勃　「佳侶」情綿綿

洪虹笑嘭嘭　平凡作怪臉

此相何處拍　中總大廈頂

天氣預報

中和東北風。大部分時間天色頗好，天氣稍爲較涼。

潮汐：高潮　凌晨二時廿五分　低潮　上午十一時

少女醉酒受責服毒

【本報訊】一少女與男友外出，變得醉醺醺回家，被母責備，竟在廁所中服藥自殺，送入醫院洗胃後無礙。少女姓余，二十歲，父是海員，不在家。

小舞孃今晨輕生

【本報訊】二十歲舞孃白薇，今晨零時在旺角道皇后舞廳休息室飲滴露輕生，送院洗胃。她本名吳×芬，住上海街×號地下。她一年前下海，姿色不錯，抬鐘甚旺，有不少「孝子」拜倒石榴裙下，且向她求愛。據說她這次自殺，可能因被「情」所困。

她與母親居於紅磡一差館里某號三樓。她有一個男友，也是海員。昨晚兩人雙雙外出，回家時，母親發覺她飲得有醉意，尚未結婚就同人飲酒行街。後來就出了事。

存水續減

【本報訊】水務局宣佈，昨晨八時，各水塘存水九十三億三千五百萬加侖。

莎翁「王子復仇記」　英文電台明晚廣播

【本報訊】香港英文電台將於明日晚上八時十五分首次廣播莎士比亞作品「王子復仇記」，作爲戲劇節目之一。（右圖）是擬任女主角奧菲利亞的珍尼小姐，現正在香港渡假。在英國時，她在藝術教育學校受訓，後來參加劇團演出，用了奧菲利亞這個角色。她十八歲演出音樂喜劇等。（左圖）是扮演哈姆雷特王子的麥力狄，十八歲，現在英皇佐治第五學校讀書。他明年考倫敦大學入學試時，要問答一些關於這個劇本的試題，不用說他已是瞭如指掌了。

迎接1959年秋季中國出口商品交易會開幕
開幕日期：一九五九年十一月一日至十一月卅日
地點：廣州中國出口商品陳列館

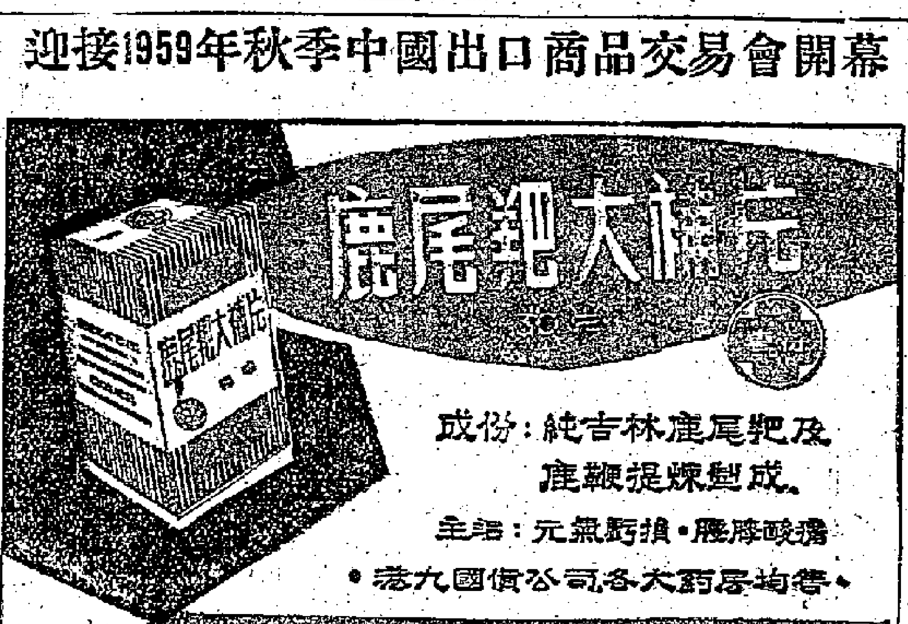
羣星　當歸片　TAB. TANG KWEI
應用範圍：經期腹痛　行經頭痛　產後血虛　月信不調
・婦女良藥・
七星茶（兒科良藥）　適應：消化不良、不思飲食、小便短赤、夜睡不寧。
止咳片　適應：感冒性咳嗽、急性及慢性支氣管炎、氣喘、乾咳、排痰不爽。
桑菊片　適應：傷風外感、發熱咳嗽、上呼吸道炎之初期炎症。
星羣藥廠出品
香港代理處：德信行有限公司　干諾道西37-39號　電話：四一二三一
經銷處：華人企業公司　干諾道中15-18號　電話：二一五四二
澳門代理處：南光貿易公司　河邊新街94-98號　電話：三三八五
經銷處：中國藥品商行　十月初五街144號　電話：二四二七
星馬總代理處：星馬藥業公司　星洲謙甫廿一號　電掛："COMET"

迎接1959年秋季中國出口商品交易會開幕
開幕日期：一九五九年十一月一日至十一月卅日
地點：廣州中國出口商品陳列館

白山牌　男女自行車
車件結構堅固・乘騎輕快舒適
中国雜品出口公司天津分公司
地址：天津大沽中路114號・電報掛號："SUNDRY"TIENTSIN
香港代理處：華潤公司　中國銀行大厦

彌敦道317至321號金漢大廈四五六樓
金漢酒樓　夜總會
電話：六〇〇〇〇　六〇七七七
早茶價二毛　靚茶葉
名茶美點・晚飯雀局　禮堂議會・筵開百席
增設茶舞　每日下午四時半至七時古典音樂伴奏　雪艷梅小姐領導表演舞蹈
夜總會　名譽天奴大樂隊演奏
菲律賓歌后　嘉雲小姐・夏丹小姐（主唱）
歐洲舞女　夏蓮娜小姐　表演冶艷肉感什技歌舞
音樂晚讌宵夜理想去處

迎接1959年秋季中國出口商品交易會開幕



先鋒牌大補鹿尾精
成份：純吉林鹿尾肥及鹿鞭提煉製成。
主治：元氣虧損・腰膝酸痛
港九國貨公司各大藥房均售

敬啓者本行謹訂於一九五九年十月廿四日遷移九龍金馬倫道卅八號擴張營業，本行專營出口及批發零售，各類美術工藝品、玉器、古玩、象牙、瓷器、屏風、木刻、銅器、漆器、仿古傢具等，歡迎各界光臨參觀指導
恆泰行謹啓
電話：六二三二七

陳輝：現住何處念甚存貨急需脫手　惠芳

李榮：久無來信母親很想你，身體怎樣希望保重。碧珊

迎接1959年秋季中國出口商品交易會開幕
日期：1959年11月1日至11月30日　地點：中國廣州

牡丹牌　睡衣　兩件套
選用國產高級綢料　精工裁製・手工刺綉　式樣新穎・漂亮大方
中國絲綢公司上海分公司
地址：上海中山東一路十七號　電報掛號："CHISICORP" SHANGHAI
香港代理處：華潤公司　中國銀行大厦

肥波一門五傑

·黃佩·

肥波有一舖戲癮，除了自己演戲，百演不厭外，還愛看電影，不管是中是西，是悲是喜，鬧劇或者文藝片一律都看。打麻雀只是小癮，四圈而已。

肥波和仙姐排戲，仙姐唱到喊咁口面，他却笑了。

伶星生活訪問

訪問梁醒波是在他的私邸進行。波叔住在風景幽雅的德成街，門前是大花園，更有小亭可作乘涼之用。波叔剛演完第八屆「仙鳳鳴」，難得有一天安閒，便擯除了一切應酬，決定在家安靜地過一天。筆者到他家時，碰上他躺在長沙發上讀報。他一看見我，就哈哈大笑說：「你可會安排時間呵，今天正好空齋。」

「眞對不起，阻碍你休息！」我向他道歉。

「乜說話，我閒着沒事，正想找人傾傾，你來得好極了。」波叔於是放下了手上的報紙。

「我這次主要是來訪問，不知你愛這樣的談話不？」

「只要有嘢傾，談什麼也一樣歡迎！」波叔做了表笑的動作，我忍不住要笑了。

「波叔，你平日愛找些什麼娛樂呢？」

「最大癮是看電影，凡是電影，不管是中是外，是悲是喜，是鬧劇或文藝片一樣愛看。還有就是和孩子們去吸茶。靜靜的告訴你，我有時也提四圈麻雀呀。」他順手便做了個摸麻雀牌時的姿態，眞是週身八寶。

「這次演了卅二天戲，很辛苦了。」

「還好，我因爲有濃厚的戲癮，演多多也不會覺辛苦的。『仙鳳鳴』剛演完，我又接了新班啦，『大鳳凰』本月卅一開鑼，那時我又沒空囉！」

波叔沉迷演戲的程度是少有的。

「聽說你以前做武生，眞的嗎？」

「一點也不假，在我還沒有現在胖的時候，我在舞台上是一個打打殺殺的英雄漢，現在胖了，打不動咯！」

「誰說的，你在『紫釵記』演黃衫客，『再世紅梅記』演賈似道不是很成功嗎？我說你的武功屬於『寶刀未老』嗰類。」

「哈哈，難得你讚我，請飲茶可也。」波叔眞不愧是「丑生王」，說話不離「丑生」本色。

「波叔，你從事戲劇工作有多久了？」

「如果認眞的說，將達三十年了，只是中間有一段時間是離開舞台的。由於我爸爸和姐姐都是戲人，我幾歲大便常混跡在戲班，七、八歲時出過一次台，扮演一個小兵仔。之後，我曾遵父命好好讀書，十二歲還學過經商，不過很快便放棄從商的念頭。重返舞台時仍是演小兵小卒一類的角色，記得我演的第一個戲叫『高平關取級』。」

「你父親和姐姐的藝名是什麼？」

「他們都是老一輩的藝人，你們這一輩的人連聽也未聽過他們的名字。我父親叫梁垣，姐姐叫花旗金。」

「那你的師傅是不是父親呢？」

「不。據說親人教親人是不好的，所以父親給我找了另一位紅伶當師傅，他叫大牙翳根。名字怪嗎？以前的藝人多愛叫這種怪名字，因爲這樣容易記呀！」波叔忽然作個「撚鬚」狀，可是他却一根鬍子也沒有，倒把我笑壞啦。

「演戲的初期，是不是在香港登台？」

「不是的，以前我多在星洲一帶演出，因爲我在星洲出生的。讀書時也在那邊，後來在港也上過學。說起來，我熟悉星洲，比這裏還甚！」波叔邊說邊在回憶。

波叔的父親、姐姐是戲人，自己是戲人兼影人，他的嬌妻女文蘭也是影劇人物，梁寶珠雖然年紀小小，却也正式登過台演過大戲。眞可謂一門五傑了。

「話又說回來了，你對現在的戲人和過去的戲人有什麼感想？」

「這可多囉，最明顯的是地位的提高，過去我們演戲的給人看不起，現在却成了崇拜的對象，這中間的距離是很大的，也只有我們身經兩種環境的戲人才覺得今天的可貴。」

「你最喜歡和那幾位老倌合作呢？」

「合作我沒有嚴格的挑選，只要是一道演戲的人，我都喜歡合作。不過，說到私下裏的感情，我和任劍輝、白雪仙最合得來，即使平日沒有合作，也愛時時約同一起玩的。他們叫我爲阿肥、阿肥的，親切極了。我喜歡看電影，她兩人也一樣有這嗜好。看完影片便大談演技與劇情，有時爭得面紅耳熱，把對方看成敵人一樣。可是一談完了，感情却像進了一步似的，更親切了。所以外面總愛把我們的名字連同一起，『任、白、波』成了三位一體。事實上，我們的確是要好的朋友。」波叔說得很認眞，從這裏，可以看出他們三人的友誼是多麼好。

時候不早了，波叔雖然還是興致勃勃的，但一想到會阻碍他的休息，便不忍再留了。當我告辭的時候，波叔還極力挽留，經我力辭才放我走。別看波叔那二百多磅的身軀，却依然是跳躂多姿的，在私底裏也是很活動的。

星期專題

史凱特

一、什麼叫做一匹馬力？

二、成年人應當有多少牙齒？

三、寄一封本港掛號信郵費多少？

四、普通的交響樂有幾個樂章？

五、足球場上用的標準足球重量是多少？

（答案見明日娛樂版）

猜圖遊戲

圖中一男一女，女的是九月間去世的娜柏杜。男的是誰？猜得中麼？請再多看一眼，實在想不出來，那就在本版中找答案吧。

遊山玩水

秋高氣爽郊遊此其時矣　小夏威夷風光宜人

沙田的紅梅谷，半島的獅子山，北角的賽西湖……，如果閣下都去膩了，到小夏威夷去旅行一次如何？那裏交通方便，風景還好。

行者

秋天到了，最適於旅行的季節到了。說起旅行，你一定會埋怨香港這地方太小了，可不是嗎？香港這個小島和九龍半島以及其他離島區域，有名的旅行「勝地」，你和你的朋友大底都去過了；像沙田的紅梅谷，半島的獅子山，北角的賽西湖……，更是去得膩了。

那怎麼辦呢？難道再來一次爬獅子山過紅梅谷嗎？這條旅行路線雖然未嘗不好，既有爬山之樂，又有場地玩耍，但去得多了，興味總會減低，如果能找一個具有相同興味的新地方，不是會更好嗎？

現在就讓我來介紹一個相當不錯的旅行地點，給想作秋遊的朋友們參考吧。

「小夏威夷」，你聽到過這個地名嗎？我想介紹的就是這個地方。它位在九龍市區與西貢公路間的一個叫「井欄樹」鄉村的附近。

我所以說它是一個相當不錯的旅行地點，是由於它具備了下列一些適於旅行的條件。

首先，這裏交通方便。「小夏威夷」位距公路不遠之處，來往西貢和大澳門的巴士都打從這兒經過，並在「井欄樹」設有一個上落站。但郊區巴士開行較疏，如果人多去，中途乘搭是較困難的。假若安步當車，沿公路往返市區也不太遠。

其次，小夏威夷的風光還算優美。從公路旁的小路往前走一會兒，一片片大的、小的梯田就呈現在眼前。有些梯田很別緻，建在山崗頂上，圓圓的一大片，如果在稻禾黃熟的時候，它就如一只大「羅盤」誇盛錄子似的。再往前走，右邊的一片山坡上挺立着高大的松樹，地上灑滿了松針；秋風送來松脂帶點辛辣的香氣，使人精神暢快。走過山崗，小夏威夷在望了。那是一個三面環山、一面向海的低地山谷，兩邊山脚下各有一片面積不算太大的草坪，草坪上有一些錯落的喬木，樹下有幾套天然的石凳石桌椅，光滑石塊砌成的石凳石桌椅，可作郊野餐或野營。兩片草坪中間隔着一條淺淺的山溪，溪水清澈。沿着山溪的流向，前面是一大片淺灘，鄉人多在這裏下收。在淺灘的盡頭，有一條巨大的混凝土壩，據說這是以前一間大麵粉廠興建用作蓄水的，現已棄置不用。登上堤壩，可以望到將軍澳海灣一帶的景色。

說到其他有關條件，小夏威夷更是一羣人去齊旅行野餐的，這裏是最適合的地方了。既不用愁食水，又不用愁柴薪，蔬菜也可以在到井欄樹時往附近農家購買。兩片草坪加上附近山林，更是玩集體遊戲的好地方，打野戰，捉迷藏，爬山比賽……，即使有數量相當多的人，也有足夠的活動地方。

集體到那裏去固然會玩得痛快，但幾個老友去走走也很不俗。我上回去時，就會看見一個老人家到那兒去呢。

小夏威夷怎麼去法？路只有一條，但走法却有兩種。一是乘車，一是步行。乘車的可往九龍城小輪碼頭搭22號（往西貢）或21號（往大澳門）巴士，每半小時一班，在井欄樹下車（可問路）往西貢公路右邊的樹下小路，路口有一間小賣店。步行的可乘十三或十四號巴士（從佐敦道碼頭開出）直入牛池灣總站下車，跟巴士頭走上西貢道，步行約需四十分鐘即可達。走後者的走法差不多，因爲這段路大都是上山坡路。不過走的不是山路而是寬敞的公路。小夏威夷雖沒有紅梅谷大，但比坦蕩蕩的紅梅谷要好多了。如果你覺得這地方還不錯，就去玩一回吧，不要辜負了大好秋色。

（猜圖遊戲答案：男的是尤伯連納，他和姬蘭杜合作的「又一次有感情」，是姬蘭杜的最後遺作。）

梁醒波之所以變成肥波，食得也。

星期娛樂

五國名菜任君選

司馬猷

在香港，我們除了吃到很好的南北美食之外，尚有許多國家的名菜，在個別餐廳可以吃到。這裏介紹法國、印度、馬來亞、日本和意大利的幾種比較有名的菜色。它們各有特點，不妨一試。

在香港，我們除了吃到很好的南北美食之外，尚有許多國家的名菜，在個別餐廳可以吃到，譬如世界著名的法國菜，九龍半島酒店的馬哥勃羅餐廳，銅鑼灣新寧招待所的香檳小集和中區大馬路的法國飯店均有供應。此外，其他第一流酒店附設的廳，皆以供應法國大菜爲標榜。

跑進上述各餐廳去，侍者交給你一本酒菜簿，裏面許多菜式可能就看不懂，因爲它是原式的法文，但不要緊，店方可以給你用中文或英文解釋，也可替你擬一張餐單，當然，如果你是行家，還是自點愛吃的菜爲宜。

一般來說，法國菜的特點是瀑都，且以名酒拌製，出桌時，色、香、味和食具都很講究，我們在普通西餐館常吃的牛扒，法國菜亦有多種，有一種叫做Piank Steak Tyro ienne，把牛排置於一塊木板出桌，板上有精美的彫花，恰好做牛扒的原汁，燒鷄、牛柳、生蠔也是法國美食。前者原名叫慈安娜鷄胸，是甜酒與鷄胸肉置於焗爐中製成，頗合中國人口味。第一流法國飯店供應的生蠔，據說是由飛機自澳洲運來，堆隻肥大，價錢亦昂，吃時以美酒伴食，一客完整的法國大餐，通常包括龍蝦湯配些厘酒、魚子配香檳酒、吉列鷄配紅砵酒、牛柳配威士忌酒、鰽魚配白酒和雪糕等，總之每一道菜，有一種酒伴着送來，每客收費一百元左右。

其次爲印度菜，在尖沙咀寶勒巷有一家「印度咖喱大餐廳」專門供應。其實該廳英文原名是「孟買餐室」，因國人愛吃「印度咖喱」，故以此爲譯名。

其實印度咖喱與普通餐廳吃的馬來咖喱大不相同，後者配料較多，辣亦沒有那麼辣。印度咖喱乃以紅辣椒粉與黃薑粉爲主要配料製成，年前印度駐港商務專員雅達加夫人，曾假女青年會現身說法，教太太小姐們如何製作印度咖喱，她的隨身法寶也是紅辣椒粉與黃薑粉，另有少量茴香、肉桂等配料。

一般說來，印度菜的最大特色有二，其一是沒有豬肉，其次是多辣。幾乎任何一道菜式均以咖喱拌製，分別有咖喱鷄、咖喱魚、咖喱牛肉、咖喱羊肉等等，慣吃辣椒的人，相信對此道亦感興趣。

馬來菜館，在香港飲食業中佔有很大比重，許多西餐廳均以馬來菜譜爲招徠，國人對此大感興趣的，相信不外兩味，其一即馬來咖喱，另一種是南洋沙爹。

馬來咖喱之深得本地食家歡迎，據說內中秘密除了多種配料的香味之外，另有椰汁滲加在內，故吃來芳香無比。「南洋沙爹」，已成爲一種醬料的專名，以之炒粉麵或炒牛肉、鷄肉均甚可口。但「沙爹」原意是馬來語燒烤的意思，現時叫作「沙爹醬」的，乃用來蘸烤肉吃的醬料，本來無名，以訛傳訛反失原意，不過經我國名師加工製後，却大大豐富了馬來食譜。

日本菜，前有專門菜館供應；由於食客不多，已歇了業。但日本菜中之上品「司蒸阿醬」，秋涼以後在許多北方餐廳都可以吃到，它的特點是放在爐上隨煮隨吃，好像廣東人打邊爐；惟煮肉食蔬菜者，不用上湯，而選上好醬油加白糖，把牛肉、豬肉、白菜、紹菜放在一道煮，未幾，肉汁、菜汁漸漸滲出，與醬油、糖和在一起，也成爲另一種據稱的「湯」，頗爲可口。

意大利菜，在尖沙咀角馬倫道有一家意大利餐廳專門供應，菜譜多用意大利原文書寫，他國人看不懂，但儘可以叫牛仔肉、牛扒、意大利粉之類食製。意大利粉乃用茄汁牛油燴成，另有炸豬排一件舖面。牛扒、牛仔肉均有濃厚酒香味。另有一種著名的Lasagne，以肉片、鷄蛋、麵粉、牛油炸成，據說外國人頗喜吃這道地意大利菜，該廳附設酒吧，亦可淨飲，晚上備有優美的意大利音樂助興。

丘瓊山猜謎

黃錫琴

明代文學家丘浚，廣東瓊山縣人。讀書很多，記憶力强，有「丘書櫃」之稱。有一次，旅宿一店，店主之女，也通翰墨，曾出一字謎，連絕頂聰明的丘瓊山也猜不中。原來謎面是「二人並坐，坐到二鼓三鼓，一畏貓兒一畏虎。」丘瓊山思索很久，心裏想着，二人並坐，當然是兩個字合併爲一個，魚是畏貓，羊是畏虎，他就很得意的猜是「鮮」字。不料却撲個空，揭曉是個「孩」字。謎意是這樣解釋的：二鼓是亥時，三鼓是子時，亥時生人是肖豬，豬是畏虎的。子時生人是肖鼠，鼠是畏貓的。此謎是以子亥二時的生肖爲暗射，這個字謎原來很貼切，但也相當深奧難猜，難怪「丘書櫃」也猜不着了。

荷里活八大片場

·山盟·

有人說，荷里活不是一個地方，而是一個思想之區；如果要勾畫出它的邊界，那它包括了五十哩外的範疇。常然，在普通地圖上，這撮小地方是找不着的。

這個位於美國西岸加州的影都，甚至還是零零星星分佈開來的。有些影片公司建於商業中心，另有三家影片公司建於三藩連杜山谷之北，其他幾間片場則遠至巧爾華市及洛杉磯之西。

哥倫比亞　先說位於中心區的片場。歷史頗久的哥倫比亞公司，位於高華街，毗鄰舊哥倫比亞廣播電台。哥倫比亞成立於一九二〇年，最初的片場設於日落道（到影城的通衢大道），其後擴展西區鄰近大廈，更買下三藩連杜山谷一處農場，作爲拍外景之用。哥倫比亞片場內有錄音室、攝影棚、貨倉、商店，但沒有普通片公司所擁有的花園。

派拉蒙　派拉蒙的片場，位於高華街與米爾羅斯道的交叉點，佔地廿七畝，入口處圍牆高達十二呎（「靚婆大影迷」、「紅樓金粉」曾映出）。透過鐵門，人們可以從外面看到裏面的陳設。A道全是商店，貨倉及兩大攝影棚（四、五號），其他五十八座大建築物，分別爲寫字樓、化粧室、咖啡室、試映戲院和十五座全無窗櫺的錄音室。這些建築物的外形，派拉蒙的花園則設在中央廣場，是西班牙式的建築。部種着銀槐樹，兩旁是明星的化粧室。

雷電華　跟派拉蒙比肩而立的是雷電華。這家影片公司曾經三度易主，現由電視紅星露絲露夫婦主持。雷電華佔地十三畝，錄音室、辦公廳及商店設在門前種滿了花草的牧場內。他們還在加州安西諾的牧場內設有永久片場。貨倉，其中包括火車月台，一哩長的鐵軌、兩間道具屋，此外又有歐洲村落、三座磨坊、咖啡座、包括新英倫鄉村、紐約市街道，墨洛哥市場（北非）的城堡，以及新舊各式各樣的建築物。一九三一年，雷電華還買下巧爾華市的百代片場。

塞爾斯——獨立製片陣營　塞爾斯公司位於日落道西，歷史頗久，但年來只做租借生意。它的六座八座拍片棚，經常租給獨立製片公司。其中最有名的是泰美高製公司，近作有「紅男綠女」、「大丈夫本色」、「天羅地網」、「保鑣與情」（未映）。

美高梅　美高梅位於巧爾華市，初時只佔地四千畝，內建六座拍片棚和廿六座建築物。現在，他們已擴展到一百七十四畝（一九三四年），裏面有一百九十五座屋宇和卅一個攝影場。這家大公司的歷史已有卅五年，一九二四年五月十七日由三間獨立製片公司合併而成，前身是美特羅影片公司、路易斯梅耶公司和高溫公司。美、高、梅三字，就是這三間公司的簡稱。

霍士　廿世紀霍士公司的片場地址，設於森維迦地區，這是荷里活最新的片場，佔地數百畝（最近已把七十多畝地撥出來），地點適中，位於比華利山脚，片場內的每一吋地方，每一間建築物，都可以臨時拆卸下來，作爲拍片棚之用。

華納　華納公司的郵信地址是荷里活北部三藩連杜山谷的片場，從一〇一公路駕車到那裏只需十五分鐘即可以達。華納公司的廿二座隔音拍片棚，沿着洛杉磯河建造，遠看像巨型的草棚。對岸是華納山，那裏的西部牧場，是外景的拍攝地點。西北部二十哩，還有一塊佔地一千二百畝的牧場，此外如中部的片場，也有一百四十二畝之地。

環球　環球製片公司西部的是環球公司。早在一九一四年，製片家加勒林模買下環球的片場時，它不過是一處遠離市區的偏僻地。在他的宣傳下，他築了一條鐵路，把許多名人都請到片場去。今日，環球公司和自建的環球市，已成爲三藩連杜山谷的旺盛地。

今午港台空中歌壇　梁瑛李慧合唱粵曲

今（廿五）日香港中文電台特備的空中歌壇節目，原定晚間九時三刻至十一時，這次則改爲下午三時十五分至四時半，由名歌手梁瑛、李慧分別獨唱或合唱粵曲。

節目改爲今午下午播放的空中歌壇節目已排定，首由李慧獨唱「花沉恨海」，續由梁瑛、李慧合唱「寶燕歸巢」，末由梁瑛獨唱「覆情新淚」。屆時拍和她們唱曲的音樂能手有麼家燊、李鳳揚、梁浩然、羅伯遐、趙樂斯、蕭良明、溫泉、毓鐸、羅治德、毛照明、江友、伍樹榮等。（王夫）

麗的金色台今晚播放　全部四郎探母

·惠齋·

愛好京劇的朋友們，大約不會忘記去年歲暮，在北京曾經有過一次盛大的京劇名演員會演的全部「四郎探母」，這一個劇目是空前偉大的，在此地我們却只能空懷想望而已！麗的呼聲金色電台素以國語節目服務大衆爲主，有鑒及此，特爲費了很大的人力、物力，設法獲得了這一台戲的錄音，將在今日（廿五）晚上九時至十一時，十一時十五分至十一時四十五分作一次播放，想必爲戲迷們所樂聞的吧！全部演員表如後：（以出場先後爲序）

坐宮　李和曾（楊四郎）　張君秋（鐵鏡公主）

盜令　尚小雲（蕭太后）　吳素秋（鐵鏡公主）　奚嘯伯（楊四郎）

出關　馬富祿（國舅）　蕭長華（國舅）　陳少霖（楊四郎）　姜妙香（楊宗保）

見娘　馬盛龍（楊六郎）　姜妙香（楊宗保）　譚富英（楊四郎）　李多奎（佘太君）

別家　李硯秀（四夫人）　馬連良（楊四郎）　李多奎（佘太君）　馬盛龍（楊六郎）

回令　馬富祿（國舅）　蕭長華（國舅）　馬連良（楊四郎）　尚小雲（蕭太后）　張君秋（鐵鏡公主）

李和曾是北京戲校高材生、高盛麟弟子。吳素秋原名吳玉蘊，也是戲校出身，與言慧珠、李玉茹、童芷苓並稱爲四大坤旦。奚嘯伯先宗言菊朋，後學馬連良，一度佐梅蘭芳演出，爲二牌鬚生。陳少霖是老夫子陳德霖的兒子，也是余叔岩的舅爺，其戲曾得余叔岩耳提面命。李硯秀是尚小雲的女弟子，曾佐金少山演出。

星期電影貼士

陶雅士

本週電影戲碼，頭輪比二輪差，頭輪中的「大海盜」，上星期已經開始，堆頭雖然很大，但戲並不好看，主要的缺點在導演安東尼昆身上，尤伯連納的演出，也不如理想。

新換的有「創世記」、「鐵漢豔姬」和「霹靂龍虎門」三部，都沒有什麼特點。「創世記」（豪華、新華、景星）故事舊得很，亞當與夏娃偷嘗禁果，幾乎是人盡皆知的故事，電影手法倒還新鮮，也很大膽，全片只有男女兩主角，而且從頭到尾沒有一句對白，所有的人聲都是旁白。由於故事毫無新鮮之處，導演又太過「忠實」於原著，因此看來只覺得悶。

樂聲、百老匯的「霹靂龍虎門」，片如其名，是一個警匪戰故事。利舞台、普慶的「鐵漢豔姬」，則以美國碼頭工人和工會的題材爲背景，自「碼頭風雲」以來，荷里活對於碼頭工人似乎特別感興趣，但拍得比較好的，也如鳳毛麟角，這一部「鐵漢豔姬」，雖有千面人占士格尼擔任主角，但內容甚差，使人對工人產生壞印象。

頭輪粵語片中的「過埠新娘」（太平、環球線）是比較有內容的一部粵語片。

馬師曾、紅線女等的「彩蝶雙飛」，今日仍在國泰、快樂、皇宮和永樂放映。

二輪西片中有兩部上乘之選，東方的「逃獄鴛魂」和百樂門的「春風秋雨」，都是難得的西片，該片有接觸到美國人種族歧視問題，「逃獄鴛魂」驚險較多，「春風秋雨」故事曲折，但都有動人之處，如果頭輪片錯過了，星期日就有一個好節目。

「八十日環遊世界」，也仍在麗斯和都城放映。

是二輪片中可以選看的片子。

此外還有京華的「胡笳飄星」，是謝利路易以日本爲背景的招笑片；大華的「血濺山河」，是一部戰事片。

今日早場，戲碼頗多，樂宮映「今古奇觀」、皇都映「飛燕金槍」、麗斯映「魅影追兇」、大華映「情鎖」、東方映「反攻班丹島」、京華映「春情尤物」、普慶映「胡塗大國手」、新華映「願嫁金龜婿」、都城映「日出」，娛樂映印度片，大可各適其適，喜歡看偵探片的，「魅影追兇」是值得推薦的一部。

五時公餘場有好世界的「綠野仙蹤」可以選看。

今日貼士：

頭輪　彩蝶雙飛（國泰、快樂、皇宮、永樂）

二輪　逃獄鴛魂（東方）　春風秋雨（百樂門）

早場　魅影追兇（麗斯）

公餘場　綠野仙蹤（好世界）

廣播娛樂節目

香港中文電台

上午七時時代曲。八時卅分粵曲：（一）多情孟麗君；（二）「截姻緣」。九時京曲：（一）打嚴嵩；（二）上天台；（三）戰樊城；（四）霸王別姬。卅分潮州曲。十時兒童廣播劇。四十五分各地雜曲。十二時歐西流行曲及時代曲點唱。一時粵曲：（一）「來路狀元」；（二）「爛賭二趕注」；五十分音樂。二時廣播劇：「瑞雲」。三時十分音樂；十五分空中歌壇：（一）花沉恨海；（二）寶燕歸巢；（三）覆情新淚。五時二十分時代曲；四十五分轉播傑巴足球比賽情形。六時四十分時代曲。七時卅分工人樂園。八時時代曲；十五分轉播祁筱英劇團粵劇：「王子復仇記」（直至該劇完場）。十二時（或以後）完。

香港英文電台

上午八時星期日綜藝。九時廿五分唱片介紹。十時青年人創作的音樂；卅分黑人的聖歌。十二時十五分星期日選曲。一時鋼琴演奏；卅分午後舞會。二時十五分故事：「射手」。三時點唱。四時下午茶音樂。五時特別音樂會；卅分艾麗絲歷險記。六時輕音樂。七時無名山的傳說。卅分書舖子；八時五十分維也納音樂。十時廿分心聲；卅五分管弦樂。十一時十五分幻想曲；卅分完。

香港商業電台

上午七時時代曲；卅分粵曲：（一）一段幽情；（二）爛賭二趕注。八時時代曲；卅分粵劇精選：「文太后」；粵曲：見山就拜。十時卅分口琴講座。十一時話劇。十二時時代曲；卅分小說：「天倫之樂」。一時卅分時代曲。二時電影故事：「淒涼媳婦」；卅分粵劇精選：「金菊」；粵曲：（一）郎歸晚；（二）雙鳳朝陽。五時小說：「太空歷險記」；卅分時代曲。六時幻影心聲：「不偶與我」；卅分美國流行曲。七時中西流行歌曲；卅分粵曲：游龍戲鳳；四十五分時代曲。八時粵劇：「虎將蠻妻」。十時卅分故事：「再結鳳儀」。十一時粵曲：玉堂春之探情；卅分時代曲；十二時完。

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴；十五分時代曲；八時十五分點播；卅分粵曲。九時卅分廣播劇。十時廿分傳奇：「頭髮的褲子」。十一時時代曲。十二時十五分點播；卅分粵曲；四十五分粵語流行曲：「因風寄有情」。一時象棋講座；卅分粵曲。三時卅分故事：「淒涼媳婦」。四時點播；四十五分時代曲；卅分粵語流行曲。五時粵曲。四十五分轉播傑巴足球比賽情形。六時卅分音樂會。八時十五分轉播祁筱英劇團粵劇：「王子復仇記」（直至完場）。

麗的映聲（有線電視）

下午二時「學府風光」；卅分「第七舞台」。三時「戰地殘脂」。四時卅分「雷米爾戲劇集」。五時「高腳七矮多瓜」；卅分卡通片；卅五分「兒童科學幻想故事」。八時音樂短片。九時卅分「貝斯雅倫戲劇集」；五十五分短片。十一時「白衣人」。十一時完。

國泰　快樂　皇宮　永樂

今天　院十四　第二映

依然擠擁·請早定票

全部伊士曼七彩

彩蝶雙飛

紅線女　馬師曾　白駒榮　羅品超　郎筠玉　陳小茶

美妙唱工，達人皆識紅線女，譽滿全國，一曲難忘「蝶雙飛」

各院預售門票

佳片難得，一看再看

香港影業公司出品

金國　新明　皇后　長樂　民生　華聲　樂聲

禮拜　請早購票！

雄風公司古裝歌唱　新馬大首演　正宗台出紀錄片

新馬仔·鳳凰女·陳錦棠·李海泉　聯合主演

武松打虎

製片：陳煒生　導演：黃鶴聲

水滸傳最精彩一段！景陽岡拳打白額虎！獅子樓腳踢西門慶！

尚有戲院廣告刊在第三版

都城　麗斯

今第十一天·欲看從速！

八十日環遊世界

座價：一元、一元二、一元七、二元四、三元五毫半

普慶

今十一點早場

南方彩色全新卡通

小飛魚跳龍門記·打獵過山記·機上的猴·狗能拔牙

十二點半　糊塗大國手

利舞台　普慶

今天最後

環球出品　占士格尼　莎蓮娜·瓊斯　主演

鐵漢豔姬　七彩全部　中文字幕

明天放映環球巨片　無頭屍屋

娛樂

今早十點半印度片

今天第十天獻映

大海盜　七彩特藝

電影巨人施素德美最後遺作

「園地」由這一期起增加「工商畫廊」和「不可不知集」兩個新東西。「不可不知集」擬以兩三百字談一個問題，每次談兩、三個問題，談論範圍以工商業經營經驗、知識為主。現先刊出二則，拋「磚」引玉，歡迎投稿。

失支票糾紛

司馬

別人寄失了支票，一般上說同我無關，但有時也可能算在我的賬上。

如果你的客人欠你一筆賬，你寫信叫他寄一張支票來給你結賬，客人由郵政寄給你的支票寄失了，被人冒領了款項，應該由誰來負責這筆損失？

答案是：如果這張支票是你叫寄的，損失歸你；如果你沒有叫他寄來的，是客人自己寄的，損失歸客人。

甲寄支票給乙，如果甲能夠證明支票與正寄出，例如，支票的號碼、日期、金額、受票人、寄出日期、時間、負責寄出的經手人都已經紀錄下來，有據可查，而且能夠證明支票已經交去郵局（例如有掛號），郵局沒有「打回頭」，就算是交妥。遺失了，就要看誰出主意。是甲的主意，由甲負責損失；是乙的主意，則由乙負責。但仍有一個條件：甲方的處理必須是完全依照乙方的指示才可以卸責。假如乙方叫甲方開橫線支票（CROSS CHEQUE），甲方卻開了現付支票，損失責任仍要甲方來負。

付凍房貨教訓

馨

我曾經受過一個教訓。當我「盼」着一批付去利物浦的凍蝦開到船邊的時候，船上大副問我需要若干冷度才適合凍蝦，當時我竟瞠目結舌，不知如何答覆。結果，只得叫電船理街詢問公司去。這次的損失是：多支費用事小，時間的耗費卻是事大。因為凍蝦一出凍房後，最好不超過二小時就裝妥船。如果超過這個時限，凍蝦的鮮度就會大有影響了。

同時，寄付凍艙貨物時，首先要預早與船上取得聯系，問明何時可到船邊裝船，如果忽略了這點，那你就後悔莫及。

除了寄付凍艙貨物要了解需要的冷度及與船上約定裝船的時間外，還有許多貨物在裝船前是要熟識一些特別情況的。例如寄付桐油、香茅油、樟木油、桂油、茴油，總之是鐵桶裝或鐵罐裝的油類，即使落艇的時候，每桶都完好無漏，但是，缺少一個舉匠跟艇，由於「幾家」或艙底工人偶一不小心，開艙時每每會發生問題，因為裝船的時候，把其中一兩桶碰漏了，而你又沒有帶同舉匠，你想想看，後果是怎樣？

工商畫謎

紹桃

裂嘴一笑，齒白唇紅；下圖將草，三國英雄。（猜商場術語一，謎底在「園地」內）

工商園地

上海大亨破財記

寧靜

問題發生在支票的轉讓上，上海某大亨因為出售一塊地皮而破了財。

支票在今日之社會中，已成為普遍的支付工具，大多數人都有和它發生關係的機會。莫看輕它是薄薄一張紙，其實支票是一個很複雜的東西。不論是開支票的人，持有支票的人以至付款的銀行，都需要慎重地處理，否則就會遭受損失。在過去的上海，曾發生過一件頗為著名的訟案，而係與支票有關的。

在一九三〇年左右，上海地產業蓬勃一時，買賣之盛不遜於今日香港的物業交易。當時絲商鉅子吳某，在市區擁有地皮一方。一日有一地產經紀，介紹猶太人甲來見吳，願出價五十萬元購買吳的地產，吳欣然允諾。當即由猶太人甲出具五萬元金額的支票一紙，作為定金。言明三日後來辦理交易手續，逾時不至，定洋沒收；倘吳不肯履約，必須照定金雙倍賠款。

第二天，又有一猶太人乙上門來洽購吳的地產，願出價八十萬元。吳雖心動，但礙於與甲有約在先，初時對吳的意見頗多考慮。乙說：「這有什麼關係？你最多雙倍賠定，在你還是着數的。你如果賣給我，除出賠定外，可多收二十五萬元，何樂不為呢？」乙當即簽具十萬元支票一紙，並對吳說：「這是我的定金，你可以拿這張支票給甲，作為賠定。」吳收下乙的支票，決計和甲毀約，便立即派人按址去請甲前來，申明毀約的事。甲當然不肯，後見吳堅持，便無可奈何地說：「好罷，來日方長，我這次體諒你而答應你毀約的請求。不過你必須雙倍賠還定洋。」吳便將乙給他的支票，按照規例，在支票後面背書後，交給甲，作為了結此事。

後，吳在和甲辦妥交涉後，去某洋行訪乙（據乙稱是某洋行的股東），某洋行告以乙剛啓程乘輪到香港去了。吳大驚，再去見甲，請求續約。甲不肯，並說：「這張支票既由閣下背書，而閣下在上海又是有名望和財產的人，我是不怕支票不能兌現的。如果收不到錢，當在法庭上相見。」吳想責成某洋行，但該支票是由乙私人所簽，與公司無關，某洋行無負責之理。吳到這個時候，雖心知甲和乙是串通的，但一苦於無證據；二有自己簽名的背書，不能不負責；三以自己是有名望的商人，不想因涉訟而影響自己的信譽。只好收回那張支票，另由自己簽具一紙十萬元的支票給甲。吳賠損失五萬元。

按照支票據法和銀行的慣例，支票背書有好幾種種類，其意義、要件和責任等，相當複雜。但像上述的那紙支票，吳既於支票上簽名為背書，除擔保票據金額之支付外，並須連帶負下列各項責任：如吳某在背書轉讓給甲後，發現支票上存戶發票人的簽名，出於偽造，吳某對甲也不能推卸責任。又，倘若在背書後，因為該支票的前手各關係人中，有未成年人或禁治產者，或因其中一人係以代理人的資格背書，而實際並無權代理，或其簽名為逾越權限的行為，以致該支票無從獲得票面的金額時，也由背書人負責。

再，倘使該支票的發端有違法的行為，致因此而不獲兌現或收款時，背書人不得以此為抗辯理由，企圖卸責。上述故事，僅不過是「支票之轉讓與背書」中有過的一部故事。

在美國的城牆

凡夫

商家佬之謎

蒙清

㈠山頂避水災（猜商界名人名一）
㈡世界大同（猜一百貨業商號名）
㈢平地青雲（猜一飲食業商號名）
謎底在本「園地」內。

梅林罐頭

梅

上海梅林牌罐頭，近來續有新貨運到應市，不久前由上海運到梅林牌各種罐頭數千箱，貨抵港後即由各分銷商扯去。

上海梅林牌罐頭在調味製法上均屬上乘。包裝招紙設計鮮艷美觀，給廣大消費者留下極良好印象，在港九及海外市場享譽甚盛，銷途日形廣泛。邇來本港曾不斷出現供不應求，如紅燒扣肉、午餐肉、鳳尾魚、黃豆豬肉、油燜筍等暢銷品種，目前此貨續有運到應市。此批到貨尚有古拉司肉、原汁豬肉、四鮮烤麩、多菇烤麩、茄汁黃豆及無花果等，古拉司肉為德國式豬肉，調味製法不同，原汁豬肉瘦肉多，湯汁原味香濃，食時可根據自己口味喜好略家調味，食味更佳，能適合各種不同口味顧客要求。烤麩甚為一般蘇浙人士所歡迎。此批到貨並有新品種鷄皮罐頭、清蒸墨魚、絲豆芽等，鷄皮嫩滑，湯汁甚佳，頗適合一般餐室食物店等用家購買。

梅林牌罐頭新到貨：肉類罐頭：金華火腿，古拉司肉，原汁豬肉，午餐肉，多菇豬腳。家禽罐頭：紅燒鷄，去骨鷄，紅燜鷄，冬菇鷄，鹵水鷄腎，紅燒鴨，鷄皮。魚類罐頭：鳳尾魚，清蒸墨魚，刀魚。菜類罐頭：黃豆豬肉，茄汁黃豆，四鮮烤麩，多菇烤麩，醬菜，油燜筍，大頭菜。果類罐頭：什錦果醬，菠蘿片，糖水楊梅，無花果，桃子。

商場搜秘錄

樓上商場

魯俳

早在三年前建築業黃金時代產生的樓上百貨商場，經過數年招租，數年考驗，今天事實證明此路似乎不通，非但商場開不起來，甚至欲轉讓亦乏人問津，那光景頗有點像嚼鷄肋，食之無味，棄之可惜的味道。

當年置業界人士何以大膽武斷立樓上商場？商場開不起來，對大廈投資者影響怎樣？以及當事人如何策劃解決這些空置商場？此中因果，頗值得一談。

原來一九五六、一九五七年間，香港地價上漲幾達顛峯，樓價上漲率一時跟不上地價，因此，使建築商及置業商一度限於不前。有些人甚至以為炒地皮比炒樓好。因為地皮出手容易，倘新樓漲價之後，一般用家限於購買力，售賣率當不無影響。而一般建築商最重視的就是資金週轉，假使有若干屋宇賣不出去，建築業務便非擱淺不可。

因之，擺在他們面前的問題，就是如何使地價漲後，樓價不漲，使一般用家能購買得起。結果，聰明的建築商便想到在樓下和二、三樓開設商場的妙法。因為做商場的優點有三：第一是租售價格較昂，旺地樓下售價，有高於樓上十倍者，二、三樓也可能高於樓上住宅四、五倍；第二是商場不必保留天窗和預留廚房、浴室等位置，換言之，實用面積多於住宅；第三是建築費較廉，毋需地板、鋼窗和衛生設備。有此三大妙處，正是何樂而不為。還有人估計假使三層商場開設成功，僅收租項下便抵得上十多層樓，這也是夠誘惑人的理由。

這項創造性的嘗試實施下來，在三、四年前的確有過一度成功，其時因買樓花之風甚盛，好些人聽到有廉價店舖出賣，無不趨之若騖，紛紛以分期付款方式購買，滿以為將來收商家的租金會比收住宅租金容易。

殊不知大廈於建築完成時，整個物業市場均大異其趣。先是大量住宅屋宇和寫字樓租售不出去，跟着樓下商店也很難租出去，樓上商場碰正這麼一個低潮，用家興趣大減，雖然有三數伙人利其租廉，勉強裝修營業，終以孤掌難鳴，十室九空，不成其為商場，而顧客也不願跑到冷落的二、三樓去買東西，再過一段時期，已開業的幾檔生意也靜悄悄歇業了。從此，樓上商場得雇專人看管，否則道友無情，人在漆黑的商場內追龍、撒尿或擺大頭罩。

某區一家完成近三年的老牌大廈，在二樓商場開放時，特向外國購買電動樓梯一具，以壯聲勢。後來因電力太昂，三數伙人負擔不起，只好任由它雪藏，時至今日已經銹痕斑斑了。另一地區一家建成兩年的大廈，起初設立三層商場，未幾就知情形不對，把三樓改間寫字樓出租。二樓商場空置足足二年，沒有一個位能租出去。

跟着，對海又有四間附設樓上商場的大廈完成，每間均有小型舖位數十個至一百多個，結果亦門堪羅雀，遭遇與前者同出一轍。這些樓上商場的租金，無可否認要比樓下廉宜許多，為何竟慘淡到這般田地呢？一般商家歸咎於顧客懶行幾步樓梯，並指出這是香港居民的一種特色，如果在別的地方，樓上商場從未有失敗的先例。

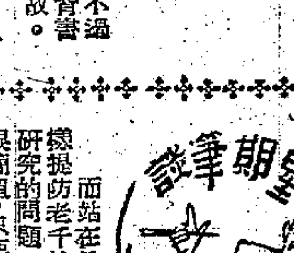
為了解決生死問題，兩年來，商場主人已作過不少努力。目標之一，是把商場租作年宵市場，企圖在幾天之內搞旺地盤，以後繼續有人租貨。不幸的是，攤販根本不感興趣，也未經營成功。另一辦法就是一年或半年內不收租金，讓生意人搬進來再說。可是裝修費也少，商家亦不敢貿此危險。

也有人說，如果全部商場都有人租貨，將來生意未必無望。這項猜測，目前暫難判斷，不過，經營者也得妥為分配，如一方賣鹹魚，一方做木箱，另方做裁縫，只有弄巧反拙而已。

而目前情況，就有一些人利用空置商場做工場或貨倉。

由於樓上商場不易收租金，出售也有價無市，加上年來脫售異常困難，更是小業主商場主人多，各家見解不同，不能採取一致行動。另方面業主每月仍得負擔大廈管理費數十元，這是買賣合約上規定的義務，不管商場有沒有人租貨，管理費是不能短給的。

（畫謎謎底：開張）



怎樣提防老千

手文

在香港這個地方做生意，很容易跌落老千所佈下的陷阱。例如上一期「園地」所刊出的一段「老千商行」，就是最普遍的。而站在真正做生意的立場，對於怎樣提防老千的行騙，那確是值得研究的問題。有人會說：這問題很簡單，只要先錢後貨，收到貨款後才交貨，不是最穩當的嗎！話雖是這樣說，假如站在買方立場來說，先付了款項才收貨，買方又怎會願意呢？如果賣方堅持這一方式的話，我相信：生意不落空才怪。

那麼，買方應該怎樣處理才對呢？例如我們是一個皮喼商，甲商行向我們買二千個皮喼，計五萬元，他們不願先付款，只說明將貨送到他們那裏時，便付款。對於這宗交易，我們自然會想到兩種問題：（一）他們的信用問題，（二）他們的付款辦法問題，（三）對方臨時變卦問題。

因為甲商行和我們只是第一次交易，他們的經濟情況，做生意的歷史，和貿易規模如何？均不知悉，這怎能了解到甲商行是不是一間有商業信用的商行呢？

對於這一點，我們可有辦法的。我們可以先問明甲商行的來往銀行是那一間，然後向該銀行調查一下甲商行的經濟情況和交易情況，如果該銀行了解我們的來往銀行，可能把它所知的情況告訴我們。有了調查的結果，我們可以了解甲商行的一些概況，這對我們和甲商行交易有了不少的幫助。因為，假如調查的結果是：甲商行經常存款很少，貿易並不活躍，曾開發過不能兌現的支票，這樣，我們對甲商行的交易，自然重新審定了。

但是銀行也不一定會把情況告訴我們的，在這情形下，我們仍可以向該號同行了解有關情況。商業調查可使我們獲悉對方情況，但這仍不是保證我們的交易必不受騙，因為，我們交貨後，萬一收到的支票是空頭的，那不是又吃虧了嗎！所以，付款辦法又應該考慮了。如付貨後如即收現金，當無問題，如收支票，這支票必須先向付款銀行請求保付。……我們切勿立即移交貨物；而須派人將支票送到付款銀行請求保付，付款銀行檢驗過支票和發票人賬戶有足夠款項時，便會註明「保付此票」的字樣，這樣，這張支票可穩當了，然後才將皮喼移交，想可萬無一失。

但支票要求保付的工作仍屬麻煩，更且，銀行對支票的保付，只即日有效，因此，我們交貨時應選擇上午，使我們有足夠時間辦理支票保付的手續。另一辦法是：我們要甲商行訂明，收支票，而收銀行本票。所謂銀行本票就是銀行用自己名義發出的支票，所以收到銀行本票是不必擔心收不到款的，那即是說：請甲商行向他的來往銀行請求發出一張銀行本票五萬元，寫明收款人是我們。這樣，我們交貨時，收到銀行本票，當不致擔心是空頭的了。

除了付款問題外，我們還要注意交貨時，對方臨時變卦的問題：例如貨送到時，甲商行會說經理外出，明日再收貨，對交貨物暫行不收，以拖延方法來收款，以致我們要受運貨交通費的損失。遇到這種情況時，我們必須將收貨的方法，受的一定時間，否則甲商行必須負責賠償運費和貨款損失的百分之五或百分之十，並訂明如何付款辦法，如不履行合約，甲商行要負責賠償對方損失。這樣，手上握有合約，便不怕對方臨時變卦了。

開支票的小竅門

金刀

你和我都有機會簽支票，動動筆雖容易，但搞錯了固然會吃虧，有些地方如注意不夠，也有吃虧的可能。

工商界使用支票，那是司空見慣的事。這裏想來談談：對出票人來說，究竟怎樣開支票才算是最穩妥的。

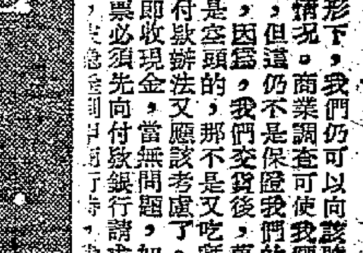
要想支票開得很穩當，出票人一定首先會想到，把它作成記名抬頭，即所謂柯打仄，然後加以劃線，使其成為劃線支票，只有通過銀行才能收取，這樣大概總可以萬無一失了罷。不過支票既是流通工具，難保不輾轉流入記名抬頭人以外之第三者手上，此時如果不欲支付該款，就大成問題了。所以如此開發支票，仍非最穩妥的辦法。

為什麼出票人在開出支票以後，又會有不欲支付該款的情況發生呢？這多半是交易上發生了問題的緣故。例如甲商行向乙商行購入貨物，付給乙商行抬頭的劃線支票一紙，在乙尚未向銀行支取款項以前，甲商行發覺該批貨物規格不符或數量短少，因而須將該貨退還或扣減貨款，甲便可向銀行聲明止付。銀行接獲甲商行的止付通知後，乙商行將該票通過其往來銀行收款時，必遭退票無疑。而甲商行乃得藉此機會在貨款付訖前與乙商行交涉解決。如果貨款業已付訖，交涉起來自不免比較麻煩得多。

上面所說的情形，是原抬頭人尚未將支票轉到別人手上的例子。又假定，乙商行將該支票背書轉給丙商行，以抵付乙欠丙的貨款。此時丙行成為持票人，享有支票上的全部權利，甲行縱使向銀行聲明將該支票止付，丙行仍得持支票向甲追償。在此種情形下，乙行和丙行所處的法律地位是頗為不同的：乙商行遭受退票後，雖然也可以持票向甲商行追償，而甲卻得援引貨物規格不符或數量短少等理由抗辯，只要法庭認為抗辯有理，乙行不一定贏官司；但丙行遭退票而向甲行追償時，前述抗辯理由，甲行卻不能提出來對抗丙行，丙向甲追償，是可以獲勝的。

那麼怎樣才能避免此一惡招呢？好在有這樣一條補救方法，就是在開發支票時除了劃線方式之外，並在劃線處加註Not Negotiable兩字，意即「不得流通」或「禁止流通」。經此加註後，支票雖由乙行轉入甲行之手，甚至再經多幾手，推出票人甲足以對抗原抬頭人乙之一切抗辯理由，均得用於對抗乙及其以後之各持票人。

最後，有一點還須注意，由於香港法律上以英文為準，所以在加註「不得流通」字樣時，最保險的還是照註英文原文，這樣就不會發生翻譯上的不明確或引起爭執。如索性將該兩英文製成一個圖記或膠截，使用上當會更覺方便。



閱貴報上星期日所刊李子誠先生所問關於火險「開口保單」是否可以承保已經售出並付清貨款，但存倉貨物一點，一般火險保單承保存倉貨物者，例有下列一段文字"Sold and paid for but not be re- red and which the insured is responsible"。該文說明凡貨物已經售出，並付清貨款，但尚未提取而須由被保險人負責者可予包括在內。按李君所問即係這一情況。至於「開口保單」（一般火險很少用開口保單），是否可將此項貨物承保在內，係屬保法問題。投保人如有這一情況，自可要求保險公司在該項「開口保單」內加註上列一段文字以固保障。（毅）

× × ×

答關於開口保險單

上期李子誠先生提出一個關於「客貨」的火險問題，向保險界前輩求教。我不是搞保險的，對此問題也知得不透徹，本來是沒有資格談的。但由於我公司也經常有此情形，曾經向有關的保險公司調查過，略知一二，也許可以寫出來，讓李先生參考，不對的地方還請老行家們指教。

據我所知，投保保險先決的條件是必須有「可保利益」（INSURABLE INTEREST）。受保人所擁有的貨物，就是「可保利益」。換一句話說，就是「可以投保的目的物」。一旦對貨物或財產的所有權喪失了（或轉移了），可保利益就失去，也是說沒有目的物可保了。雖然物仍然存在，但所有權不屬於己，保險就喪失了作用。

水險有一種稱為「賭博保險」（Gambling Insurance）的，就是沒有「可保利益」而投保的保險。投保人投保這種保險是犯法的。例如：海上有一條船，船主權不屬於你，但你「賭」它沉沒，於是向保險公司投保。這就等於賭博，所以稱為「賭博保險」。水險和火險雖然不同，但道理則一——投保的目的物必須是屬於自己所有，否則就會變為「賭博保險」一樣無效。

所保目的物受到損失的時候，保險公司不單只研究事故的發生因素，損失的情況，同時也會研究目的物的所有權。如果發覺目的物的所有權不屬於受保人，是可以拒絕賠償的。所以，在火險單上多印有一項規定：「除非在保單內另有規定，保險不包括寄接貨物」（Unless otherwise stated in this policy insurance does not cover goods on trust or on commission）。

貨物已經售出，買方已付款，又已經發提貨單給買方時，貨物的所有權實際上已經轉移給買方。以後貨物發生火災滅失，是買方的事。由於你已經不是貨物的所有人，所以即使你已經用開口保單方式投購了火險，也不能索償的，除非你持有的開口保單明確規定要保代客所貯貨物。

這是我個人的膚見，是否正確，還希望保險界朋友們指正。（朋）

（商家佬之謎謎底：㊀高無危，㊁永安公司，㊂高陞茶樓。）

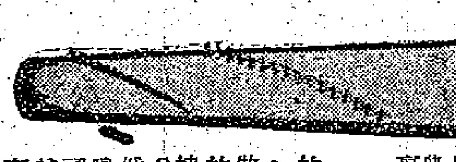
中國古典樂器淺談

曲民

交易會商品

中國古典樂器是非常豐富多采的。早在兩千多年以前，已經有一百多種。在中國殷墟出土的甲骨文字中，就記載着古代樂器的名稱。後來在接觸到外來文化中間，又不斷地吸收和參考外來的樂器，創造成為具有民族特色的樂器。這樣，就使得今天中國的民族音樂放射着燦爛的光芒。在中國廣大土地上，各個民族都有各式各樣的樂器，它緊密地結合着各地人民的生活、語言、風俗和習慣，形成了自己獨特的風格。民族音樂所以能夠結出豐碩的果實，是和各種樂器的特點分不開的。中國古典樂器很多，這裏介紹的，僅為其中幾種。

音色優美的古琴

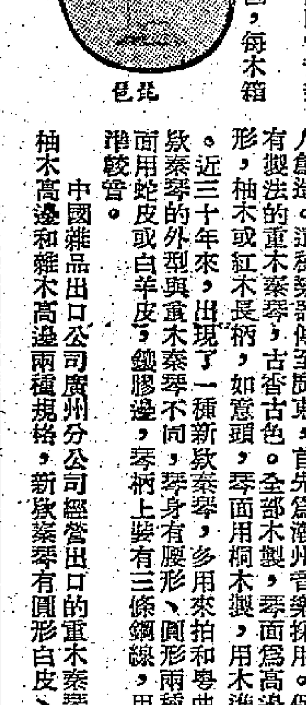


古琴

古琴出現於三千年前的周朝，是中國最古老的一種彈弦樂器。幾千年來，中國的古書、故事、戲劇裏面都叫它做「琴」，只是在近年來才叫它做「古琴」。古琴的構造形式有一些發展性的改變，一千多年以來傳統式的古琴，是用一整塊梧桐木，或杉木製成，約一•三公尺長，二十公分寬，五、六公分厚，先把它的一面刨成弧形，然後刻成深槽，另外用一塊比較硬的木板刻上共鳴孔做底板，膠合起來，加上厚漆，在寬的那一頭鑲上七個小孔，面上按七條琴絃，裝上十三個琴徽，就是一張古琴了。中國古代的民間藝術家，在很長的時間中把古琴的構造發展成為這樣的一種形式，目的是要使古琴能夠發出非常優美的音色。古琴又稱七絃琴，撥彈出來的音響，多是松透、圓潤、純潔、清朗，引人入勝。「當爐艷」中的司馬相如，琴挑卓文君，結成佳偶。「空城計」中的諸葛亮，撥動琴絃，嚇退司馬懿的兵馬。除了用來獨奏之外，還可琴簫合奏，琴歌伴奏和參加「雅樂」合奏。

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口的古琴，每木箱裝四個，裝箱尺碼為140×44×70公分，每箱毛重五三公斤。

彈奏樂器琵琶



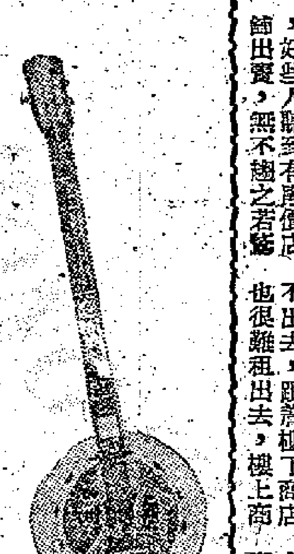
琵琶

琵琶兩個字，原來是兩種彈奏技術的名稱。琵是向前彈出，琶是向後彈進。這兩種彈奏技術，既是某一種類型的彈奏樂器所常用，經過一段相當長久的時間，琵琶兩字就成了同一類型中多種不同形式彈弦樂器的概括的名稱。中國古代的琵琶，大致有兩種類型。一種是從直柄而有圓形共鳴箱發展出來的，這一類型的各個樂器，後來各有專門的名稱，如三弦、阮咸、月琴、秦琴等。另一種是曲項琵琶，有四弦、五弦、六弦、二弦等不同的形式。現在所用的琵琶，是由古代的四弦曲項琵琶的基礎上發展出來的。主要由頭和證兩部份構成，上端狹，叫做頭，下面漸漸放寬，叫做腹，最下端成圓弧形。頭部和背部，用質地堅硬的木材製成，面板用桐木製成。背部凸起，與面板膠合而成音箱。所用的弦是四條，粗細不同，都用蠶絲製成。

琵琶在中國民族音樂中有着重要的地位。唐朝詩人白居易的「琵琶行」，對高度的琵琶演奏水平，有引人入勝的描寫。在唐朝以後的宋劇、元曲和明清以來的地方戲曲和說唱音樂中，琵琶都是主奏的樂器。在潮州音樂中，琵琶更是不可缺少的主奏樂器。作為獨奏樂器來說，它有着豐富的表現力。在近代國際性音樂會中，曾不止一次地為我國音樂增加榮譽。

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口的琵琶，每木箱裝十個，箱裝尺碼為101×50×34公分，每箱毛重二三公斤。

三弦和秦琴



新款秦琴

三弦的形式大小不同，我們常見的，一種是大三弦，又稱大鼓三弦，由伴奏一種北方的說唱音樂大鼓書而得名；另一種是小三弦，又稱曲弦，由伴奏一種古典戲曲崑曲而得名的。在三弦的鼓頭上，裝一條拉弓，能拉出各種曲調，稱為三彈拉戲。

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口的三弦，每箱裝四個，箱裝尺碼為105×31×31公分，每箱毛重25公斤。

秦琴是中國比較古老的一種民族樂器。相傳是二千年前秦朝藝人所發明，也有一說，陝西舊稱秦地，可能是陝西人創造。這種樂器傳至廣東，首先為潮州音樂採用。保持原有擬法的重木秦琴，古香古色。全部木製，琴面為高邊六角形，柚木或紅木長柄，如意頭，琴面用桐木製，用木準較音。近三十年來，出現了一種新款秦琴，多用來拍和粵曲。新款秦琴的外型與重木秦琴不同，琴身有腰形、圓形兩種，面用蛇皮或白羊皮，鑲膠邊，琴柄上裝有三條鋼線，用螺絲準較音。

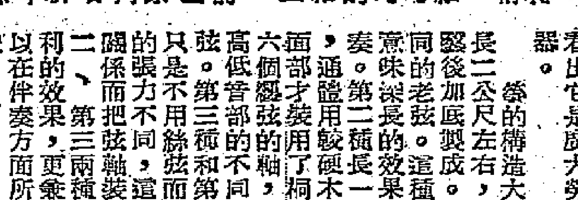
中國雜品出口公司廣州分公司經營出口的重木秦琴，有柚木高邊和雜木高邊兩種規格，新款秦琴有圓形白皮、蛇皮、腰形白皮、蛇皮、錦圍等規格，每木箱裝四十個，箱裝尺碼為91×54×76公分，每箱毛重三八公斤。

音韻渾厚的古箏

古箏是中國比較古老的一種民族樂器，遠在二千年前的戰國時代，就流行於當時的秦國（現在的陝西）境內了，所以有秦箏的名稱。從中國古代歷史材料和中古時代中國文人們的詩、詞、歌、賦裏，可以看出它是廣大勞動人民所喜聞樂見的樂器。

箏的構造大致可分為三種：第一種長二公尺左右，十三弦，通體用桐木刳鑿後加底製成。所配備的弦，是粗細相同的老弦。這種箏適於表現音韻渾厚和意味深長的效果，非常適合於獨奏和合奏。第二種長一•三公尺左右，十六弦，通體用較硬木質製成，只在共鳴箱的面部才裝用了桐木板，在尾端裝設着十六個纏弦的軸，在弦的配備上也都依照高低音部的不同而採用了粗細不一樣的弦。第三種和第二種的構造大致相同，只是不用絲弦而用鋼弦或銅弦。由於弦的張力不同，這種箏便隨着弦柱的排列關係而把弦軸裝在共鳴箱的面部上。第二、第三兩種箏都適合於表現輕快流利的效果，更兼弦數多，音域寬，所以在伴奏方面所發揮的作用也就更大一些。

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口的古箏，是上述的第二、第三兩種，每木箱裝四個，箱裝尺碼為140×44×70公分，每箱毛重五三公斤。



古琴

一杯入口　齒頰留香

玫瑰茵陳酒

此酒為交易會新商品之一

玫瑰茵陳酒乃廣州恒記酒廠最新產品。它是用純糯米酒及玫瑰花、綿茵陳等經科學方法釀製而成。是以酒味香醇，眞是「一杯入口，齒頰留香」，誠為上等佳釀。此酒特點是雖有綿茵陳等藥物為原料，但酒色清晰，藥味清淡。有助去濕利尿、淨化血液。自出口以來，備受海外僑胞歡迎。最近開德信行有限公司為了港九僑胞需要，特從廣州運來一批，交由港九各酒行、士多出售。

民興 M.V. ELSBETH
十月廿六、廿七日落貨　廿七日下午開行　直往金邊

華興 M.V. ANGELINA
十月廿六、廿七、廿八日落貨　廿八日下午開行　往西貢、金邊

貨客 惠函請到接洽為荷
干諾道西廿四號二樓電話：四四一一八五　四九六一一九
順昌航業有限公司啓

延慶丸 S.S. "ENKEI MARU"
新加坡，巴生，庇能
十月二十五日落貨　二十五日開往

先山丸 S.S. "SENZAN MARU"
新加坡，巴生，庇能
十月廿八日落貨　廿九日開往

貴客付貨請移玉　本人貨代理處畢打街中建大廈三樓(二)一室
權記公司接洽　電話：31169　31160
東來有限公司啓　都爹利街一號二樓　電話三一六一

贈米救人的故事

汪澄文　蓉舫圖

宋朝的時候，有個很著名的人物，他的名字叫范仲淹。他家裏很窮，從小就過着困苦的生活。因爲他挨過窮苦，所以後來他做了官之後，仍然不忘記自己貧窮時候的困難。他常常把自己讀下來的錢，送給窮人，又辦了一些義學，幫助那些沒有錢讀書的小孩子。

他有一個兒子，名叫純仁，因爲時常得到范仲淹的教導，對人很有禮貌，對待窮人，也和他父親一樣，喜歡救濟和幫助。

范仲淹在開封府做官時，有一次，買了一船米，叫純仁運回蘇州去。從開封到蘇州，不算很遠的路程，但那時候的交通不像今天這麼方便，純仁從開封，沿水路日夜行船，走了半個多月。這一天，到達丹陽，算起來離蘇州只有兩三天的路程了。

船在丹陽泊岸之後，純仁上岸遊玩，忽然，遇到父親的一位朋友石曼卿。他看見石曼卿愁眉不展，說話時也唉聲嘆氣，顯得很有心事。純仁便很有禮貌地問他道：「伯伯，你有什麼困難呢？小姪很願意幫助你的！」石曼卿還是唉聲嘆氣，不好意思直說。經不起純仁一次再次誠懇地問他，他才咽着氣說：「唉，我家裏遇着一件很不幸的事，因爲疫症流行，我接連死了三個家人，爲了醫藥，我已將一切財物賣光了，還欠下一身的債。現在還未有錢下葬死去的人哩！」他邊說邊流出淚來了。純仁聽了，心裏非常難過，便安慰他說：「伯伯，你既然遇到這樣不幸的事情，爲什麼不早點說呢？可惜我身邊沒有多帶金錢。」便回頭指着自己的船說：「船上的米，給你拿去賣好了！不知道這些米賣得的錢，夠不夠你用？」石曼卿感動得呆了半晌，才慢慢地說：「那還有什麼不夠之理！不過……」說着又止住了。純仁便問：「還有什麼困難嗎？請不要隱瞞，告訴我好了！」石曼卿說：「唉，我還有兩個女兒要出嫁，……」純仁不等他說完，便道：「那也是一件大事哩！」這一艘載米的船也是小姪家裏的東西，不妨一併送給你啦！請你將船也賣去，換得的錢，作爲嫁女的應用吧！」石曼卿又高興又難過地說：「你給我這麼大的恩惠，叫我怎過意得去呢？」純仁說：「伯伯這些小事，算得什麼呢？」石曼卿正在走投無路的當兒，不料遇到這樣的一個好人，兩件最困難的事都有錢去做了，真是高興極啦。他歡天喜地上了船，將米運去賣了。

純仁做了一件好事，心裏也非常快樂，便帶着僕人，另僱了一隻船回到開封去。純仁回到開封見范仲淹，范仲淹一點也不知道兒子將米送了給別人，一見兒子回來，便問道：「你從蘇州回來了嗎？」純仁答道：「孩兒沒有到蘇州哩！」范仲淹覺得很奇怪，問道：「怎麼，我不是叫你去蘇州嗎？」純仁心裏害怕父親責罵，便低着頭，半吞半吐地說：「請父親原諒，孩兒擅自做了一件事情……」范仲淹滿心狐疑，以爲兒子在路上出了什麼亂子，不免大吃一驚，便說：「你做了什麼事呢？快點說出來！」純仁就把路上遇到石曼卿的事，一五一十的向父親直說。范仲淹邊聽邊點頭，最後，他很高興地拉着兒子的手說：「原來是這樣的一回事！很好，很好！你做的事完全和我的意思相合。要是我自己去的話，我也會這麼辦的！」說完，又稱讚兒子一番，說他這件事辦得十分妥當。

小朋友，范仲淹和他的兒子純仁，做的事多麼好啊！你以後看見朋友窮困，或朋友遇到不幸的事情，你也會像范仲淹和他的兒子一樣，盡力幫助別人嗎？

宇宙到底有多大？

杜璇鳳

在這秋高氣爽的夜晚，舉頭一望茫茫無涯際的天空，繁星閃耀，月亮慢慢昇上中天。我們人人都愛仰望這幅安詳的景色，但很難體會到那些星星是不斷運行的星球，而且隨時在改變它們的位置。

我們一向以爲太陽，月亮和星星很小，都沒有地球大，其實地球只不過是宇宙中一個渺不足道的小圓球。我們看到的天空中的那些星星很多都比地球大，而且有很多是發光發熱的像太陽一般。只因距離太遠了，我們看到它們就像一顆顆的小星星吧了。

宇宙間所有的星星大致分三類：發光又放射熱的星球叫做恆星（如太陽）。靠太陽照射獲得光和熱，圍繞着恆星轉的像地球，叫做行星，那些圍繞行星轉的叫做衞星（如月球）。

所有的行星和它們附屬的衞星都圍繞着一個恆星——太陽，也都靠這個恆星——太陽供給光和熱。這樣的一羣星球我們稱爲太陽系，又稱恆星系。太陽系裏最主要的是九大行星：水星、金星、地球、火星、木星、土星、天王星、海王星和冥王星。此外有許多衞星，如地球衞星月亮，火星衞星等，還有無數的小星球，因爲太小看不清楚，也就不注意它們了。

地球是太陽系裏的一個小星球，和宇宙間的銀河系相比，又好似一塊小石頭放在二十幾層的大廈的面前。因爲銀河系裏大約有一千億個像太陽系的恆星系，每個恆星系有一個恆星——太陽，它的周圍有許多行星和衞星。

那麼，宇宙間是不是只有一個銀河系呢？不！打一個譬喻，正像海中的小島一樣，有成千上萬的銀河系散佈在宇宙間。試想，這個宇宙有多麼遼闊啊！

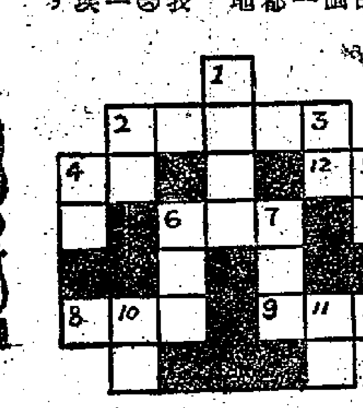
假如我們一定要知道宇宙到底有多大，那就先來看一看星和星之間的距離吧。我們已知距地球最近的星球是月球，它距地球有三十八萬四千公里。那些距離遠的可能有幾千萬個月球至地球那麼遠，這就很難說得明白，因此要換一個單位，用光年來計算了。

什麼叫光年呢？光年就是光走一年的路程。光每秒鐘走三十萬公里，一年要走九萬四千五百億公里。如太陽系最遠的冥王星，距離地球六十億公里，光通過這段距離只需五小時半。天文上計算遠距離的星球都是用光年做單位。就目前的科學技術，只能觀察到十幾億光年遠的星球，再遠就看不到了。

現在，試想一下吧，地球是太陽系的一個星球，太陽系是銀河系的一個恆星系，而銀河系又只是宇宙間的一個小島，星球之間的距離又是那麼遠。小朋友，宇宙到底有多麼大，你自己去想吧！

幫助你學地理　小小填字遊戲

惠擬



提示：

直㈠歐洲一個國名，首都是布加勒斯特。㈡南美一個國名，首都是里約熱內盧。㈢我國的一個省名，省府是天津。㈣北京—廣州鐵路的簡稱。㈤非洲一個國名，它有兩個首都，一叫多都，是黎波里，一叫夏都，是班加西。㈥伊朗的首都名。㈦秘魯的首都。㈧河南省一地名，在隴海鐵路上。

橫㈠北美的一條運河名。㈣我國的一省，出產的瓷器最著名。㈥亞洲一沙特阿拉伯的國家首都。㈦亞洲一個國名，首都大馬士革，年前與埃及聯盟合稱阿聯。㈨英國一地名，因禁止香港出產的棉織品銷往，香港人大都知道這個名字。⑪⑫我國首都。

好·一·個·大·肥·仔！

五歲半　蔡首建寄

兒童版

填色比賽　單車旅行

姓名：　　年齡：　　性別：

學校：　　年級：

地址：

姐姐信箱

溫好書！考好試！

親愛的小朋友：

時間過得眞快，才開課不久，段考又快到來了。有些一個學期要考三次的學校，現在已經考過了第一段考啦。

快要考試的小朋友：你有信心考好這個段考嗎？我想你一定有信心的。只要能在考試前抓緊時間溫習功課，在考試時又能夠鎮靜，細心地看題目、想問題，成績一定是優良的。

考試完了的小朋友，心情是怎樣的呢？讓我來猜一猜吧。有些小朋友現在心裏很緊張，但又非常高興。他們多麼希望老師早些發下成績表啊！他們會在心裏算着：這次考試比以前考得好，每門功課都有進步。把成績表給爸爸媽媽看時，爸爸媽媽一定會很高興的哪！

我想：懷着這種心情的小朋友一定很多，因爲我相信小朋友們都是用功讀書的。考試考得好，心裏便高興，你看：用功學習會給我們帶來多麼大的愉快和好處啊！

但我要提醒你：千萬不要因爲這次考試有了進步就驕傲自滿起來呀！假如你驕傲自滿，就很容易退步的啦！

好吧，現在讓我猜猜還有少數小朋友的另一種心情吧。

有些小朋友考試後心裏很難過，又很後悔。他們害怕看到自己的成績表。他們還會想：假如班主任永遠不發成績表就好了！如果發了成績表，怎樣拿回去給爸爸媽媽看呢？……爸爸媽媽會處罰我嗎？弟妹會取笑我嗎？……

不用說，有這些想法的小朋友，他們這次考試一定考得不好了！

是呀，考試考得不好，應該感到慚愧和難過。爲什麼別的同學可以成績優良，自己卻不能夠呢？原來這些小朋友平日上課太不專心聽講，回到家裏又不用功溫習功課，考試前不認真複習……啊，小朋友：平時不用功學習，就會給我們帶來多大的難過和痛苦啊！

那麼，今後好好地讀書吧，這次考試考得不好，就當是一次教訓吧！

勇敢地把成績表打開來給爸爸媽媽看吧！只要今後決心做一個勤奮的好學生，爸爸媽媽一定會像過去一樣愛我們的，弟妹一定會歡喜我們的。

讓我們拿出勇氣來，重新努力吧！……

最後，讓我衷心地祝快要考試的小朋友努力溫習，考好段考！祝已經有了進步的小朋友不驕傲、不自滿，不斷進步！祝這次考試成績不好的小朋友不氣餒，拿出勇氣和決心來，重新努力！

芳芳

他們的職業是什麼

王集

張三、李四、王五三人，每人有兩種職業，這些職業是音樂家、理髮師、園丁、汽車司機、賣酒和畫家。

現在知道：一、司機譏笑音樂家的頭髮太長。二、園丁和音樂家常常在一起釣魚。三、畫家常在賣酒的那裏買酒喝。四、司機同畫家的妹妹是好朋友。五、李四欠園丁五塊錢。六、王五在象棋比賽裏打敗了李四和畫家。

請小朋友們想想看，張三、李四和王五的職業是什麼？（答案在本版）

（答案：張三是園丁和畫家，李四是司機和賣酒的，王五是理髮師和音樂家。）

驕傲的小山羊

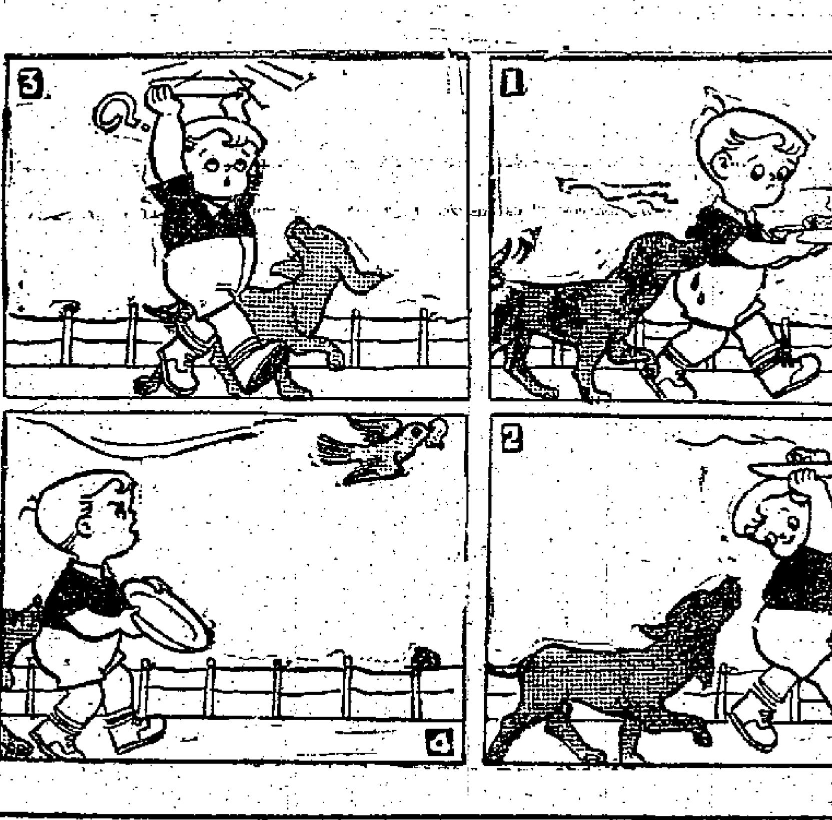
鄭少文

跳起舞來風車轉，
唱起歌來嘩啦啦，
小山羊多才多藝，
大家都說頂呱呱。
頂呱呱，頂呱呱，
人人都把我誇，
小山羊了不起，
牠鼻子哼哼，
瞧不起大家。
瞧不起大家，
沒人和牠親近啦，
沒風吹的花兒不香，
山羊唱歌沒人喝采，
跳舞也沒人圍攏來。
驕傲的小山羊，
牠傷心又嘆氣，
咦喲喲，小山羊，
牠嘆氣又傷心。

明仔

林多畫

防不勝防



世界最大的珊瑚礁

百奎

你看見過珊瑚嗎？一種紅色的或白色的像樹枝一樣的東西，它們可以作爲裝飾品，價值很貴。

在澳大利亞東北部的昆士蘭州海外，是世界最大的珊瑚礁，是經過幾百年來沖積成功的。這個珊瑚礁長，有一千二百五十哩，有各種不同形式的暗礁，也有露出在海面上的，還有些是沙土質的。多種多樣的生物，在礁羣中穿來游去。有顏色美麗的海白頭翁，也有令人討厭的石魚。

在珊瑚礁的附近，有數不清的各種貝殼，有一種是世界上最大的文蛤，大的有三、四百磅重，小的也有一呎長。此外還有很多美麗的熱帶魚類。

畫畫看：金魚缸裏有兩條金魚，牠們躲在哪裏呀？

填字遊戲答案

借了「美援」援了誰？

「台肥」官司打到美國

蔣集團要美公司賠一千萬美元

據合衆國際社的美國紐澤西州電訊，台灣肥料公司已向美國聯邦地方法院投訴，要紐澤西州的碳氫化合物公司賠償損失費一千零七十萬八千七百五十美元，這是因爲碳氫化合物公司未能遵從協定監督台灣肥料公司的設計和建造。

這場官司是受人注意的。「台肥」事件，鬧了已非一日。美國方面於一九五四年九月，與「台肥」簽訂合同，承建「台肥第六廠」；建廠費共三千餘萬美元，由蔣集團向「美援」款項內借債。一九五七年十月，建廠始告完成，但機器毛病百出，且演出爆炸慘案。到如今，前後五年，該廠迄未能按照設計以產出「化肥」。蔣集團除了負欠鉅額的「美援債務」！還曾因美方的要求，在合同之外，加付了建廠工款。這五年內的職工薪金，各種雜支，洋人來往，旅宿招待損失之巨，無法細算；其總數約達蔣集團在一年要拿到的「美援」之半。

蔣集團的「立法院」，爲此一再向「行政院」提出質問，台灣各報也曾屢次抨擊美國的「美援」手段。

「台肥」負責人在台北對記者說，依照「台肥」與美國碳氫化合物公司的約定，「台肥六廠」在去年十月底即應正式開工，但因美國碳氫化合物公司負責設計的幾件成了問題，工廠的生產能量也達不到原訂計劃目標，故拖延至今尚未能正式開工，最近經研究結果，洗通知美方公司，即日起解除所簽的技術服務契約。

「台肥」負責人說，由於美方公司的技術過失，「台肥」已蒙受很大的損失，尤其是間接方面的損失更大。因此，提出一千萬元的賠償訴訟。

由上述情形看來，即使美國方面如數賠償一千萬美元，亦僅能彌補「台肥」損失的很小的一部分。這是這幾年來台灣方面第一次敢於與美國打官司，但是這場官司是在美國打，美國衙門能讓美國人吃虧？能讓蔣集團佔便宜嗎？（霍適）

台南重要古蹟

鄭成功祠殘破

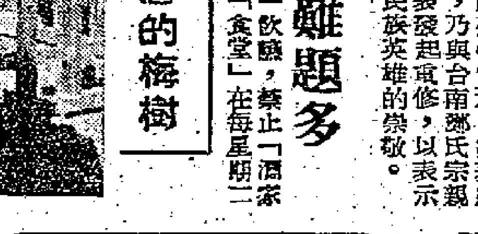
菲島鄭姓華僑拜祭後頗多感慨

發起重修以表示對民族英雄的崇敬

台南市的忠義路，有一座「鄭氏家廟」，是民族英雄鄭成功的兒子鄭經，於明代永曆十七年（鄭成功逝世的次年）所建，用以祭祀鄭成功及鄭氏遠祖。這座廟宇，規制宏大，清代屢次修葺；日本帝國主義侵據台灣後，漸告荒廢，兩廡及鄭成功的遺像等日見殘破。日本投降，退出台灣後，十餘年來仍未經整修。

最近，菲律賓華僑「滎陽鄭氏宗親會」有人曾到台南拜祭祖廟，目睹殘破情形，甚表感慨，乃與台南鄭氏宗親代表發起重修，以表示對民族英雄的崇敬。

民族英雄鄭成功在台南手植的梅樹



台灣「節約」難題多

台北市自從禁止公務員在「酒家」「食堂」飲讌，禁止「酒家」「食堂」在每星期二、五兩天賣肉，一些稅務人員就藉檢查之名，大行其「生意」。最近，中小公務員如有朋友來訪或招待客人而到飯館小飲小敘，也遭稅務人員的告發。每逢星期二、五，「酒家」「食堂」的廚房照舊有肉，食客有錢有勢者，照樣有肉吃。普通顧客爲避免麻煩，也就「安全第一」，不願走進飯館。正當的飯館的營業因此大受影響。

當然，大富大貴的人以及美國大兵，是不愁沒有飲酒作樂的地方的，也不愁沒有肉吃。

但是，蔣集團也爲另一問題而十分煩惱，那就是：最近兩個月來，筵席捐及屠宰稅的收入已經一落千丈，「公賣局」的酒類銷售量已較前驟減四分之一以上，「公賣局」因無法完成稅收定額，叫苦連天。

慘哉車禍！

嘉義縣的客車一輛十七日滿載旅客，直駛台北，途經平鎮鄉宋屋村附近時，迎面駛來十輪軍用卡車一輛，擦身而過，客車乘客何金山（新港明星戲院經理）頭部正露於車窗之外，竟被軍車全部刮走，立即身死，血肉迷糊，慘不忍覩。

肇事的軍車飛馳逃逸，軍車是蔣軍的還是美軍的，台灣報紙未曾提及。

手捧情書一千封　登門求愛被逮捕

台南縣官田鄉隆田村，有男子陳某，半年前開始單戀該村女教師李翠桃（廿二歲），每天寫「情書」，少則一封，多則十封；但每封均被原件退回；他在半年之內寫了千餘封之多，全部都「回籠」了。他仍不灰心，九月廿三日，鼓起勇氣，將「回籠」的全部書信一千餘封，疊成一大堆，捧着直赴女家，登門造訪李翠桃，希望她能夠感動。李家父母大吃一驚，深怕出什麼亂子，趕快招來警察，這位陳某因此被捕去問話。

美國舞團擬赴台　欠稅未清被擋駕

「內政部」事先請人開會討論表決

「美國白雪溜冰團」最近向台灣申請再度到台灣表演。蔣集團的「內政部長」田炯錦，以「時值節約救建災區期間」「不宜浪費」爲理由，已予批駁。這樣的事，在台灣尚屬初見，台灣幾家報紙均以顯著地位刊出此一新聞，其中的一家報紙，並有以「爲田炯錦喝采」的社論，在第一版的頭條前刊出。

據台灣報紙說，爲了這個溜冰舞團申請再度入境的事，蔣集團的「內政部」不敢作主，於十四日邀請了「外交」、「教育」、「財政」等部及「外匯貿易審議委員會」等機構開會討論；會中，贊成准許入境及反對准許入境者各佔半數。爭論結論，反對者終於佔了優勢，田炯錦乃於第二天正式批駁了該團的申請。

台灣報紙曾評登載過：「美國白雪溜冰團」兩年前在台灣表演時，欠了稅，未繳清。

「綠燈開　縣長在」

高雄有此新事：縣政府按裝了紅綠燈。高雄縣府最近建成了華麗的新廈，大門之前添了紅綠大電燈各一，「縣長」辦公室外的一排欄杆上，也有紅綠燈各兩盞。據說，這前後的六盞紅綠燈，都是代表「縣長」。大門的綠燈亮着的時候，就表示「縣長」正在縣府；辦公室外綠燈亮着的時候，就表示「縣長」正在室內。如果紅燈亮着，那就正與此相反。

給徐培根夫人徐芳的信

徐芳

（編者註：徐培根是蔣集團的「陸軍」將」，現任「國防大學校長」、「國防研究院教育長」等職。）

芳妹：

一別二十年，不通音問，時時懷念着你和培根弟及思容等。茲略告各親友在祖國大陸的情況，聊慰遠念。

母親今年八十六歲了，仍和我們生活在一起，因爲我們都有工作，所以有專人照顧。她身體還很健康，有興趣時，也去看看戲。只是大弟一家生活在上海，你們姐弟更是遠離膝下，當然十分想念你們啊！父親在一九五七年冬天去世了，安葬在福田公墓，生前也是惦念你們，始終未能一見。我想你聽到這個消息，是會抱恨終身的。

你的女兒思行，現在由三姐撫養，三姐夫婦在蘇州從事醫務工作，生活很好，對孩子的教育很好，生活上無微不至。毛毛剛到她們家時，身體很弱，多病，好在她們都是醫生，所以三、四年來，孩子身體結實了，而且上了中學，學習成績不錯，聰明活潑，是個美人，我想，你在台地閱悉，一定是感到寬慰的。

大弟實蕃，在上海工人醫院工作，一九五八年他們集體發明了「切除肝癌」的醫療方法，受到人民政府的重視和表揚，他的兩個女兒都在中學讀書。

我十年來一直在女子第八中學教書，領導、同事、學生，對我非常尊重愛戴。老學生施紹蘭現在北京市婦幼保健醫院任婦科主任，她時常來看望我。我平時能全心全意地工作，無「後顧之憂」。曾記得一九三七年在南開中學教書時，已經過了八年，可是懷孕期間，還是要辭職，而現在的工作婦女，產假約有兩個月，產後孩子多的，還可以減少工作，處處得到照顧。

你的老同學朱淑楨，現在和我同事，有時也提到你。她已有三子一女，丈夫是工程師，家庭和睦，生活舒適。

我的女兒小緩，今年在大學畢業了，就要走上工作崗位。

其他親戚，也都生活得很好：妹妹在北京從事電影美術設計工作，她曾參加彩色故事片「祝福」的服裝設計，得到了國內外觀衆的好評。王弟在華東搞話劇工作，他的一子在清華大學，一女在北京當建築工程師，一子在南京師範大學讀書，端姐夫是天津兒童醫院的院長，他的兩子都是南開大學助教。

你還記得我家的三哥吧？他已經退休兩年了，每月領養老金人民幣八十多元，終日吟詩作畫，讀書訪友，安度晚年。前年武漢長江大橋通車的時候，還被邀請到漢口去參加通車盛典，因爲他在四十年前曾經參加大橋的勘測工作，壯志未酬，心有不甘，沒想到年過七十，逢此盛事，歡樂之餘，特撰文祝賀，登載湖北日報，並賦詩寄興。

你們這十年的生活怎樣？你還在銀行任秘書嗎？也寫點東西嗎？思容該是中學生了吧？念培兒身體好嗎？念念。

芳妹，你是有文化教養的人；歲月做人，怎樣才能無負此生呢？望善自爲謀，情長紙短，不盡所懷。此祝近好！

二姐徐芳
一九五九年九月十六日

圖爲徐培根的岳母（左）及徐培根的姨姐徐芳合影。（王紀泰攝）

幕後探秘

黑市賭波外史

「黑吃黑」的事情發生在好幾年前，在有關當局的檔案中，某些「大牌」與「班政家」都曾榜上有名，爲什麼沒有採取行動呢？據說此中原因非常複雜，眞是一言難盡。究竟「嗲士鄧」的建議能夠引起多大作用？等着瞧吧！

香港足球總會這一次對於「踢蠱惑波」的「大撻伐」，無疑是體育圈中的一件大事，也是香港足運史無前例的創舉。

香港足球圈內之常有「賭波」、「放水」、「踢蠱惑波」之類的傳說，已不自今日始；當然這是「濟官藏」的檔案紀錄，乃是由於五年前，華聯對南朝鮮的一場比賽，主隊原有可勝之道，但若干「大牌」却故弄玄虛，當時四座中西球迷，紛紛開其「汽水」，甚至有向某「大牌」擲果皮、毒駡的，一時秩序凌亂，後由警察極力維持秩序，才不致鬧出大事。這是「假波」受人喝倒采的第一聲。

當時警察代表傅利沙曾在場看在眼裏，而以後有幾次「大場波」又都有類似的事情發生。他原是足球運動本行出身，戰前已與前足總主席史密拿、「老虎臨」哥頓、曾啓榮等一同活躍於綠茵場上，對於「勁佳馬頭」的「蠱惑波」，與及種種「未盡全力」的動作，他是心裏有數的，乃思挽救此球國不良風氣之方，曾派出探長、幹探多人，對港九「賭波」球市的眞相內幕，予以詳細調查。某巨型班霸的班主亦曾受過有禮貌的邀請接受詢問。注意，這是一次百分之百的禮貌情商，協助提供資料而已，並非對那一位有地位之班主，有任何的「賭波」行爲的懷疑。

據悉：在有關當局涉嫌「賭波」的檔案中，若干球人、班政家亦有揭名其上。究竟他們從那裏能夠查出這麼多人在參預其事呢？原來，在對抗南朝鮮這一場比賽，與及較早一個時期對抗維也納隊（一說是對東非隊）時，有一位足頭庄的「太子爺」，曾與某三兩個「大牌」聯合下注，初則獲得小勝，但，贏了一千幾百塊錢之後，夜總會與舞場和這些所謂合拍之「大牌」花天酒地，差不多把所贏的銀紙花光了。但，在一場「大注碼」的比賽中，這些「拍檔」的人却應勝反敗，標其「私樂」，如是者一再「摃丁」，這一位「太子爺」一口氣輸了三四「盤花」之巨，以致他的老媽子也對他下「制水令」。其後，「太子爺」知道已經受了他的「大牌」所騙，乃如大夢初醒。原來，那些跟他合作買「上盤」的人，却反而與另一個「賭波集團」中人買其「下盤」，以致這戰皆北。正是「若要人不知，除非己莫爲」，「太子爺」其後終於發覺上當，已與那幾個「大牌」割席，又值警界友人旁敲側擊，他乃一五一十，原原本本的盡吐眞情，而球人與「毒梟客」之勾結之資料，亦已爲有關當局所蒐獲了。

爲什麼有關當局不向這些球國不肖份子及賭波集團中人採取行動呢？一則一般推測，或者是因爲證據還未充份；抑或擔心打草驚蛇，會影響到香港整個足球界的名譽。而不久，傅利沙又已退休返英，足球總會缺少此一有力的執委，更無人敢於推動其事，而此案也就「擱」住了。

今天，「蠱惑波」之餘頭層出不窮，「嗲士鄧」其人挺身而出，在足總執委月會席上公開指摘「賭波」及踢「蠱惑波」的惡行。

誠的，此勢急而猛烈的賭波風氣不戢，勢將使今後整個香港足運萬劫不復的「死而」裏去。足球總會已接納了「嗲士鄧」的建議，接着由緊急紀律小組辦理，一經足總執委提名的「問題球人」，如在「球事法庭」中解釋未獲滿意，便毋需佈理由予以停賽。至於外界的「賭波集團」，却非足球總會的權力範圍所能干預，這個得要看有關當局的態度了。

·鄭董狐·

傑志迎擊九巴

光華攻打愉園

港場花墟

甲組足球聯賽今日續有兩場：傑志與九巴在港府球場交鋒，光華與愉園在花墟碰頭，下午五時開賽。傑志、九巴之戰，關係重大，要是九巴能夠出奇制勝，聯賽整個形勢將拉得更緊。

九巴因爲已失三分，倘若今日再敗於傑志，今後在聯賽已失重要地位。因此，在這場比賽中，它最低限度也希望能打個平手。傑志在第一循環中的勁敵，只有九巴與東華，今日是要先行度過的一關。傑志的實力雖是各隊中比較平均的，但因爲敗於南華而失去兩分，要維持事事領先的優勢，這一仗，自然要贏。因爲九巴的實力不及去年有勁，前鋒雖夠快速，但進攻沒有好的方式，倘若作正常下演出，傑志是贏面較高的。

在排陣上，九巴拚力調整鋒線，但因少了一個領導作戰的重心，總不易作出有計劃的進攻；傑志的後防又非易與，除非是傑志的守將大失常態，否則，九巴不易有所作爲。單靠「直插」，很難攻破對方的最後防線。

這即是說，九巴的後衞即使有較佳的演出，如果前鋒沒有發揮，充其量也只能迫和對方，要贏卻非易事。

有一點是可以提出來一說的：九巴的後衞控於「貼身衞擊」，傑志的前鋒可能有黃國基及司徒文完全失去作用的。要是九巴的後衞能夠好好箝制劉志霖，傑志的攻勢也可能因此而被「打散」。須知傑志因爲攻守比任何一隊平均，求勝的心情也比別一隊迫切，九巴倘能輕鬆地踢，只要在開始的時候，能夠打亂傑志的陣腳，就可能給予傑志以很大的威脅。由於實力較高一籌，傑志飄波的希望較大；而這場比賽也應該是有精采鏡頭出現的。

光華對愉園之戰，後者今年升上甲組，整隊頗有朝氣，看球員的名單，愉園比之光華毫無遜色；但作戰精神，愉園却比光華好得多。光華在過去三戰中，雖然都踢成和局，保持沒有失敗，但演出並不很好，特別是後勁平常。愉園如能踢出應有的水準，大有希望打開光華輸波之門。預告四隊陣容如下：

·球聖·

傑志：司徒堯　陳志剛　梁偉雄　黃兆和　高保強　司徒文　黃廣成　郭有　劉志霖　黃國基　[illegible]

九巴：楊國傑　劉錦文　[illegible]　羅北　[illegible]　梁　傑　[illegible]

愉園：郭石　邱帝康　[illegible]　陳澤　[illegible]

光華：張榮　李炳南　翁培佐　[illegible]　潘啓鴻　孔繁熙　陳鑑棠　盧瑞麟　[illegible]

雷瑞熊信心堅強

前鋒排出搏殺格誓拒强敵

九巴有力量撼垮十萬大軍

同時爆火

幕僚室

昨天中午，巴士職、球人在九巴寫字間召開軍事會議，由主席雷瑞熊親自主持。「監軍」黃鼎芬首先報告：周少雄邁日早操夕課，都很勤奮。過去，雷瑞熊在那一大本集訓的紀錄冊中，對「周雯」的評語老是「常」、「可」甚而至有一次寫過一個「劣」字的。但昨天他聽了「傍肥」與「急頓森」的報告之後，還寫上一個英文的「好」字，確是另眼相看了。

但是，雷瑞熊對於「周雯」之「挺死波」，仍很擔心，蓋恐江山易改，品性難移，尤其踢小型足球所形成的習慣，今天之戰，面對「十萬大軍」的最佳「二關」司徒堯，周雯之「慢板」，可不易得逞。因此，雷瑞熊同意雷錦華的意見，認爲不妨以關景申踢右翼，希望憑他的拚勁，尤其是他的硬射腳頭，作爲一種「搏殺格」。

但，由於「少帥」雷錦華之保證，再以「急頓森」、「黃肥」等「雷霆」之極力推薦，順從總幹事楊瑞能意見，在前鋒線上並列關景申與周少雄兩個有實的名字。

至於左翼，梁根已是正選的了。雷瑞熊、雷錦華兩叔姪，對這位五年「伙記」的生活狀況詢問甚詳，原來「根仔」已在九巴預備組踢了四年之久，論作戰經驗，他應比傑志的新進右二關黃廣成爲豐富；而奔跑速度，也似比對方爲迅捷，乃授以「快打慢」之道，放膽挑過黃廣成的防線，且不妨切入中央地帶，自己拉弓「摣食」。他們相信作爲巴士鋒線之「重心人物」林錦棠，此仗將必受到「十萬大軍」中、後衞之嚴密監視，一柔根是較受人輕視的一環。他是大有一戰成名之機會的。

雷瑞熊對記者說：「你哋多少對我隊今天之戰是『睇淡』的，但我却認爲傑志不足畏。須知，他們

九巴前鋒兩主將劉繼照（左）與黃德福。（本報攝）

甲組足球聯賽積分表

（截至十月二十四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	三	二	〇	一	一三	三	四
警察	三	二	〇	一	七	七	四
愉園	三	二	〇	一	七	六	四
南華	三	二	〇	一	六	五	四
陸軍	三	一	一	一	一三	一〇	三
九巴	三	一	一	一	八	五	三
東方	三	一	一	一	六	六	三
光華	三	〇	三	〇	六	六	三
中華	四	一	一	二	九	一五	三
中巴	四	〇	三	一	七	一〇	三
東華	三	一	〇	二	四	五	二
星島	三	一	〇	二	五	一三	二

中華中巴各數三粒

護級之戰和局而終

甲組足球聯賽，中華與中巴作「護級」戰，結果，三比三打成和局；上場乙組嘉山以二比〇淨勝啓德。

中巴與中華昨天都在落力演出。中巴整隊演出不壞，吳國華、黃等都中規中矩。上半場，由於「放得太盡」，到了下半場，因後勁不繼，乃給中華自獲得「淡援」助陣後，實力較前略增，昨天全隊盡力搶分，與對方打成了和局之戰。

中巴以原班人馬出戰，開賽五分鐘，雙方互爭中場優勢。九分鐘，徐柏烈底線傳中，楊偉業勁射出界。十五分鐘，申漢明在門前得球被梁林，蕭家駿乘隙衝出，欲撲救梁林腳下的皮球，頭威空門，劉子安及時趕到，大腳解圍。廿四分鐘，除柏烈回防助守內，中華首開紀錄。中巴極力反攻，各將顯出後勁不繼，頻頻受制，無法控制中場。廿六分鐘，梁林眼角受傷，出場治理。廿八分鐘，馮俊德罰自由球，錢劍秋撲得來球，起腳輕輕撥向空門，劉子安與梁林…時，在禁區內犯規，被判間接自由球，錢劍秋將球撥交陳培楨勁射，劉子安頭推救急。廿六分鐘，梁其興在右邊開出角球，陳文耀頭推攻門，蕭家駿接着甩手，申漢明衞前將球撥進網。

徐柏烈底線傳中，楊偉業勁射出界內，中華首開紀錄。中巴極力反攻，中巴扳回一球後，士氣振奮，不斷圍攻中華腹地，冊五分鐘，曾錦洪底線傳中，馮俊德插出不推叩關，楊偉業衝前一頂，中巴反超前，半場完場。中巴以三比二領前。下半場，中巴仍無法再增紀錄，楊偉業曾多次叩關，但仍被在人叢中射入，中巴一比二。再戰，中華一連失兩分，三比一，但沉着應戰。廿分鐘，接應，用頭一頂中的，三比二，鐘，梁其與大腳傳中，梁林「頂上開花」，追同三比三。這時，中巴

中巴：劉子安　蕭家駿　周偉文　曾林　馬福培　曾鏡洪　龔添貴　吳國華　馮俊德　楊偉業　徐柏烈

中華：陳國強　譚煥灼　[illegible]　巫培楨　許炳生　盧達生　錢劍秋　陳文耀　申漢明　梁林　梁其鳳

分鐘，錢劍秋得球盤過馬福培，單刀直入，被蕭家駿飛身撲救，躲出場，雙方以十人應戰。四分鐘後，徐柏烈冊七分鐘，梁林鑿躍傳中，梁其興中場得球推進，在門前十八碼射，皮球應聲入網。中華一連取回兩城後，士氣如虹，頻頻圍攻，但中巴後衞表演出色，瓦解對方不少攻勢。完場，三比三，各獲一分。兩陣如下：·赤風·

昨日賽果

甲組

中華和中巴　三比三

乙組

嘉山勝啓德　二比〇

中健勝港會　五比一

獄吏勝渣華　三比二

電話和漢英　一比一

後備對太古（改期）

丙組

郵政勝[illegible]影　一比〇

天祥勝煤氣　三比〇

太華勝約慈　四比二

麗澤勝港大　三比〇

有利勝大東　五比一

氣旺盛，全隊球人平均比傑志年青，可憑鬥志與氣力及所設計的戰略、戰術來壓倒强敵。人們指此爲「六、四波」，多數看好傑志。但我則認爲「巴士」有六成的贏面是「我」。病後的雷瑞熊說這句話時，是這要的有協子祥亦是堅決的之姿態，分析「十萬大軍」的守門「神和」的把關技術，認定它左右翼，心目中巴另有目標，務須一針見血。據傑子報到，黃兆和的右手受傷紅腫，這也是對今天九巴不利的。·中告山·

昨天嘉山之戰，上半場中華傾巢進攻，在中巴門前展開混戰的一剎那。（本報攝）

錦囊篇

黃國基如缺陣

將調用李志雄

「佛爺」認九巴不易打

傑、巴今日會師港府，雙方正準備全力搶分。傑志近況頗佳，是一場「五五波」，黎兆榮仍認爲佳境，但却談會的職，球員們對於排陣也正作萬一準備，黎兆榮還不能實言。

傑志的內衞線，在對警察之役時有很好的演出，但九巴的前鋒也相當凌厲，在聯絡和合作方面，都比應付警察更爲困難。所以拉匀雙方鋒、衞的實力去衡量，大家都是各有千秋，理應列入「五五波」一類，未容較量，雖判優劣。

傑志的右翼黃國基，上周曾經受傷，儘管他本人，黎兆榮都認爲今日可以上陣；但仍作萬一準備，若然黃國基無法出場，將以預備組的李志雄或黃卓橋來替補他的位置。綜合多數人的意見，在「英雄甚」無法上陣時，仍以李志雄被調上甲組的可能性最大。·白勝·

路邊走筆

不拘小節

某球迷說：「足總唔夠大方，斤斤計較，它不肯多出幾千元去請外隊，就讓我們球迷自己出吧！加票價，一揼燶搨。」有說：「成大事者不拘小節，足總是做大事的機構呀！」

虐待難堪

「打虎英雄」鄧治平的大砲是放響了，但却無煙。他的證據幾時拿出來呢？對於該者及傑志球員這都是精神虐待。今天證拜，相信禱告上帝盼他快些拿證據出來的必定大有人在。

如今已矣

滿以爲今年聯賽實力平均，有好戲看，誰知各强開頭就瓜得，現在東華要擔心個尾，傑志又大失「民」心，巴士支離破碎，南華也弱過去年。只得借用一句老話：「悉埋心水盼明年」了。

鐘虎

翻轉豬肚就係屎

笑較篇

不是怪論

先此聲明：這一篇不是怪論。

最近鄧治平向足總建議成立「檢舉小組」，要檢舉某些「問題球員」踢「問題波」的「蠱惑」行徑，鄧理來，却遭受到許多譏笑怒罵，甚至有人背地裏駡他「蠱居居」，不懂人情世故。

這件事情，和秦寧指控「檯底下交易」的故事如出一轍，同樣遭受到國內人士種種指責，說他無的放矢，跡近胡鬧。而結論則不離「三幅被」——請你拿證據出來，有證據就不要亂嚷，誣告他人應受「反坐」之罪。

原是「打虎勇士」

發表這些議論的人，不少都是鼎鼎有名的「知名之士」，他們抱着甚麼目的來指斥人家雖不得而知，但至少這些議論發表之後，無形中替有「問題」的球員多了一層包庇却是事實。在許多時候提到「清潔球壇」的問題時就嫌「蠱惑歪風」的附和者，大有寧爲玉碎，不作瓦全的豪氣，活像一名「打虎勇士」。然而，一旦碰到有人眞的站起來要檢舉某些被認爲有問題的「問題球員」時，他們又都躲在毛氈裏潑其冷水，說人家無中生有，要拿證據出來。

強調「證據」的作用

講「法治」的地方什麼都要「證據」，明知張三殺人，拿不出證據來就得當庭釋放；球員被指打「問題波」當然也沒有例外。於是，強調「證據」之人，有意無意之中便替這些打「問題波」的人在開脫罪名；意思在說：「你拿不出證據來，便是誣告，誣告他人便得洗淨屁股吃「皇家飯」。」

這一類人的臉孔是非常猙獰可怕的，他們分明是在向進行檢舉之人提出警告，不，是在恐嚇！

假如我是「問題球員」，我將因此而感到非常「痛快」。因爲有人站在自己一邊替我講話，「有證據」正是我的最好藉口，唔啟開口而有人替自己出頭，豈不快哉！

舉個例說

舉個例說：有個孩子，有教育，很壞，某次在街上偸吃了人家的東西給鄰居的人瞧見了，將情形向他的父母報告，原是一片好意，不料他的父母反而給這位「舉報」之人一頓臭駡，要他拿出證據出來。試問東西已經吃落肚裏，還有什麼證據？豈不是好心當雷劈！而這個偸東西的孩子，也因爲有了父母的縱容、包庇，將來必定越來越壞是不用說的了。

「喊打喊殺」所爲何因

打開天窗說亮話，香港有沒有「問題球員」，大家肚裏明白，要公仔唔使畫出腸來！在此時此地而有人提出檢舉「問題球員」，要起清「問題球員」的「蠱惑」行徑，不能不說是一件好事。儘管「證據」是不容易發現的，甚或根本就無法拿出「證據」來的，但，如果是站在檢舉人的一方，同情他的行動，公平而合理的做法，就應該是如何進行去協助這個檢舉人搜羅證據，使眞正打「問題波」的人受到公正無私的裁判。當然，絕大部分的球員都是潔身自愛的人，這些人有沒有無辜受累，也得估計在內，務求無枉無縱。但，不幸得很，這些自命爲「體壇護法」之士，却張牙舞爪地在作噬人狀，喊打喊殺，要把這個出面檢舉的人吞咗落肚而後快；這種做作，豈非甚怪？

替「蠱惑」之人張目

鄧治平的否在乎出風頭或沽名釣譽，但，值此「假波」風氣正盛之今日，「整肅歪風」高唱入雲之際，這一下殺手鐧是用得適當的；至少，這一手，可能起得一點「嚇」作用，縱或揭不出證據，也可能使到一些「蠱惑」之人有所「顧忌」，在一個短暫期間不敢妄作胡爲。

可惜老鄧的建議提出之後，他所遭受到的竟是一片譏笑怒罵，甚至有人說要「反坐」他；更無聊的是有人指出他的建議爲不合程序，這一用意，顯然是在攝圖找「法律學」來推翻他的建議，或者藉此來轉移國內人士的耳標，而間接即替「蠱惑」之人張目。

大事不管管小事，不合程序又怎樣？是否不合程序就可以任從「蠱惑」之人逍遙法外？

不熟性？

另一個荒謬的說法是：提出檢舉之人爲不熟性，將使到整個會中的職員受到牽累，主張「老闆」炒去鄧治平的魷魚！這一個論調人人會唱，事到臨頭，却「翻轉豬肚就係屎」！這一類人，儘管議論滔滔，實則「豬屎」一堆而已！

·唐麟·

論戰

九巴無必敗之理

傑志輸波不爲奇

光愉亦是「半斤八兩」之戰

今天的傑、巴大戰，百分之七十的人是看好傑志的，這種看法乃是因爲傑志人材較爲平均之故。

然而，我則認爲是「五五波」，雙方都有可勝之道，亦有可敗之由。我之所以認爲「有得打」，乃因鑒於傑志過去三仗，雖然在對警察時已有較佳的表現，但事實上，當日它的前鋒演出仍然未盡符合理想，如梁偉雄交到無人接應，尤以黃國基、司徒文二人踢得最差；只因警察內防力弱，乃得把握機會取勝。嚴格說句：傑志有「冠軍相」的守衞，却沒有「冠軍相」的前鋒；今天遭遇實力高於警察的九巴，如果前鋒演出仍是參差不齊，便不容易有所斬獲。事關它的前鋒乃以劉志霖、梁偉雄二人最起作用，這兩人踢得生，就可以贏仗；倘若被九巴守將盯牢，則會整個苦戰，被九巴打垮或打和亦不足爲奇。

還有一點，傑志守力雖強，但吳添來在足傷期間失陣，那警察補陣的黃廣成在對警察時雖中規中矩，但今天九巴的前鋒，比警察凌厲得多，今天黃廣成演出能否濟洞，事前亦難預知；若然稍有差池，就將適足以招致失球。所以，我認爲這是一場「五五波」。

另一個問題，就是劉志霖、陳志剛、梁偉雄三將乃自九巴跳過來的，今天可說是倒戈相向。這在九巴來說，起碼對劉、梁兩前鋒不肯放過，以「氣袋」楊國傑盯劉志霖，又以那兩復覆觀的羅北盯梁偉雄，如使劉、梁二人減低了活動力，那末，則傑志整個鋒線就會完全受制了。而且，九巴爲着應付此戰，已在十天前加緊操練，尤其注重跑圈練氣。聽說它的球員每逢星期一、三、五三天的晨早，每人至少要跑十六個大圈以上，這一來，氣力已不成問題，既有氣有力，就會踢出「好波」了。雖然傑志亦重視此戰，操練無間，但以鬥志來說，當不及上周對警察時那末旺盛，相反，今天的九巴，則像上周的傑志一樣，以此相因相乘，更可以想像九巴的決心，所謂成敗在此一舉，必與傑志力拚到底無疑；則在力拚之下，說不定克償所願。如此說殺，又怎能夠料定九巴必敗呢？

我認爲：這場比賽，要看誰先入球，這是最重要的，那先入球的一隊，也許就是得勝的一隊。

另場愉園與光華對壘，雙方正在調整陣容，全力爭分，這場比賽，同樣也稱得上是「五五波」也。

·劉丞相·

打過方知龍與鳳

光愉均將變陣

光華翁培佐李炳南雙雙復出

愉園黃文偉上前駱德興踢衞

光華與愉園今日在花墟場碰頭，雙方均準備變陣。光華將有翁培佐與李炳南雙雙復出，後防將較前穩固。在前鋒線上，也有盧瑞麟和陳鑑棠聯袂上陣，鋒線從右邊排起將爲：孔繁熙、陳鑑棠、育才、盧瑞麟、陳鑑棠和劉瑞華。愉園因郭滿華傷勢未愈，初步準備啓用駱德興踢正衞，梁友善又功夫未夠，而以梁榮輝任右後衞。但據昨晚消息：愉園較多數人的意見，則主張用黃文偉上前線，而以朱永强「掛帥」，梁榮輝與駱德興兩人則先任右後衞和右中衞。

公開籃球賽 公民勝流星

公開籃球聯賽昨晚在伊館舉行三場，甲二組中健勝萬年青五十三比四十二，甲二組公民勝流星五十八比四十二，甲一組幸運勝警察七十六比六十四。

今晚有好戲 福利杯排賽

福利杯男子排球賽，今晚兩場在修頓演出：七時半，生和對廣青；八時半，南華對聖光。A門券一律五角。

今日足球賽程

甲組聯賽			
傑志對九巴	港府球場	五時正
光華對愉園	界限街場	五時正
預備組聯賽			
傑志對九巴	港府球場	三時半
乙組聯賽			
冠雲對柴灣	跑馬地場	三時半
屈臣對電工	跑馬地場	五時正
丙組聯賽			
電車對五一七	跑馬地場	三時半
元朗對龍會	石崗球場	五時正

錄音機

這是賽前傑、巴兩個球員的對白：

傑志：「喂！老哥，今天呢場波一定你地九巴贏嘅啦！」

九巴：「你唔駛咁客氣啦，你贏就真；你哋朝練晚練，我哋頂唔順嘅！」

傑：「喂！唔好咁大巴打落嚟好丰？我哋星期三剛打完警察，黃國基又撈傷左膝頭哥，你哋個個生鷄咁生，今日對着你哋，都唔知點算好。」

九：「你有所不知啦，我哋自己知道自己事，所以去練吓之馬！黃國基已經好番，前天還去操練；我哋則要出到預備梁根嚟！」

傑：「梁根上次演出唔錯，大受觀衆讚識。你哋兵强馬壯，又在星期三吼過我哋之路，俗語有話，知己知彼，百戰百勝吖嘛。」

九：「千祈唔好咁講，老兄，我哋係向你哋學嘢嘅。」

傑：「你哋好啦，不受統帥部指責，人人一條心，毫無顧慮，就係所欲。我哋就慘咯，若有三長兩短，就會畀人話係假波咯！」

九：「好話，好話！你哋已經發表佐自衞咯，重有乜好講呀！」

傑：「重有呀！你哋嘅「急頓森」有秘密武器，前日縣商業電台講周之時，守口如瓶，我哋打無準備之仗，點頂？」

九：「佛爺有辦法泡製我哋嘅！而家有調客氣，不如留番啲氣先啩！」

·孔武·

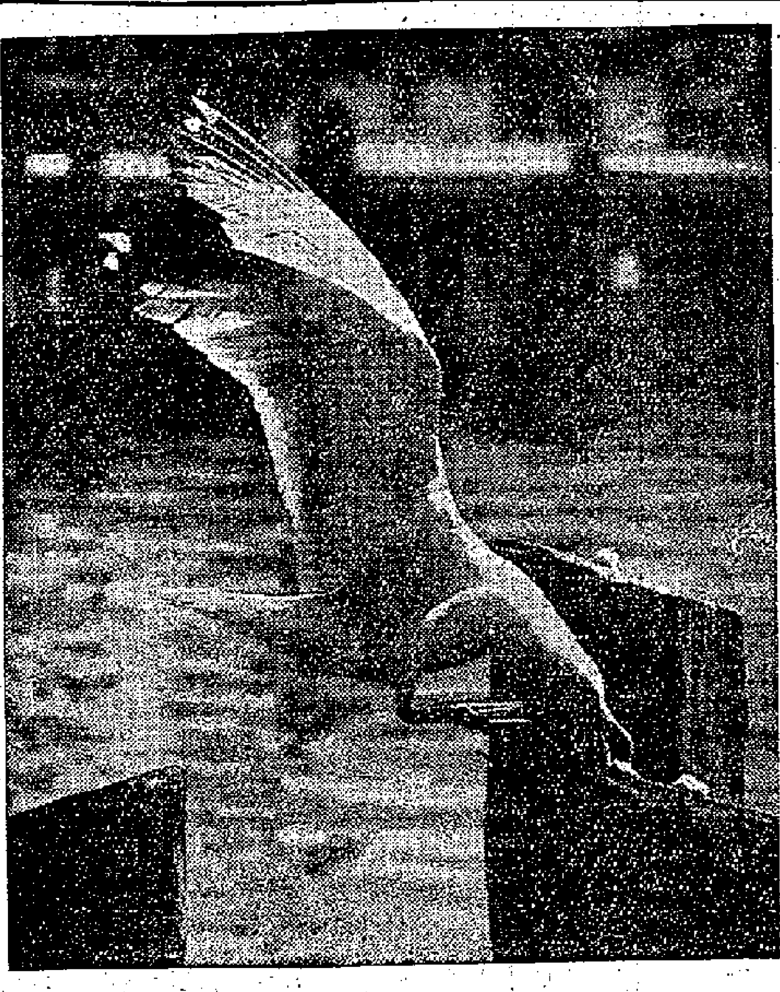
馮俊德（右二）盤球深入，譚煥均奔回助守，鄒裡固在後仔後面正準備追趕的情形。（聯福行展覽原攝）

乒乓賽港勝澳

本報澳門專電：今晚港澳埠際乒乓球賽，觀衆二千。結果，港女子隊勝三比〇，港男子隊勝五比二。奪得錦標。

黑白

第九期



←搶食（銅牌獎）

香港　李福慶作

↑冠軍（金像獎）　（加）加老威作

↑食水難（銀像獎）　（香港）鍾文略作

本期內容說明

香港攝影學會主辦的第十四屆國際攝影沙龍，十七日舉行公開評選，選出黑白照片三四六張，彩色照片七二張，準備展覽。這次參選的照片，共有黑白照片二一七四張，彩色照片九八張，來自三八個國家和地區，作者六一七人。

香港作者的入選成績：黑白照片有鍾文略的「食水難」，獲銀像獎；獲銅牌獎的有李福慶、趙錦超、周宗濂、陳修瑜、鍾瓏耀；獲優異獎狀的有李錫安、張賈幾、唐景沂。

這裏介紹一部分入選作品給大家觀摩，其餘全部入選作品將於十一月卅日至十二月五日在聖約翰副堂展出。

↑人體（彩色銀像獎）　（香港）鄔圻厚作

↑老人與飛鴿（銅像獎）　（法）安德烈作

陳夫人談黑白

近年來，那些專門講究形式上的美感，或是在形式上和作風上模倣繪畫的作品，在國際攝影沙龍上已不如過去那樣吃香。另一方面，那些眞實地反映現實社會生活現象，而思想內容與藝術形式又互相統一的寫實派作品，却一年一年受到更大的重視。這是國際攝影作風的一個可喜的趨向。

在藝術（攝影）攝影方面，長久以來有一種不問內容的看法，以爲一張照片只要具有完美的形式，即完整的構圖，奪目的光線結構和有趣的色調結構，就是藝術照片。因此，攝影題材的範圍很是有限，只有人像、風景和靜物這類照片才屬於藝術攝影之列，而表現日常社會生活現象的富有說服力的寫實照片，却受到一定的歧視，並不「收得」。

現在，這種偏向已稍明顯地有了改變。國際攝影作風的趨向表明：取自現實社會生活現象中的各種不同題材，都可以作爲藝術照片的創作基礎，只要作者匠心獨運，發揮創造性，就可以大顯身手，在現實社會生活中選取題材和主題，以適合思想內容所需要的藝術形式表現出來，使之成爲具有高度藝術性的藝術照片。

重要的是，在進行以現實社會生活的事物和現象爲題材和主題的寫實派創作時，必須思想內容和藝術形式並重。往往有些照片，本來包含有一定的思想內容，也能表現出典型環境中的典型性格，是可以成爲優秀的藝術照片的，但終究缺乏藝術價值。無他，因爲它們在藝術形式方面的表現很差，光線的處理沒有趣味，色調的濃淡也平凡無奇，使到照片大大失色，對觀衆缺乏藝術感染力。

這裏介紹大家欣賞和觀摩越南武廷洪拍攝的「分別前的最後擁抱」。蘇聯烏克蘭歌舞團在訪問越南民主共和國期間，曾在首都河內等地作了精彩表演，歌舞團員與越南人民結下了深厚的友誼。當團員離開河內時，越南人民十分依戀地前來歡送。作者在火車站攝取了分別前最後擁抱的特寫鏡頭，神態逼真，很感動人，深刻地表現了越南人民與蘇聯人民之間的深情厚誼。

←愉快的下午（彩色金像獎）

香港　鄔圻厚作

←藝術家（銅牌獎）

（王）陸露康作

蒙古郵票的幣值是門古

羅[illegible]

亞洲國家郵票概說

蒙古郵票最近進入國際市場，圖案瑰麗，彩色鮮明，特別蘊藏着一種罕見的草原風味；因此，就有人覺得這不過是蒙古郵票初露頭角了。

這種意見與事實當然頗有出入。因爲，據統計，蒙古從一九二四年八月到一九五九年六月，一共發行了原票和加蓋票一百七十四種，要想把這三十幾年的蒙古郵票搜集齊全，却也並不是一件容易的事呢。

第一套蒙古郵票是一九二四年八月發行的，票中印有蒙古的標準徽誌——金剛杵，這是兩個十字形交义在一起，象徵堅固永生、不可戰勝。全套共七枚，是在上海商務印書館印製的。當時蒙古還沒有自己的貨幣，郵票面值以美元作單位。

第一套國徽郵票原來印花稅票，一九二五年印製，後作爲郵票出售，票中央印有早期國徽——索岳佈徽誌，下面有蓮座，兩邊是蒙文國徽兩字。次年，正式國徽郵票發行，並加上英文字「蒙古」字樣。上述兩套票的特點是取消了美元面值，改用「門古」及「圖格里克」爲單位，兩者都是蒙古幣名。後來，蒙古郵政當局爲了適應需要，曾經多次將這兩套郵票加蓋改值。

最長的一套郵票於一九三二年發行，共十三枚，而且首次出現了多樣化的圖案。在這套圖案裏面，有印刷工人、軍工的肖像，有「宣傳拉丁化文字」的場面，有革命先驅者蘇赫—巴托爾紀念碑，還有牧民策馬追套脫韁之馬。

在蒙古郵票上，出現紀念像的人物只有兩位。一名是上述的蘇赫—巴托爾，一名是喬巴山。這兩人在一九二〇年地下革命時，曾並肩作戰。革命成功之後，蘇赫—巴托爾先任總司令，後任政府領導人，那時，封建統治階級的喇嘛和王公們勾結了日本及殘餘的白俄匪軍在各地組織叛變，並且毒死蘇赫—巴托爾。然而，喬巴山並未退後，毅然與反對者鬥爭，並領導全國進行建設。他於一九五二年逝世。

一九四三年發行的蒙古郵票，其特點就在於分別印有蘇赫—巴托爾和喬巴山肖像的郵票，那年是前者逝世二十周年紀念，又值開始使用新蒙古文字，所以這套郵票很爲珍貴。

一九四六年是蒙古人民革命勝利二十五周年，同時結合着第二次大戰對日勝利紀念（在解放東北一戰中，喬巴山親自率領了八萬騎兵配合蘇軍擊潰日本關東軍），發行了一套七枚郵票，其面有幾枚是喬巴山幼年時（四歲、七歲）的肖像。

近十年來，蒙古郵票的圖案趨於繁複，除了政治性紀念郵票外，也介紹了漠北草原的景象。尤其是今年年初在匈牙利印刷的彩色套印（附加英文國名）郵票進入國際市場後，更加受到注意，中國、日本、英國的雜誌都撥出篇幅來介紹蒙古郵票，這還是三十五年來未有的事。

有趣的電視郵票

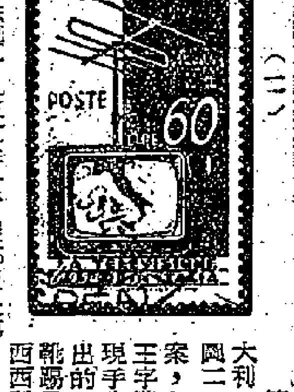
彭光中

（一）

廣州從本月起有了電視，從此，中國有電視的城市增加到四個之多了。世界上電視郵票還不算很多，我手中所收集到的還不到十枚，茲介紹出來公諸同好。如果那位「集友」尚有新發現，請補充指正。

最早的一枚電視郵票是瑞士發行的（圖一），時間是一九五二年。那一年正是瑞士通訊事業一百周年，一共發行了四枚郵票，第四枚即以電視作主題，不過畫面不很明顯。全圖以金黃作底色，除了四路電波之外，還有一隻眼睛，以符電視之意。

（一）



（二）

第二套電視郵票是意大利一九五四年發行的（圖二），共二枚，同一圖案，主題爲電視桅桿上的王字線天線和電視機，表現手法鮮明。電視機裏映出的一幅地圖，狀如犬皮靴踢足球，正是意大利與西西利島的形狀。

（三）

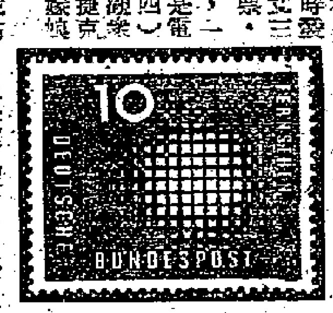
法國一九五五年的電視郵票是第三套（圖三）。巴黎的電視塔發射站座落在著名的愛菲爾鐵塔頂層，爲此目的，鐵塔在三百米高（香港中國銀行大樓高僅七十二·八公尺）的塔身之外，又修高了二十五米。郵票即以愛菲爾鐵塔爲中心，向四周發射電波。附近的住宅區內，又伸出無數電視施淨的王字形電線，那是電視的中繼站。

（四）

（五）

捷克在一九五七年時發行電視成立三年紀念郵票，一套二枚，一張的圖案是電視台（圖四），一張是觀衆欣賞電視（圖五），電視裏面播放的正是捷克音樂大師史美塔那所作的歌劇「被出賣的新嫁娘」。

捷克京城布拉格的電視塔比巴黎愛菲爾鐵塔還高，共達三百八十四米，也是用原有的鐵塔改建的，鐵塔原名別特任高塔，只要站在布拉格四周，人人都可以看到它。



（六）

（七）

西德的電視郵票則較別緻，它正好表現了電視的原理。原來電視的圖形，由無數縱橫的網線組成，圖像信號電流在空中播散出來，進入放映機，就可以由光電管把它改爲一條一條景像，排湊在一起，促成爲活動畫面。當然，這只是原理，真正情況決不是如此簡單。

最近的一枚電視郵票是匈牙利發行的，去年三月二十日，布達佩斯電視大樓落成，特地發行了紀念郵票，就以大樓外形爲主題，上面配以電波，全票是單色印刷，另有一枚小型張，紫色綠色。電視事業正在方興未艾，電視郵票也必然逐步增多的。如今，連月亮背面的景像都將由電視傳播下來了，電視之用途，真是大矣哉！

有一些關於無線電的郵票，也曾畫許多正在放射音波的高塔，但是真正具體表現電視而與無線電收音毫不混淆的，就是這幾枚郵票而已。

戰後首次郵票拍賣側記

魯士英

停頓了一十八年的郵票公開拍賣，本月二十二日突然在擺勿拍賣行恢復，一百三十二號貨品逐一成交，且買家甚爲踴躍，據拍賣行表示，將來如委託人多，郵票拍賣可能像戰前一樣，每月舉行一次。

這次拍賣的消息，首先在中西報章上的廣告欄刊露出來，未幾，有一家中文報發誤作值十萬元，使郵迷、郵商均大爲哄動，臨到拍賣之日，又有一家通訊社發消息，說郵票拍賣底價超逾一萬餘元，在實際上當不止此數，其實這一萬多元數值，是郵票年鑑的標價，而非拍賣底價。市場價最多相當於年鑑三分之二，或竟相當於四分之一至三分之一，結果，若干報紙又擺了烏龍。

其實擺勿拍賣行早將拍賣票品詳細列出，在每號郵票之後，附錄吉本司年鑑價格，不過供買家參考而已。結果，一百三十二號郵票拍賣總值，約爲四千元左右。據在場郵商表示，這個賣價已算極高的了。有些項目，郵票店還售不到這高價。

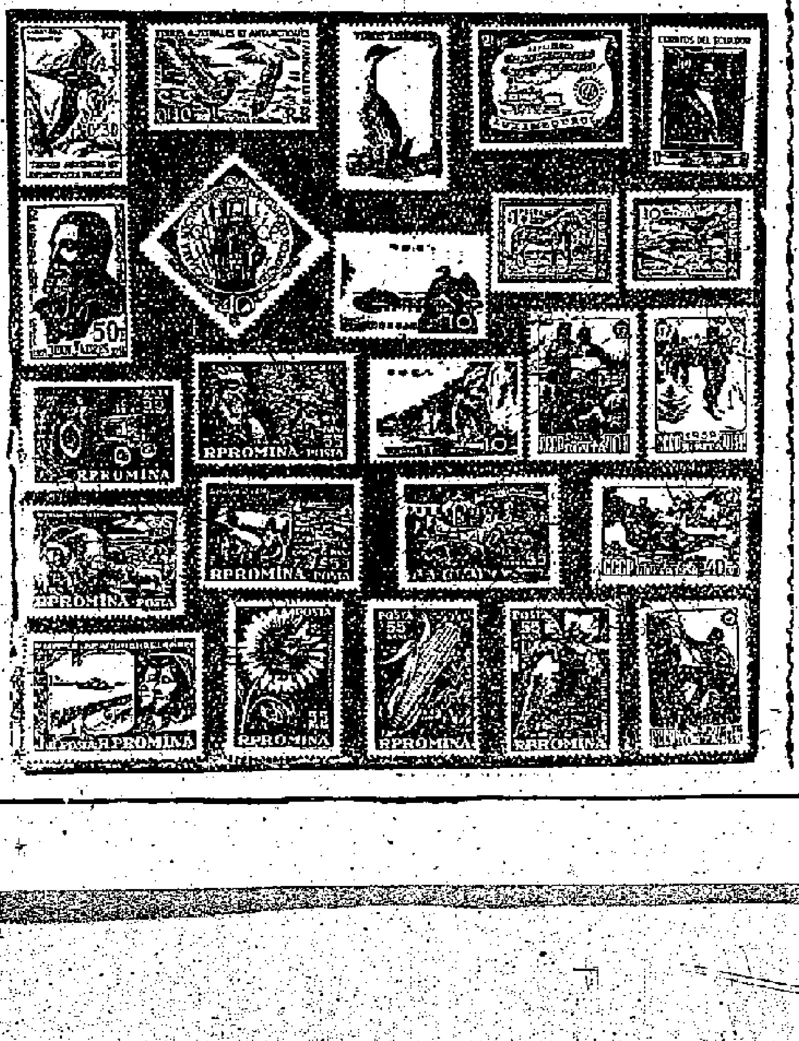
計一百三十二號拍賣票品中，香港古票佔七十四號，其他英屬地及英聯邦票佔四十六號，歐、亞、美洲郵票僅佔十二號。

就香港早期票而論，買家蒐量可算豐富，例如本港於一八六二年發行的第一套郵票，由二仙時至九十六仙時共七枚，這次有五枚付之拍賣，包括較稀罕的四十八仙時一枚新票，成交價一百元。由一八六三年至一八七四年間發行的第二套香港郵票十二枚，是次拍賣全部舊票均齊備，另有深淺色不同的郵票多枚在內。成交價最貴的是九十六先令一枚，賣八十元。此外尚有香港開埠五十週年郵票及一九二一年以前的多種香港郵票。

英聯邦票品包括有英國於一八四〇年首次發行的黑便尼郵票兩枚，售六十元，黑便尼票亦即世界最早的一種郵票。據說當年一般人不知集郵爲何物，遺棄此類郵票不少，但也有人黏在牆上作裝飾，挽救回一部分。今天研究郵票史的人，對黑便尼票都刮目相看。

其他外國郵票中，最引人注意者，爲德國於一九三三年發行的徐柏林飛船首次飛航芝加哥紀念郵票二枚，本來此套尚缺一枚，由於集飛船或航空專題的郵迷衆多，競爭至六十六元成交，相當於年鑑標價三分之二，算是比率最高的一組。

新郵



郵票說明（從左至右）

第一行一—三、法屬南極鳥類郵票；四、喀麥隆鐵路百年；五、厄瓜多爾崇倫那博士誕生百週年。

第二行一、法國，議員百年；二、蘇聯工業建設成就；三、日本耶馬日田英彥山國定公園（另一枚是第三行第三枚）；四、五、阿根廷馬與鯉魚。

第三行一、二，第四行一、二、三，第五行一、二、三、四，羅馬尼亞農業十周年紀念郵票。第三行四、五，第四行四、五，第五行五，蘇聯體育運動。

集郵信箱

答梁百齡先生：

一、新中國紀念郵票小全張，僅「紀三三」、「紀三四七」和「紀五〇」三套。特票無小全張。

二、「特三三」郵票，印蘇聯宇宙火箭發射成功，或簡稱「宇宙火箭」。

三、中國人民解放軍建軍三十週年紀念郵票，有兩枚在一九五七年八月一日發行，另兩枚印製不及，稍遲數月發行。

答麥健興先生：

一、C．C．C．P．即蘇聯郵票，商務印書館、和平書店及各郵票社均有發售，蘇聯有郵票年鑑出版，但香港購買不到。匈牙利情形不清楚。

二、北角英皇道皇都大廈郵人服務社、軒尼詩道保安郵票社、大道中金獸公司集郵部、軒尼詩道香港士擔公司等。

三、彭光中先生郵票撰述刊出日期無定。

四、集郵第十期內夾有英文廣告一段，介紹和平書店集郵部貨品。

五、用護郵袋保存郵票較好。

六、英國吉本司郵票年鑑，商務印書館有售。

怎樣收集郵票？請隨時注意本版有關文章。

答黎毅先生：洗郵票怕脫色，最好將它置於濕草紙上面，使郵票有膠一面濕透，輕輕剝去廢紙，再用草紙將膠水抹清，晾乾平放在厚書本中，自然平直。郵商地點詳前段，結交郵友方法，以後將另文談。

答何少龍先生：如怕膠紙損害郵票，可用郵袋保存，新郵報道，價格不便標明，但看面值已知道差不多的價格。本港除報紙外，無定期郵刊。

香港女人怪行錄

·彭之·

在香港這個社會，怪人怪事怪行是常見的。這裏談幾個女人的一些怪行。

×

在九龍尖沙咀區某一個燈光暗淡的角落，每日黃昏以後，有一婦人，手持小魚一籃，在那裏餵貓。被餵的貓有家貓，也有野貓。她瞧見羣貓紛紛圍繞她的身邊取食，飽餐一頓。她既樂此不疲，習以爲常，諸貓也晚晚依時畢集。

據有人說，這個婦人是滿清大員的後裔，家裏還有點錢。在這裏無夫無子，孑然一身，稅室而居，僅有女傭，女傭是經常調換的。她愛貓成癖，在屋裏也養貓甚多，終日與貓相伴，高興時與貓嬉戲，不高興時則打駡隨之。

孤獨的女人愛貓不奇，但規模之大，用心之專，當推此婦爲第一了。

×

在某些小酒家裏，常見有一個已快過中年的婦人，獨自入座，坐下即點好菜數道，吩咐等客到才上來。她便拿起電話去找人，口中一片嬌聲嬌氣，被找者大抵都是男士，有時一連打七八個電話，也許是對方無暇奉陪，或避而不聽，使她顯出失望的神情。最後只好返回座位，獨自進食，自行付帳，悄然而去。

據店中夥伴說，以前打電話，的確找到人來陪食，食後相將出去；但是近來電話不靈，召人不至。她卻並不灰心，繼續嘗試，好在她能付帳，飯店樂得招呼如儀。

在許多公衆場合，都能見到這個女人。許多餐舞會、展覽會上，她都是客人。要買票的，她有票；不需門票的，她自然欣然光臨。在好些酒會上上她也露面，但詢諸主人，卻不知她是何許人也。

×

有一位朋友，昨天見人就大呼倒霉，說是又遇見了最可怕的女人，遇到最狼狽的事。

他說，這個女人常常獨個兒踯躅東區一帶馬路上，遇到認識的人，便趨前攀談，熱烈親近，你愈躲避，她愈迫近，最後要當衆將你擁抱接吻。如果不遂目的，她便罵街，說「現在又不是向你要家用？我的女兒連奶粉都沒得吃了……」，如此這般罵起來，引得旁人圍觀，叫你無地自容。

這位朋友幾天前在過海碼頭遇見她，寃家路窄，只好一同過海，一下船，想飛身上巴士而去，竟被追上，最後追到一個小酒家。酒家內有他的老友和夥計，合力解圍，好容易才使他從後門脫險。他談起來，似猶有餘悸。

他說，這個女人也是滿清大員之後，身世可憐，是一個舊官僚的棄婦，因爲以前在經濟上常幫過她一點小忙，所以認識，想不到認識了她，如此可怕。

×

幾個月前，中環還有一個女人，年約三十，衣着入時，和人打招呼，態度自然。「×先生，你還認得我嗎？」——如此一問，老成者會說「不認識。」如果思疑自己記憶力弱或喜歡和女人交談者，稍假辭色，她便說：「有沒有空？可否入茶室談談？」

一談之下，老友起來，她就告訴你，想買一些東西，剛好差幾十塊錢，問你可否借給她。如果你見情形不對，予以拒絕，那麼，等你拿出壓青付帳找回幾塊錢時，她伸手拿去，說是缺少零錢，暫借一用。你帶她到茶室喝茶，大庭廣衆之中，還能奈她什麼何。

×

嗚呼！社會之怪氣，不獨鍾於男人，抑亦鍾於女子。此種怪行，若廣事搜集，豈罄竹能盡書之？如此三數女人，不過全豹之一斑而已。此時此地，見怪不怪，其怪不絕，抑所謂怪者，實亦可憐之至者也。

百萬美女同性戀

目前美國女人同性戀數目已超過一百萬人，據一個精神病理學家的分析，造成這種現象的原因是如此如此這般這般……

欧風美雨

美國紐約精神病理學家阿爾拔·史道（A. Albert & towe. M. D.）最近在美國「醫藥科學雜誌」發表了一則驚人的消息，內容謂：「目前美國同性戀的女人已經超過了一百萬人，其中卅萬人是美國各大中學女子學校學生，五千人是各醫院女護士。這種趨勢如果不加以遏止補救，十年後美國部份社會將變爲性畸形發展的中心。」

它的畸形處已經有了事實表現，去年紐澤西城有一對夫婦登記結婚，並請牧師證婚，旋被人發覺她們都是女人，相戀已多年，雙方死心塌地，遂由一方假冒男子，正式結婚。這不是滑天下之大稽嗎？

這一對「假鳳虛凰」的名字叫露蒂·娣爾與莉娜·柏納，因爲美國法律並沒有註明女性同性正式登記結婚是違法的。因此，法官只判她們登記結婚無效。於是，她們結婚不成，退一步共賦同居之愛了。

據阿爾拔·史道博士的解釋：爲什麼美國女人陷入同性戀罪惡深淵而不克自拔呢？

第一，美國女人不喜歡有家庭負累，更不願意生兒育女，爲了逃避人類責任，不親近男人，寧願與志趣相投的女友，過畸形的愛情生活。

且舉一個阿爾拔·史道醫師的女病人名綺蓮娜的爲例。她自幼見父親酗酒，刻薄她的母親，因而她底一生陷於痛苦的泥潭裏，母女相依爲命，互相安慰。在綺蓮娜幼稚的心靈上已經刻下「男人不能令女人得到幸福」的傷痕。因此，她長大以後，憎恨男人，便將愛情向她底女友身上灌注。

第二，美國部份社會畸形發展，尤以大都市如紐約、華盛頓、洛杉磯、芝加哥等地，靑年女性的正常戀愛受到障礙，比如受阿飛之騙，受黑社會人物的恐嚇，致趨邪途。她們逐以爲愛上一個女朋友，要比愛上一個男人安全得多。因此，她們對於愛情的發洩，便趨入同性戀之一途了。

第三，美國社會虛榮心太重，貧窮之家女子與及其貌不揚的女性，想找合適的對象甚難，她們爲了自衞，不願降格以求，退其次只好找同性愛人了。

第四，美國有許多女性自認是男性型的，她們在社會上自認與男人是平等的，覺得自己應該提高自己的地位，有了這種心理存在，她們便不願作爲女性來接受男性愛護，反之，卻認爲自己是男人去追求女友了。

第五，美國資本主義社會已經發展到最高峯，女性爲了應付環境，無暇結交男友，覺得如其用結交男友時間來跟女同事周旋，不是更方便嗎？此外，美國職業女性的心理十有九個是變態的，日子一久，她們便以男性自居了。（這是阿爾拔·史道醫師的意見，當然信不信由你。）

美國法律是禁止男性同性戀，違者被控，但是女性發生同性戀愛，卻沒有法律加以控訴，因此戀者愈多，造成今日不可收拾的局面。

同性戀發生於美國學校的，多半是自願的，而同性戀發生於監獄中，多半是被迫的，這該是「同性強姦」。一個社會愈畸形發展，女性同性戀就愈多。英文同性戀一字爲Lesbian，即Homosexual Woman，本字是出自希臘Lesbos島，那是紀元前五世紀女詩人施顧（Sappho）所住的地方。

秋風起矣　三蛇肥矣

這句話創自何人？

·何燁·

食蛇，本是廣東人的一門食經。每年一到秋天，蛇餐便開始應市了。在香港，「高貴」如大酒家，「低級」如大牌檔，十九都有蛇餐供應，使老饕們盡情享受。雖然食蛇是廣東人的一門嗜好食譜，到現在，也有許多外省人同樣愛好了。

食蛇始自何時？那就連廣東人也無從稽考的。據「辨源」所引用「可談」的簡單記載說：「閩浙人食蛙，湖湘人食蛤蚧，廣南人食蛇。市中鬻蛇羹」。即食蛇之風，由來久矣！

一到食蛇季節，人們就想起那句「秋風起矣，三蛇肥矣」的老話，這句老話那裏來的呢？據我所知，是廣州市一家藥店創造出來的。這間藥店在港澳的人們也許知道，它叫兩儀軒，開設在廣州的長壽里，是賣成藥的生意，它的蛇果皮、蛇膽、蛇酒，很出名，就因爲它的蛇果皮和蛇酒都需要很多的蛇膽來製藥的原故，它不能不兼賣蛇肉了。（它沒有做蛇羹賣的）所以它一交夏末秋初，便打起「秋風起矣，三蛇肥矣，啱蛇者食指動矣」的招牌來吸引顧客；同時，它出版一張「眞欄」，（專載戲班的起班消息和繪圖，每年六月中廣州戲班開始組班時，它便把班名合柱印出，無論省港班、落鄉班、過山班，都一一落齊，所以廣州從前一到六月便聽到：「眞欄眞欄，埋齊有幾十班，人落年第一班，兩儀軒第幾多次版」之聲，沿街叫賣。）眞欄當時的銷路很暢的，它唯一的廣告就是它的「秋風起矣，三蛇肥矣，嚐蛇者之食指動矣！」這句老話，年年如是的。由於眞欄的風行一時，這句老話也「不脛而走」的傳播開來，一直傳到如今仍然爲人所樂道。

蛇之得人愛食，是它本身有着清甜而鮮美的味道，肉質也幼滑可口；加上了雞絲、魚肚、鮑魚，或者菓子貍等的肉類，更使到它錦上添花，的是一味清腴的菜式，怎不令人垂涎三尺！食蛇大都是熱食的，熱氣騰騰中蒸發出來的一股香味，和配合了新鮮的菊花的一股幽香，使到人們有一種清爽的感覺。

食蛇可以禦寒，據說食過蛇餐的當晚，睡覺都可以少蓋些被。多食幾次的話，可減少了畏寒的程度的。可見食蛇對身體是有益的，最低限度也使人一覺安眠。倘若飲了蛇酒（蛇膽汁和酒），就更可祛風除痰，定喘止咳，甚至根治產後風和酒風腳痛等病症。廣東是瀕海的低濕地方，風濕病是廣東人的普遍病症，所以有些人，爲了醫治風濕，也特地去食蛇的。

能載乘客的魚

海地島附近深海中產一種玲瓏魚，魚身透明，魚肚子裏常常居住有幾百隻小魚，好像乘客坐在船倉裏一樣。小魚肚子餓了時，便從玲瓏魚嘴巴裏游出來找食物，吃飽了以後又能回去。（嘉禾）

·西洋漫畫選·

女的說：「男人雜誌？裏面連一張男人的圖片也沒有呢！」（洞元選）

以爲得米

軒渠齋

古笑今談

一人債台高築，衆債者多，家中椅凳俱滿，更有坐檻上者。主人私謂坐檻者曰：「足下明日早些來。」此人以爲得米，大喜，遂散衆債主。次日黎明即往，問曰：「今我够早矣，尊債如何？」答曰：「昨日有勞坐檻，甚是不安，今日特請早來，可先佔一把交椅。」

軒渠翁曰：欠人滿身債，還有些閑心，開他債主一個玩笑，甚妙。今日因財自戕者，比比皆是，何不學些幽默感，挺起胸膛做人。

六十六年前今日　一顆音樂巨星殞落

他是柴可夫斯基，晚年精力驚人

今（廿五）日是柴可夫斯基逝世的六十六週年。這位世界最偉大的作曲家之一的音樂，對於所有的民族和階級的千萬人民，都有極密切的關係。他的歌劇、巴蕾劇、交響樂、和音詩、歌曲和鋼琴譜，都是世界聞名與流行的。

他對他的祖國和人民有着無窮的愛。他經常採用俄國史實做音樂主題，特別使他感動的是俄羅斯靈魂的美麗，難怪他創造了多麼親切的塔蒂安娜（「奧尼金」裏面的主人翁之一）。

柴氏對於外國文學作品很感興趣。他不但受到俄國偉大作家（像普希金、果戈里等人）的鼓舞，也受到莎士比亞、席勒、但丁和拜倫等人的感動。因此，他的作品雖然多以俄國事蹟做背景，但也寫下了歌劇「奧爾斯少女」、交響樂「門弗列特」、交響樂形式的幻想曲「羅密歐與朱麗葉」與「里米尼夫人法蘭切斯加」——這些全是以西歐文學作品做基礎的。

像托爾斯泰、屠格涅夫、杜思妥也夫斯基與柴霍甫一樣，柴可夫斯基可以稱爲藝術上的心理學家。悲與喜、愛與恨、生與死——這些都是他的音樂的最後手段。

雖然，柴氏最佳交響樂之一的第四交響樂完成於三十七歲，而成爲世界歌劇藝術高峯的「奧尼金」完成於三十八歲，但他在逝世前那幾年頭裏，表現了令人驚異的精力。

在那幾年裏，柴氏完成了悲劇成分很重的作品：著名的歌劇「黑桃皇后」（五十歲）、和與偉大的第六交響樂（五十三歲）。但也完成了以人類戰勝惡運做主題的第五交響樂（四十八歲），巴蕾劇「睡美人」，與充滿光芒和熱力的歌劇「伊奧倫斯」。

閃電完成的（只寫了四十四天）最熱情的「黑桃皇后」是基於這個主題：強有力的生命力量與死惡、死亡的黑暗面之間的鬥爭。

第六交響樂是柴氏最後的交響樂，有一個絞緩的無限悲愴的結尾。人類生命是短促的，因此必須專心致意於崇高與最美麗的理想當門，這是我們對該交響樂的見解。

柴氏的最後作品還有以霍夫曼神話做基礎的巴蕾劇「胡桃夾子」。這也是一部高深的交響樂形式的作品，標誌着柴氏想像力的豪放與豐富。

柴氏死於六十六年前，享年五十三歲。（元丁）

小幽默

·麗娜譯·

撻正大板

一家餐室的伙記，向朋友說及他的工作經驗。

「我們這裏的客人有三種。」他說。「阻街女郎、脫衣舞女郎和按摩女郎！」

「爲什麼偏要做她們的生意呢？你知道這是會影響將來的營業嗎？」他的朋友說。

「我還沒有什麼辦法呢？——我的老板就是幹過了阻街女郎、脫衣舞女郎和按摩女郎！」

電燈公司小史

香港掌故

施夏

成立於胻清光緒十五年，是世界最早的電力公司之一。成立之初，說來可笑，用戶只有一個！

香港電燈公司和九龍中華電力公司，每年盈利百萬以上，還以「燃料價格」爲理由，向用戶徵收附加費，同時還有按金、電力等問題，引起工商各界及社團不滿，要求予以管制，因而有調查委員會之設，正在研究管制問題。

在香港電燈公司，成立於一八八九年，即遜清光緒十五年，是世界最早的電力公司之一，成立之初，說來可笑，用戶只有一個，就是香港政府，而這家公司所能供應的電力，只足以維持五十盞弧形燈和一個水泵。

原來本港在十九世紀末期，治安甚差，並無街燈之設，規定每戶人家，在門口點長明燈以照明，還有一個時期，晚上全夜實施宵禁，出夜街要領「人情紙」，還規定一定要自攜燈籠，無燈夜行，便當鼠摸治罪。

因此電力發明之後，港府首先就想到街燈，批准成立電燈公司，並簽訂合同，由港府做電燈公司第一個客戶，要電燈公司供應街燈五十盞和水泵機一個，以便將食水泵上山頂，供給官員及大班住戶使用。

香港電燈公司於一八八九年一月二十四日成立，發電廠設於灣仔永豐街尾，當時用蒸氣發電，第一個鍋爐在一八九〇年六月安裝妥當，但供電卻由是年十二月一日才開始，但由於初期電燈接駁缺乏經驗，漏洞百出，開始供電後之第二晚，即告停電，街頭又成爲黑暗世界。

到了一八九一年，街燈已增爲七十五盞，並有西人及華人開始成爲電燈公司用戶，「家用」電燈達六百盞。當年的發電設備，只有兩副五十匹發電機。當時香港供水問題嚴重，因此電燈公司在一八九一年就在永豐街興建一個大水箱，可容水十四萬加侖，這個數目和今天比較起來，十分渺小，現在北角電廠，每分鐘便要用海水五萬加侖。

九龍的中華電力公司，成立於一九〇一年，即遜清光緒二十七年，但公司是在香港註冊，而發電廠卻設在廣州，供給廣州六百八十五盞電燈和一個救火水泵使用。當宣統元年（公元一九〇九年），國民革命風起雲湧，洋人在中國設立發電廠，自知難以維持久遠，就將公司設備售給華商，把資本移到九龍，在紅磡現在鐵路局工廠的地方設廠發電，供給九龍新界，和香港電燈公司分庭抗禮。

港九電力，本來是界限分明的，香港淪陷期間，兩家電力公司都被「皇軍」接辦，當時煤斤奇缺，用柴做發電燃料，香港電燈公司的設備，卻不能用柴，因此日本人便將香港電燈公司電線接到船塢的總線掘出來，由海底通到九龍，三年零八個月期間，港島電力，全部來自九龍，二次世界大戰結束後，這種情況仍舊維持了一段短期間，直到香港電燈公司恢復發電，才告終止。目前香港電燈公司共有八萬五千用戶，一九五八年售出電力三億二千四百二十餘萬度；九龍共有十二萬用戶，一九五八年售出電力四億六千九百九十餘萬度。

人物

金石書畫家　吳昌碩

曉園

最近在中華總商會展覽的「中國近代五大家畫展」裏，我們有機會看到了吳昌碩的不少生平力作，在他的每幅畫裏，題詩和書法佔了畫面空間的重要地位；再加上多姿多彩的印章，使畫面生色不淺。

吳昌碩是個大畫家這是大家都知道的。他和同時代的畫家如胡公壽、任伯年、高邕之等人都是時相過從的，所以得切磋研習之益，他畫的松梅蘭石，師承八大、石濤、冬心、復堂各家的長處；用筆復以篆隸之法出之，蔚成一家，他筆力的雄健蒼拙有勢，完全得力於早年精研石鼓文和書法，他對藝術，精研通博，身兼衆長，尤以治印爲第一，他自己也常常這樣自詡。現在坊間（不久之前在本港商務印書館見過）流傳的「缶廬印存」四集，據說三、四集都是由旁人編纂的，所篆印章，淸剛高渾，純乎漢法，拔高絕境，不愧爲一代金石名手。在清代，人們給他的評價是高於浙派翹楚之錢塘丁敬，後來的西泠四家和西泠八家都是繼丁氏之後塵而已，當時評論家大都異口同聲的讚賞吳氏之篆刻類肖古鉩鼎甎甓，法師漢印。

當他盛名四溢之後的三、四十年間，連日本人也爲之風靡拜服，認爲一生得吳昌碩一印死而無憾。當其時，人們治印必學安吉吳氏，紛紛操鐵，競相效仿，一如人們學他的畫和假他的畫成了一種風氣，吳昌碩的弟子幾遍海內外，表表者如陳衡恪（師曾）、王賢、錢厓等都是出於吳氏門下的幾個。

下面兩方印是我們比較罕見的，茲錄下以供愛好吳昌碩畫的讀者共賞：

安吉吳俊軒

破荷亭

時髦的冷衫

編織時要講究款式、身份、用場和毛冷的粗幼

編織一件冷衫，怎樣才有美與型和配合你的身份和用場呢？這就有研究了。

首先，我們第一步要考慮到的，就是冷衫款式的定型，這包括毛冷的粗幼、顏色、花款，配色襯托、領的闊窄、袖的長短，適用的季節，穿的場合、身份等等。如一件用在多季的和秋天所穿的，就有很大差別；又如在應酬場合用，與旅行和運動時用的，也截然不同，又年輕時髦的與老人家所穿的花款，也有差別。

關於穿冷衫的場合

（一）用於交際場面的，以通花和暗花類型爲合，顏色不妨鮮豔一點，要純色，花款要清雅而不流於俗套，宜採用幼股的毛冷；（二）用於職業場所的，要純樸一點，色澤以較深的爲佳，以保持顏色不變和耐用，也宜用幼股冷，袖口和領間，不妨加一些花紋，這可表現純樸中顯出雅緻；（三）日常穿的，以鬆身輕便，以深色的，不妨採用較粗的一種；（四）運動時用的，以輕便短袖爲佳，線的粗幼可看天氣而定，如寒冷時，可用粗的一種，如在春天就要用較幼的，花紋以柳條或格仔，色澤以清淡爲宜。

衫的款式

（一）樽領，衫身用深淺配成格仔，長袖，緊袖口；（二）黑白相間的橫紋衫、小圓領、中袖；（三）運動型的短袖、純色，胸綴小花朵，英文字母；（四）反領，開胸，雙排鈕，長袖；（五）大圓領，鬆身，粗線條外套，美術鈕；（六）孩子們用的，最流行的是長袖T恤，色澤不妨採鮮明的，但白色的就不宜用。

本來，在款式方面，沒有硬性的規定，而且編織的技術和花樣，是日新月異，不過，等可以多的利用，同時要編織一件冷衫，就要以舒適、耐用、美觀爲主，只要你能運用心思，你可以創造一些美麗的圖案與花式出來。

至於選色，以鮮豔當中仍以清雅爲主，因此，色澤不要太濃，太淺的色彩不但流於俗套，而且不夠順眼，和不大方。最普通而容易配合的顏色，如粉紅、淺黃、淺藍、淺灰、淺杏、黑白相配的顏色，也是最大方和比較鮮明的。（筱）

生活點滴徵文小啓

本欄特爲交流生活經驗而設，徵求有關處理家庭、婚姻、社交、工作、學習、娛樂等的心得和有值得研討的問題的稿件，彼此互相介紹，共同討論和解答，並提供處理方法。來稿內容務請翔實，點滴的經驗都可以，字數以五百爲佳，最多不要超過一千字，刊出後當致薄酬。

商業知識

共同海損的構成

什麼樣的損失才能列入這範圍

子川

第三：「共同海損」中所作的犧牲和發生的費用必須是合理的，對發生的費用必須力求節省。例如：一艘船遇險後要臨時駛進附近港口進行修理，爲着修理上的需要，貨物要先行卸上岸上存倉。如果所遇的事故是屬於「共同海損」，輪船的進港費，貨物上岸的卸貨費，存儲時的倉租、火險保費、船隻修好後再將貨物裝上船的裝船費，船隻的出港費用等都是「共同海損」費用。這是用原船裝運時不可能避免發生的費用。但有可能用另一種方法把處理貨物的費用節省。如：將貨物交另一船隻轉運，如果後者的轉運費用比用前一個方法節省時應該用後一個方法處理。

構成共同海損的第四點是：共同海損的犧牲和費用發生必須是由於意外的結果，而不是爲了使船隻完成海程。例如：船隻煤斤不足，在海洋中燃料告竭，爲了完成全部海程，把船上傢俬器具甚至貨物投入爐中作燃料，無論損失大小，都不能以船隻漂浮海中對貨物和船有很大危險爲理由，將損失列爲「共同海損」分攤。

曾經有一艘船撞到了冰山，船身破損，駛往就近港口想進行修理，但修理費用貴得驚人，船主決定加速馬力趕到目的地才搶修，由於加速馬力，燃料耗用特別快，多用了大量煤斤。船抵目的地後，作「共同海損」分配，結果也被推翻，不能列爲「共同海損」。因爲煤斤的耗用是爲了船隻完畢全部海程，不是屬於「共同海損」。

以前說過：爲了船隻和貨物的安全而拋棄的物品損失是屬於「共同海損」。但船上旅客的行李，如果不是作貨物用提單方式付寄的，拋棄了也不能列入「共同海損」損失；裝在船面的貨物（ON DECK CARGO）如果是按照通常貿易習慣裝在船面，又符合海運合約規定時，拋棄後可作「共同海損」計算。但棉花、油脂、酸性商品和其他一些商品不在此例。

因救火而被水濕的貨物屬於「共同海損」；但被水濕的貨物在被淋濕前本身着火，水濕的損失不屬於「共同海損」。

被犧牲的貨物如果列爲「共同海損」時，損失的不單是貨物本身的價值，而且也包括它的運費損失。（十三）

談季候病

氣候乾涸　內臟燥熱　咽喉容易生病

鍾庸

時屆深秋，風高氣爽，內臟易生燥熱，身體因而感到不適，胸膈翳悶，兩脅刺痛，眼如冒火，痰吐困難，甚則引起咽喉腫痛，影響呼吸。假如肺胃早已蘊積了熱毒，或身體素有風痰所形成的宿疾，更受到這種天氣的影響，便容易發生一切咽喉疾患，故秋天時候，白喉易發，正與此原因有很大關係。秋天，除易發白喉之外，還容易發生「咽喉腫毒」之症，屬於咽喉腫毒的病症雖然很複雜，但病發原因，每與氣候、肺胃蘊熱、風痰有關。現在談談較危險的咽喉病。

關於白喉，以前談過了，如屬於風正的白喉，並非由其他的疾病所引起者，治理時則急用辛溫表散之劑。其他「咽喉腫毒」之症，非由「白喉桿菌」侵入而起，是以症狀和治療，都與白喉大有不同之處。中醫認爲「咽喉腫毒」，皆由心肺胃之間，蘊積熱毒，致生風痰，壅滯不散，而發此疾患。喉病之較多發生者，如一般因熱氣而起的喉頭腫痛，此乃屬於最輕微或初起的喉病，只要採用一些清熱退炎潤燥劑，病每可愈，沒有什麼危險。較爲重一點的喉症，如「單蛾喉」「雙蛾喉」之類，倘因熱毒而起，內外皆有腫痛情狀，治理亦以清熱解毒去風痰爲主，且有用針刺破「蛾喉」，放出瘀血，或用藥散吹入喉中，作爲輔助治療，如處理得及時有方，病者亦無多大危險。

至於危險性重的喉病是「爛喉痧」，此病亦多流行於秋末冬初，有傳染性，病的起源，據說是由於一種「溶血性鏈球菌」侵進到喉頭而發病，病者必發高熱，喉爛，皮膚發出點點特異的紅疹，故爛喉痧亦名「猩紅熱」。中醫對此種病的見解，謂由於天時不正之氣，如忽冷忽熱，寒熱失常，惡霧、霪雨等，最易發生此種病，而以二歲至七歲的小兒染病最易。爛喉痧症，實在危險可怕，病勢嚴重時，由於細菌的毒素將血管運動神經麻痺，乃至精神昏憒，頸項强直，氣機鬱結，而成肺炎，病者遂不易救治。

現在快到秋末冬初，白喉病固須預防，他喉病亦不宜疏忽，俗語說：「十月火爐燥熱」。人體內臟因天氣驟變，容易發生燥熱，故熱滯肥膩之品，宜節制，婦人每屆秋末冬初時，通常喜用蔬菜煲湯飲，是預防臟腑因燥熱而發病。如在「喉症」盛行時，前醫生常用「青龍白虎湯」以預防，所謂青龍白虎湯，就是蘿蔔（紅、白、青三種都可用）一斤，青欖六個，煎水飲。此湯可以清除肺胃熱毒，利咽喉，使不致發炎。喉病盛行時，飲之，收預防之效。能耐火煎湯，老少飲用亦無礙。

尋人

尋失蹤男童盧慶南

本月十四日下午一點鐘後失去男孩一名，年九歲，叫盧慶南，花名鄉下仔，當日離家時身穿白底紅點短袖笠衫，肩有三粒鈕，白底藍色柳條短褲，足穿白膠鞋，頭頂有疔瘡。四方君子如知其下落者，請來函大公報服務版轉盧九，當感恩不忘。盧九啓

服務版

申請南丫島耕地的手續

代友先生：

南丫島是否有供農耕用的土地出售，我們不很清楚。照經驗看，公地出售的情形比較少。如果有的話，往往是要在港府憲報發表公告，或者是在理民府貼出佈告。

一般使用公地耕種，並不是向港府購地，而只是向港府申請臨時使用土地許可證。就新界來說，這種使用土地臨時許可證，一般說來是很容易申請的。

申請的手續是這樣，你應該先到南丫島去看過，看看那一方地皮比較合你的理想。看中以後，應該向新界南約理民府去查明這幅地的地段號碼，然後備函向理民府申請。像南丫島這種偏僻的地點，費用是極有限的。

許可證是一年一續的，港府如果需要這塊土地的話，隨時可以通知收回。但是，以南丫島這種地段來說，收回的可能性比較少得多。所以，也就和購地差不多了。（二三）

返內地帶孩子來港

如楚先生：

你兒子如果是外省人，你可到移民局代領一張入境證，寄同給他，便可憑該證來港，不受港府限制，是廣東人就不用領。

星期日菜譜

紅炆元蹄

吃元蹄，有人喜歡紅炆的，也有人喜歡吃燉的，紅炆比較香，各有是處。紅炆元蹄不論燉或紅炆都要先將皮炸透，然後元蹄皮才爽口。

將元蹄皮用刀刮淨，塗上薄薄一層蜜糖或黃糖，然後炸，則皮易鬆而且色勻。炸透後，去油，加老抽、冰糖各一兩，慢火煮一會，待元蹄已着上醬油紅色，再加八角一小片，喜歡香料的加陳皮一片、八角兩粒，然後加上大半鍋水，密蓋，先武火然後文火燉約三小時，因爲時間長，要翻三幾次以防炊焦，同時要注意水份，至少要有大半飯碗汁。可以放些豉油一把在鍋底隔焦。（如果喜歡味濃，則不宜加香料）。用大地魚一條，將大地魚烤過，魚骨用紗布包好放在鍋裏同炆，魚肉用油炸脆，研成魚末，起菜時鋪在元蹄面上。元蹄上桌，放上幾根洗淨的生芫茜，顏色便更鮮明了。

焗禾花雀

禾花雀又上市了。焗禾花雀是一味下酒的好菜。

禾花雀兩打，食品公司的冰凍禾花雀已劏淨，買回來將細毛拔淨之後，用乾布抹乾水，然後用醬油、紹酒、糖、鹽、胡椒粉、生粉、小量古月粉等作料醃過。

用瓦罉一個，罉底鋪一層約四分厚的肥肉，禾花雀則排在肥肉上面，把作料全部倒入，加兩個薑扎，密蓋，用炭火焗約二十分鐘便可以吃了。

吃時可以加些檸檬汁則味更鮮美。焗禾花雀的汁比較油，如果沾一些炒香的麵包來吃，則有「連汁都食埋」之妙。（徵）

簡覆

你妻雖然有回港證，所帶孩子來港不一定能准她不受平衡限制入境，如果不准，便要在深圳輪候，等候時期過久，可先在深圳登記，回到廣州等候。如不來港，便將該證交回派出所，通行證便可註銷了。

陳迅强先生：光緒三十一年十二月二十七日折公曆是一九〇六年一月二十一日。

讀者先生：你遺失的是否本版刊登的商業知識專欄？關於海運保險問題，如果是對的，請來本報門市部購買。

劉珠先生：你親友託你帶返內地的孩子未滿十二歲，不用領證，你領了一張回港證便可以帶她同去了。

馬場風雲

凌楓著　章容掀畫

揭露賭馬內幕一大　兒社會奇　情小說

一

南海一小島，賭馬風氣盛行一時。

這一年夏天，職業賭馬兒行將歇着了，馬兒集團的活動反形積極，大家都欲在最後一次賽馬中撈點甜頭，好讓夥伴們也安心歇着。

在一所豪華酒店的套房中，以規模龐大見稱的「愛資公司」正在舉行秘密軍事會議，讓夥伴各抒己見，討論如何準備最後一次馬賽。

經理陳東首先分析當前情況說：「各位弟兄都知道，賽完這一次馬，就有三個多月時間歇着，若干資金雄厚的弟兄不成問題，有些弟兄就一場來，一場清的，所以這最後一次賽馬，每個人都得多動動腦筋，不僅每個情報不能錯過，有機會就『做』，我們就『做』它一次。以後一個星期，我和軍師周包下這間房，不分日夜，大家都可以上來交換意見，或電話聯絡。」

被叫做軍師的周達也發言說：「這一次馬自配磅表發表之後，我也曾約略分析情況，覺得其中打比賽和末場最夠刺激，投注也必可觀，惟打比賽為馬主與騎師所必爭，只能以勢論馬，不便做作。末場可不同了，出馬既多，派系複雜，參賽跑出均有分頭，大家不能不多動點腦筋。」

賭這一場，軍師周的話，是場所出的內班，馬兄弟以為要賭，主要就不外為三個馬房，和三名天王騎師所左右，三王出那一匹馬，就有幾成把握了，至於其他，弟兄們探得的情報，也有不少，能向三王徹底拚一的，也只是一次功夫。

報？阿誰門志昂揚，說話的人名馬採，亦不難從我們的情報中知道。」

經理陳東皺皺眉，接口道：「提起三王，過去幾次都是馬主，做得最好的，可算是他們的天下，……」

不免。」

二

從第二天起，「愛資公司」的人都忙碌起來，電話鈴聲經常不斷。在耳筒裏響：「喂，陳人，大哥嗎？你可知道『野鹿』天未明作秘密試跑，第一骨頭尾慢跑，第二骨下半和第三骨上半卻跳快功夫，你道他們搞什麼鬼？」

一忽兒是太太團的聲音：「喂，陳經理，物已照指示送去了，她很高興，答應同我們看大戲。」

又一會，是軍師周的聲音：「喂，老陳，那條女每天到美容院梳頭，禁衛，和弟頭的師傅，也有說她很少見客，我想拐個彎找去。」

陳東邊聽邊記，忙個不迭。直至黃昏後，軍師周回來，不及細問，就叫他頂着電話工作，讓自己出去聽聽行情。

數分鐘後，陳東親自駕車到達一間馬友常到的俱樂部，原來好些集團的人馬都到了，有的在賭十三張，有的在飲酒，高談闊論馬人馬事。

一個年來甚爲得手的小鬍子，迎着陳東故作親熱地說：「東兄東兄，下次有好『貼士』，多多關照。」

陳東深厭其人，年來也吃過他不少小虧，本無意與他交談，但大賽當前，免不得探探他的口氣，因道：「什麼關照不關照，大家搵食而已。照你老哥看，下次哪幾匹較有希望？」

「自然是三王的坐騎咯！」小鬍子笑笑說：「聽說你們在找騎師聯絡，可有這回事？」

陳東臉色陡變，忙不迭否認其事，辯說：「敝公司一向穩陣從事，憑數學計算賭馬，外邊人的說法全屬謠傳。」

「那麼，我們倒有點馬房方面的消息，你們『數學』上面權威，大家試圖合作一次如何？」小鬍子試探地說，故意把「數學」兩字講得陰陽怪氣。

「這個兄弟暫時不能作主，我會把老哥的寶貴意見轉達敝公司同人。」陳東一逕坐到十三張檯前，和眾人招呼。

他就在俱樂部用餐，喝了點酒，約摸十時，才獨自用車到一家豪華舞廳去。

三

陳東已換了兩名舞女，好容易才等到小金鳳過檯，一見到他就撒嬌撒癡說：「哎唷，什麼風把你吹來呀？我當你有了白家小妹妹，就記不起我們了。」

「費心，費心，小妹可好？」

「白小妹好好的，千萬別提我來，否則呷起醋來，最少三日不得出門呢！」

小金鳳佯惱說：「既然怕白小妹生氣，就別來惹我們啊！」

「閒話少提，金鳳，我此來一為訪舊相好，二為跟你談一宗買賣。」陳東說，再附在金鳳耳邊低語，問道條件如何？

小金鳳初時臉色泛紅，否認有這一回事，經不起陳東一再加價，答應給她一枚三卡鑽戒，便勉強答應下來了，但要到臨賽前一天試探清楚方才轉告。

陳東滿意地離開舞廳，逕回白小妹住家，那是他包月的女人，一個出名的紅舞女，與金小鳳有姊妹之稱。

白小妹見陳東鬼混了一整天才回來，心中老大不高興，嘟起小嘴不說話。

陳東連忙道歉，戲語道，這一週白天還得向她告假，因為馬季將終，非佈置一下不可。

白小妹給他逗了許久，方才轉嗔為喜，原來她喜的不是別情，陳東既將她包下來，本無自由活動機會，他自謂整個星期白天不在家，却正好乘機出外活動一下，會會「哥仔」。

但「職業女人」隨時都不忘記開刀本領，白小妹雖佔了便宜，仍順勢向陳東開刀，要他購買一隻白金手鐲。偏巧這時陳東準備緊縮一切，賭過這次馬再說，白小妹又暗中生氣了。

四

賽馬日期逐步迫近，末場形勢也越來越明朗。這一場內班馬殺，大致上是孫華取「野鳥」，胡春取「無常」，以馬論馬，「野鳥」訓練有素，宜長宜短，乃是場最可靠的一匹；「蛟龍」質素好，操練欠勤，時而發脾氣，時而好得出奇；「無常」演出無常，但總成原有較佳之一成可取，卻偏取未可靠之「無常」，頗堪耐人尋味。此外還有一支奇兵，那就是秘密試跑的「野鹿」。有人認爲如出冷門，必在此駒身上。

面對這一形勢，陳東等人又在動腦筋。照軍師周說，是賽如買「無常」，無異丟銀紙落海，如買「野鳥」，獲勝了錢也沒分頭。如買「野鹿」，亦有冷門資格；如得「關係人」勸加賭步，或認為「蛟龍」質素馴良，如能一搏，未嘗不可勝過「野鳥」。「野鹿」可能故佈疑陣，不值得注意。

於此同時，各方面探索的情報都陸續有來了。太太團一致報「野鳥」可勝，胡春太太甚至準備將私蓄付諸一博，可見其穩健程度。

軍師周忙碌了多天，不為別的，仍然是名人難搞。他不僅從她口中探不出什麼，甚至做頭髮的師傅也守口如瓶，只當不認識名女人。還是髮師之妻比較坦白一些，她似乎在氣頭上說，有人想爆「無常」冷門。軍師千方百計探得如此，但這話却未必可靠。

於是，關鍵在於孫華和「蛟龍」肯不肯搏，愛資公司多花錢，不在乎。「蛟龍」的優點最少有三：一是分頭好，旁人目光集中於「野鳥」；二是質素優，脚步足夠，陳東當下決定，「野鳥」先行……

包括訓練和取者在內，如果打通這一關，騎術最可靠。陳東當下決定，如有臨頭，便拿此馬作主要投注對象，個人意見不妨放出此馬方面，至於要事，便使馬迷更看淡幾分。關於騎師方面，自己通過小金鳳去搞。

五

愛資公司一切進行均順利，總化了好幾萬元，已取得必要方面的合作。這幾天，雖然謠言滿天飛，可還沒有人注意到「蛟龍」的消息，使陳東等更覺一放心。

愛資公司的臨時總部突然來了一名不速客，他自謂是小鬍子的代表，姓羅，來意，陳東等中午，知其有何見教？

陳東問道：「羅先生有何見教？」來人倒也坦白，直述小鬍子的主意道：「敝東日前已提過與貴公司合作，未蒙答覆，最近忽傳貴公司捧『蛟龍』，恰好與敝東看中的一頭半斤八兩，但後者分頭較好，未知閣下有無意思合作，以求穩勝？」

陳東和軍師周同時吃了一驚，圈內秘密動態何以迅即傳到對頭手中？

還是軍師周小心，試探地問道：「羅先生這話有何根據？我們直至現在仍研究『貼士』，怎能說就定買『蛟龍』？」

「兄弟素來坦白，不願兜圈子說話，」羅某接口說，「貴公司秘密做『蛟龍』的消息，早被敝東從一位舞娘身上打聽到了……」

陳東與軍師周同時面面相覷，暗責小金鳳不夠朋友，用了他們的錢，再出賣他們的秘密，等會非找她算賬不可！

「小金鳳可不要冤枉好人，」羅某又說，「是一個叫什麼白小妹的舞女，把情報賣給小鬍子的。」

陳東一聽此語，接連罵了數十句他媽的，無異給來人下逐客令，羅某格格冷笑，拂袖離開酒店。

軍師周頭腦比較冷靜，他早知道來人所指的舞女，就是白小妹，不免埋怨陳東一番，責他不該把軍機洩漏在女人面前。何況本公司正進行內線刺探，首腦却在女人身上失事。

陳東臉色氣得一陣紅，一陣白，依他意思，立即就要找白小妹理論。後經老周提醒，大賽在即，豈能莽動，何況大敵是小鬍子集團，而不是小老婆。他們終於決定和小鬍子一門，不管成敗得失，為求勝必須不能向他低頭。軍師周再獻計，寧向「野鳥」方面下些功夫，如該集團肯讓人，豈怕牛鬼蛇神之紫？最後反常，就是他們猜測，小鬍子看中者必為「野鹿」，就是他們搞的鬼。

六

次日午後，愛資公司的人，拉大隊進入馬場勾心鬥角。賽馬場中，不時響起的器樂合奏聲，就像是廝殺前的號角，騎士在馬上耀武揚威，扣人心絃。

陳東有意不和小鬍子打交道，不止一次避開他的奸狡面孔。但此人得意洋洋，在人叢中鑽來鑽去，或和高人談闊論，好幾次話題觸到愛資公司，陳東望着軍師周的臉色，苦苦忍住。

頃間，男士們眼前一亮，原來兩個打扮極妖冶的女人走進來了，有認識的馬上報以歡呼，她們不是別人，乃陳東的前後相好——小金鳳與白小妹。陳東的目光銳利，一眼就看到小金鳳戴了自己贈的鑽戒，而白小妹臂上也戴了一隻白金手鐲，那是她夢寐不忘之物，自己答應要賽完馬贈她，今不知誰人竟搶先贈送了。

白小妹仍然親暱地坐在陳東身旁，秋波却頻頻向小鬍子那邊拋送，直把陳東氣得發昏，不禁喝道：「要坐就坐得正經一點！」

白小妹不甘被責，馬上反唇相譏說：「唷，我是幹什麼的？跟個把朋友打招呼都不成嗎？再說，我不是你的什麼人，你也無權干預我！」

陳東又要發作，被金小鳳做好做歹勸住。

小鳳又告訴陳東：「聽說小鬍子要買『無常』，跟我們打對台，未知是否可靠？」

「鬼話呢！他要買那一匹，才不告訴你。」軍師周插嘴道，「軍法謂，實則虛之，虛則實之，我看他們買『野鹿』是假，『無常』極不可靠。」陳東頻頻點頭。

好容易到了末場，陳東集團已略有所獲，決定在這一場落重注。細看馬兒搭配，有兩匹大出人們意料，那「無常」本來配名騎師，偏成的却突然換了一名剛出山的紅牌生，因之變得更冷了。「野鹿」與「野鳥」搭配不變，相信小鬍子最操在這一場落重注，正是良好時機，看誰手段高明！

陳東集團已略有所獲，彼此心照，各取所需。……「蛟龍」與「野鹿」、「野鳥」、「無常」等大勁祖通，票數也升到五千多張，總銷票數卻超過十五萬張。

賽前五分鐘，「待紅燈亮後，分批買進兩萬票吧！」陳東與軍師周不禁沾沾自喜，彼此說：「原來有意改換搭配突出奇兵。」

終點，「蛟龍」奪依次跟進，始終無法越雷池半步，「無常」已進入終點，但時乎不再，「無常」才放力從外欄衝上，看看趕上了，「無常」的頭，佔去一點。小鬍子集團一陣歡呼，白小妹亦情不自禁，走過那邊廂跟獲勝的人握手，原來她也買中這一場。

陳東一氣昏倒，醒轉來已不見白小妹和小鬍子等人蹤影，只有軍師周手忙腳亂在一旁。電算機明顯示出分彩二百七十五元字樣，陳東暗算一下，小鬍子集團勝票數千，該分一百萬以上，其時馬場一角突然發生操議，原來「無常」其時馬場一角突然發生操議，原來「無常」。

陳東悵然問道：「那『無常』要不是被人暗中注射興奮劑，怎能跑得這麼好？怎能一下子便暴起呢！」

軍師周頹然說道：「我們全着了道兒啦！」

萍蹤俠影錄

梁羽生著　雲君插圖

第十九回：十載重來　兩番邀鬥　芳心傷往事　平地起疑雲

這支珊瑚正是周傑送與雲蕾，而雲蕾又拿來送給石英[illegible]，後來雲蕾又把它留與周山民，托他去向石英說明眞相，以便退親的。雲蕾想起了許多閒氣，不覺面紅過耳，周山民掏出珊瑚，正想遞上馬背，雲蕾哈哈一笑，道：「這珊瑚本是你家的東西，把來與我作甚？」輕輕一拍，驄馬嘶風，與張丹楓並轡奔馳，片刻之間，已沒入黃沙漠漠之中，撇下周山民呆呆的站在山下，不知所措。

兩人馬行迅速，第二日一早已過了雁門關，關外是漢胡接壤之地，蒙古人以游牧為生，女子騎馬，極是平常。因此雲蕾也就不必再改男裝，張丹楓對着玉人，在草原之上奔馳，心胸更覺舒暢，笑道：「若得與你浪跡風塵，就是一生都這樣奔波，我也心甘情願。」雲蕾輕掠雲鬢，回眸一笑，道：「傻哥哥，又說傻話啦！」張丹楓益發覺心旌搖搖，不可抑止。飛馬走過雁門關，雁門關的明朝統兵尚未回來，戰火之後，只見一片荒涼，幾名戍卒，張丹楓正自感慨，忽聽得雲蕾嘆了口氣，張丹楓道：「小兄弟，你怎麼啦？」雲蕾道：「我想起了小時候隨爺爺同來時的情景，那是十年前十月十五的晚上，我爺爺就在這兒將血書交付與我。」提起血書，心中不覺一陣難過，相對黯然。

張丹楓道：「人生幾何？何必盡記起那些不快意之事？」兩人策馬緩行，雲蕾道：「人生幾何？怎麼奇怪？」雲蕾看他一眼，欲說又止。張丹楓道：「世事變幻，每每出人意外，比如我吧，我本以爲今生今世，不會再出雁門關的了，那知而今又到此地。所以你以爲奇怪的事情，也未必奇怪，有些看來絕不可能之事，說不定忽然之間就順理成章的解決了。」話中含有深意，雲蕾的心頭掠過了爺爺血濺的陰影，掠過了哥哥嚴厲的面容，一抬頭却又見着張丹楓那像冬日陽光一樣的、溫暖的笑容，頓覺滿天陰霾，都被掃除乾淨。

張丹楓策馬傍着雲蕾，正想再溫言開解，忽然獅子馬一聲長嘶，向前奔去，這匹馬竟然不聽主人的控制，眞是從來未有之事。張丹楓一提韁繩，忽又想道：「這匹馬如此飛奔，必有原故，我且看它將我載到那兒。」放鬆韁轡，那匹馬竟然不依着正路而行，循着山邊的小道，上高竄低，一路嘶鳴不已，雲蕾放馬追趕，總落後半里之遙，跑了一陣，忽聽得前面也有馬聲嘶鳴，好像互為呼應。張丹楓向前一望，只見山坡之下，有兩個人正在廝殺，一匹白馬，和自己的照夜獅子馬一模一樣，奔了出來。（二九二）

逃婚新娘

苗萍文　黎水圖

（七〇）居玉亭回到家裏，打開那份晚報，首先就注意那些聘請職員的小廣告，但除了推銷員及織冷衫，熟手車衣工人之外，就沒有了一件能吸引她注意的工作了。於是她把最近幾天的報紙全部翻出來，因爲這些日子中，她為了電影明星，一直沒有注意廣告欄，現在才想起了它們。

（七一）在一份日報的廣告欄，發現了一個服裝公司聘請女出納員的小廣告，內容比較詳細，還登着每月有二百到五百元的薪水。這使玉亭很感興趣，她抬頭暗想：「這對我很合適，」於是把地址抄下來，決定明天去應徵。這一夜，她又做了很多甜美的夢，一切都很符合她的理想。

（七二）第三天，她打扮整齊，乘巴士到了西區一座大廈，果然找到那間服裝公司，地方不大，寫字檯上，放了很多服裝的樣本，一個打扮庸俗的中年婦人，看見玉亭，站起來歡迎。

少年心事

史得著　顧君畫

二十四：我也有女兒

林保生看着她，冷月靈發覺了，向他笑了笑說：

「你爲什麼不看？許多男人都愛看的。」

「我覺得沒有多大意思。」林保生搖搖頭：「也許我自己太老了，對這些艷舞不感興趣。」

「太老了？」冷月靈指一指對面的座上笑說：「你看那個老頭子，看得多緊張？眼也不眨一下。」

林保生看過去，果然看到一個五六十歲的禿子張大了眼睛看着跳舞的女人身上，張口結舌，那種神氣怪極了。忍不住笑起來。冷月靈說：「這種艷舞，最發生興趣的要不是小伙子，就是老頭子！」

「你們這一類地方，根本就乏味。」林保生笑說：「只可惜……」

在老頭子和小伙子的大力鼓掌之下，艷舞又再來一個，大家都笑了。林保生只是跟冷月靈閒談。冷月靈告訴他，她在邊遠的地方住，除了陪客人吃宵夜之外，她就躲在家裏，她說：「林先生，你不喜歡到舞場，可以到我家找我，有電話的，下午四點以前我一定在家。不過地方很小，你可不要見笑。」林保生說改天一定去看她。冷月靈寫給他一個電話號碼，並且說：「我的同居和家人不知道我做舞女的，也不知道我叫做冷月靈，我本來的名字是凌玉笙。」

「原來冷月靈這個名就是從諧音裏出來的。」林保生接過號碼，放在口袋裏，笑着說。

一陣劇烈的鼓聲，艷舞真的完了，圍觀的人紛紛吱吱喳喳地談論着走開，梁永元拍手叫好，問林保生覺得怎麼樣？林保生說根本沒有看。他身邊的舞女笑着說：「林保生只顧跟他的女朋友說話，根本沒有看。」梁永元看着他們笑，又跳舞去了。

林保生也跟冷月靈跳了幾隻舞，冷月靈問：「林先生，你家裏有什麼人？」林保生說：「一個太太，一個女兒。」

「我也有一個女兒。」

「你也有一個女兒？」林保生覺得很意外，但似乎又覺得很平常，他問：「多大了？」

「只有四歲。」

「叫小梅。」

「一定很漂亮。」林保生說。

「不要說，母親漂亮的。」「我不要聽這種話！」

小說林

是日也：徐先生晚晚去舞場

牆上日記　華中人

我同你係褲頭帶高，果然得左。徐先生大喜，眼睛四下一擠，低聲叫我在檯底交一百銀畀佢。徐先生接過，隨手放入褲袋，然後叫我隨便叫嘢食，呢處最撚手嘅係仔牛柳。

閒談中，唔好奇心驅使，查問徐先生既有幾撇嘢入息，何以個個月都抖唔到氣，成個人鬆晒，不料徐先生鬼拍後尾枕，將佢嘅秘密講出來：「入息嘅嘢，我平均有三千五百一個月，除左一千銀家用，自己實得二千五銀使。二千零銀乍耳聽來好似不少，其實唔多使者也。特別係呢一個月，晚晚交際應酬，晚晚十三落樓？報館晚晚開檯睇兩手乎？」徐先生初時未肯講，笑了一笑，否認賭錢，於是我更覺得出奇，乃曰：「又唔係賭錢，飲茶又唔使得多，徐先生晚晚去邊處使幾十文呢？唔通去舞場滾乎？」

我都係撞口卦亂撞一通，不料竟然撞中。徐先生微笑，點一點頭，我駁然曰：「徐先生晚晚去舞場番工乎？」

「咁又係唔係，工餘死下之，咁有時報館早收工，我地過下夜生活之人，瞓又未得咁早，偶然同啲畀去下舞場，希望搵的材料。」

人銀紙，嘢搵唔睇使，自己做牛做馬死揼死抵，撈落大把世風紫出，呢的叫做愛之適足害之也。我呢排係去得密地咁嘢，初時不過係一張半張，老實講似我嘅年紀，辛苦一世，撈到頭髮都白，逐場作興無傷大雅也，你話公竹耳。

初時不過係便宜的者。當然我不是食人便宜，去到指日罵鼻，那我都係老鼠，間間舞場但都寫稿耳。你知阿畢個隻

我後悔不已，早知徐先生借錢去舞場滾，一於有商量，但現在銀在手上，勢難擺番，惟有以好言相勸，我話徐先生是知識分子，唔應過舞場，迷於逸樂，沉迷色酒矣。我話我多講，所謂，晚晚去燈紅酒綠之下者，見過不少，徐先生更抵夜夜撻銀紙，用來買家庭溫暖呢？當然家庭溫暖不一定講銀紙，但我提醒徐先生，間但有留意細契黃泡泡未熟有？細契顯然營養不足也。苦口婆心勸但一輪，徐先生然後講出麥姑娘來，喟然曰：「儂叔有所不知矣，情好難講，情，情也。」徐先生講一次個情字，個頭就擰一擰。我打個突，間佢起勢咁情，情乜傢伙。至此徐先生鬼拍後尾枕曰：「呢，我同麥姑娘嘅段未了之緣也。」（一四九八）

千鈞一髮

王香琴

二十四、筆跡只是相似

這一來，陳宗光、關濤、趙月生三人，都嚇得面如土色，白禮文把歐陽德的信拿出來，只把信封給陳宗光道：「你們看看，這一封信，是你們三人中一個寫的，信裏也沒有什麼重要的地方，只是要查明那一個人寫的吧了。」

趙月生首先說道：「我不認識歐陽德，當然不是我了。」

「我也不知歐陽德是什麼人，」關濤繼說：「既不知他是什麼人，自然不會寫信給他。」

陳宗光始終是最鎮定的一個，輕鬆地笑了笑道：「探長，他們兩個都說不認識歐陽德，我對他更像風馬牛不相及，探長早明白，我是在外國領事館當職的，認識的都是領事館的人，對海角的商場巨富，都是素鮮往來。」

陳宗光說話很有分寸，也很有秩序，白禮文憑他的經驗判斷，關濤和趙月生不過是飛型人物，只會在女人身子打圈子，陳宗光便不是，他的年紀雖然不大，可是在社會上，有了經驗，和關濤趙月生不同，寫這封信給歐陽德的，陳宗光的可能性最大。但，像這一類性格的人物，有頭腦有計劃，借娜娜的信紙，寫恐嚇信，也像不會的。

「三位沒什麼，這是我明白的，」白禮文柔和地說：「但從信上的筆跡看來，三位都很相像，又是娜娜小姐的，信上有娜娜小姐的指紋，寫這封信的信箋，三位不是常來這裏的嗎？用娜娜小姐的信箋，寫信給人，這是很可能的事。」

三人更嚇呆了，陳宗光把臉一正道：「白探長，究竟為了什麼事？你乾脆說出來吧！不要讓我們瞎疑。我們對白探長的話，一點也不明白。」

白禮文也不答話，拿出筆來，請三人在信封的後邊，寫歐陽德三字，要隨便一點，不能故作矜莊，也不能故作潦草。陳宗光首先寫了，趙月生關濤戰戰兢兢的也寫了，白禮文看時，三人的筆跡，仍然是有點相類，為了這一次，帶上恐怖的心情，比較寫在紅緞子上時，有多少差別。白禮文一時沒辦法辨認，後來有了計劃，把這封信的內容，公開了出來。

三人知是一封恐嚇信，又嚇得戰戰兢兢。白禮文對娜娜道：「娜娜小姐，信箋是你的，信箋上也有你的指摸，究竟這一封信是那個寫的？你該比我來得清楚，現在三人都在面前，娜娜小姐要公開答我了。」

「那怎能？」娜娜受到壓迫，也驚慌起來了，「倘若我是知道的，早告了探長。」

滿天神佛

八五　籌馬本

馬靈珠文　鳳簫插圖

古志標也剛下班回來不久，正幫忙妻子照料店務和小孩子。他聽到王日南那樣氣急敗壞的要他找錢，便不禁大吃一驚的問道：「日南，你說過要戒賭的，你現在這樣急着要找錢，不是又想再去賭馬吧？」

「這一次田力與是很有把握贏馬的，」王日南很高論向古志標複述了一遍，然後充滿信心似的再繼續說：「同事們都勸我不要放過這個贏錢的機會，我也決定要再找田力與一次了。」

「我不賭馬，我不懂你們這些馬經的大道理。」古志標並不熱心的說，「我只知道你每次去找田力與以前都說可以贏錢的，但結果卻總是輸錢回來。」

「大哥，」王日南分辯說，「你不能說我每次都是輸錢回來的，」他還舉出過去的「光榮戰績」同來做他的要繼續賭錢的理由：「前年有一天，我不是帶二十塊錢到馬場就贏了六百多塊回來了嗎？去年我也有一次靠田力與的貼士贏過四百多塊錢的，難道那些還不算本事嗎？」

「可是除了那兩次以外，你到底是贏的多還是輸的多呢？」古志標也話帶規勸的回答說。「你賭馬沒有上癮以前，還有時會做套把新衣服，也有錢去大吃大喝的樂一下。可是自從你賭了兩三年馬以後，現在已經弄到要向人家借貸利了！」

「就是說到那筆三百塊的高利貸，」王日南更加愁眉苦臉的說，「要是我不能好好的贏一場馬，以後我怎麼抽得錢出來把它還清呢？」

王日南所欠的那三百塊錢的高利貸，都是由古志標經手替他向一個有勢力的本地人顧客借的。那三百塊錢，本來是王日南在過去四個月內每次借一百塊錢去賭馬而把前後三次的借款加起來的。但是他一筆未還清又借一筆新的。這樣子的還還借借，利上加利，他在過去三個半月已經付了超過三百塊的利錢的了，但是想不到他那筆債的數目，卻反而還增到四百多元。後來古志標覺得這不是辦法，便一方面催債的勸迫王日南戒賭馬，一方面每天抽點錢出來幫忙王日南還債。兩個人這樣咬緊牙根的搞了半個月，才把那筆借款減回到目前的三百塊錢。

「怎麼不可以還清呢？」古志標語態認眞的說，「我們兩個人合力再還二十天，不就可以把那筆斷命債了結了嗎？」

「可是你家裏的用度大，我不好意思再這樣牽累你。」王日南懇求說：「大哥，這次我一定會贏的。要我向那個放貸利的再多借一百塊錢，讓我有馬本再去賭一次吧。」

「你瘋了！」古志標氣憤起來了。「受這次教訓，不要說你贏了賭馬，就是你為了結婚那樣重要的用途，我也不再替你去借貸利的了！」

旅館雙屍

七天完偵探小說

羅森亞

一：午夜槍聲

夜深了，整個都市像睡熟了的人一樣，不再活動。偶然一輛汽車飛馳而過，擦着路面，發出聲響，那又像熟睡的人，間歇發着鼾聲。

然而，兩下清晰的槍聲，撕破靜夜，發現大路上這時突然靜夜裏聽到這種聲音，更加使人注意，值夜的警察拿着警棍，奔向聲音發出的地方查看。

槍聲是在臨街的一幢大樓上發出的。這大樓是一間旅店，巍峨地雄據了馬路的一邊，有着過百間客房，那是倫敦有名氣旅館之一。

警察來到旅館門前，仰頭一望，竟迷惑了，這兒是那樣的平靜，甚至連一個探頭出來觀看的人也沒有。看情形不像有槍聲發生過的。

但是，警察仍舊拍開了旅館的大門查問究竟。

「什麼事情？」旅館的看門人從打盹中被警察叫醒，惺忪着睡眼問着。

「這兒沒有什麼意外發生嗎？」警察問。

「意外？什麼意外？」司閽人說。

「剛才我聽見槍聲，一連兩聲的槍響，像在你們這裏發出的。」

「是嗎？那太可怕了。」司閽人說，「在那一層樓裏？我剛才打盹，」

「我也不清楚。」警察遲疑地，「只是覺得槍聲似乎出自你們這一座房子裏。」

「那末，恐怕不是的吧。」司閽人說，「如果這兒有人開槍，一定會引起騷動的。現在却沒有。」

「這就奇了，分明聽得槍聲起自你們這裏面。」警察說着，走進裏面。

「假如你不放心，可以到各樓上去查看。」

警察說着，果然逐層樓巡巡，當樓的侍役，只是這樣的回答着：「這兒很平靜，沒有任何事情發生。」警察退了出來，懷疑莫釋，站在馬路中心，仰着臉向這座高聳的建築物看着。他把每一個窗子都看遍了，眞的沒有一點動靜。看了半天，沒看出個究竟來。這使他懷疑自己剛才所聽到的，只是汽車爆胎的聲音。

然而，事情終於發生了。第二天的上午，旅館裏發生了謀殺案，有兩個人在房間裏被殺，死者是一男一女。可是，他們都是被刀刺死的，與午夜槍聲無關。

流光

趙航

「寫下去啊！」陳麗瓊催促着。

「你要我訂立借據嗎？」朱元吃驚地問。

「這是增加你的責任心和事業心的最好辦法。沒有這個，你還以為自己是受薪階級。實際上，我眞要給你一些股份。所以你非這麼辦不可。」

「可是，我並沒有借過你一個子兒。」

「別跟我鬧蹩扭好不好，傻瓜！」陳麗瓊在背後用雙手按住他的肩膀，那個豐滿的軀體，緊貼着他。「我拿着這張借據，能夠有些什麼，你實丟了些什麼？」

「就是這句話啊，寫了等於沒有寫。」

「也不是這麼說的。將來事業建立起來，賺了錢，大家的想法就不同的了。憑良心說，你辛辛苦苦的工作，替我管着這間工廠，豈能一點兒利益也沒有。你聽我說，亞元！我完全是為你着想的。」

「好的。」朱元不假思索就揮揮。這一剎那，他有着滑稽的感覺——我總算值得三十萬元呢，這比起簽發空頭支票，還要兒戲吧。陳麗瓊却並不作為兒戲，她把這張借據放進保險箱裏。然後交了五百塊錢給他，應付籌備處的零碎開銷。

朱元這才覺得自己有了一個職業，一個立足的地方，雖然工廠哪時成立還在未知之數，可是他希望這樣的生活，可以過得長久一些。長到二十二歲，他才是第一次有這麼大面額的鈔票藏在口袋裏咧。

晚上，黃興來了。為了小香那回事，陳麗瓊把他關進了房間，眞像要剝掉了他的皮那樣地大吵了一陣。可是，個把鐘頭之後，房間裏却傳出來咭咭的笑聲。

「噯，你這隻牛！」陳麗瓊快活地叫着。

黃興的嗓子却很油滑而低沉，沒辦法聽見。

「你到底要怎麼搞法呢？賠罪，你就是要賠償，應該聽我的話，唉……」陳麗瓊笑個不停。

跟着，是一連串聽不眞切的淫聲浪語。朱元在朦朧中睜開了眼睛。聽裏的寂。窗前是一片繁星點點的夜空，和一塊殷紅的巨大光管廣告。在它的反照中，那種淺紅色的光芒，映在屋裏天花板上，氣氛更易使人失眠。他悵惘地想：那眞是一對賤貨！

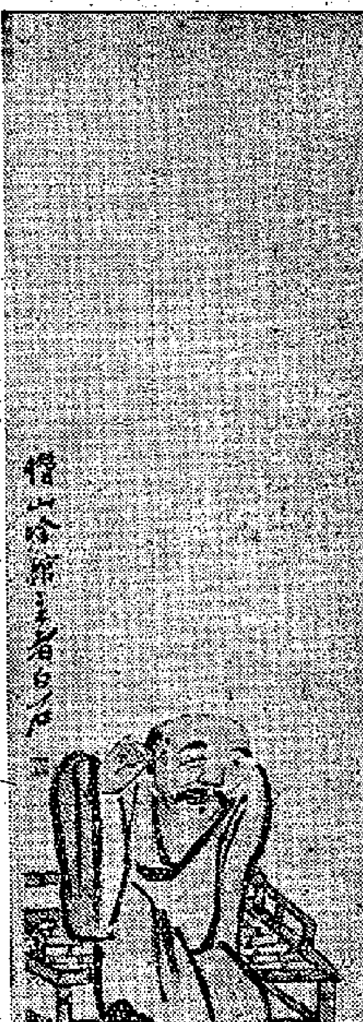
「亞元！」霹絲黃在黑暗中走出來低喚。「你聽見了嗎？」她踮着脚尖，但仍然可以聽到她在挪步。

朱元急忙閉上眼皮，發出輕微的鼾聲。眼皮上，窗外的燈光落下了柔和的薄腦的紅色，而他的臉，也給一隻發燙的手熨着，熨着，最後狠狠的擰了他一下。

可是他忍着疼，睡熟似地翻了個身。（廿四）

徐悲鴻爲畫家黃少強畫室所題橫額

人物



齊白石作

齊白石畫作的特點

形神兼備

白石老人的畫，有細到纖毫畢現的草蟲，有粗到寥寥幾筆的蝦蟹。不管是粗是細，同樣的都表現事物畫到了形神兼備的境地，試看老人畫的草蟲，那兩根觸鬚的觸覺，眞有一觸即動的感覺。這決不是僅僅依靠臨摹死的標本所能辦得到的。再看他畫的蝦蟹，那腳爪活動的眞實狀態，更不是憑空臆造所能夢見。老人曾告訴我說，他自己畫的墨蟹，與那些僞作的容易分辨：他畫的蟹腿飽滿而表面扁平，僞作往往是渾圓的；他畫的蟹是橫行的，僞作常是與蛛似的向前爬行，這樣就完全失去了蟹的特性。由此可知老人對物像的認識和表現又是何等的深刻。他畫的小雞，不僅畫出身上的茸毛，而且畫出了小動物可愛的稚氣。畫的蜜蜂，那翅膀飛動，眞彷彿要叫你聽到了嗡嗡的聲音。……對齊老這些生動的形象，我想任何人都會承認老人的作品是寫實的。然而我們若把他畫上的形象與眞實物象對比，又一定會感到這二者之間有着相當遙遠的距離，那畫面上的形象，都是經過千錘百煉，脫淨了渣滓加過工的。他在作品上題過這樣的話：「作畫妙在似與不似之間，太似爲媚俗，不似爲欺世。」那種毫無創造，完全以形色酷似來討好俗人的作品，既爲他所不取，同樣「逸筆草草，不求形似」的文人墨戲，也爲他所鄙棄。他的創作，從客觀事物出發，把眞實對象加以思想感情的鎔造，而後用他有力的筆墨表現出來。因此他的作品形神兼備，顯示出健康的特色，一掃當時文人畫的主觀偏頗、輕視形象的病態作風。（李可染）

寫意與細節

齊白石的「寫意」畫是很洗練的，但形象仍然依靠具有重要意義的細節來構成。我們知道，任何客觀事物都擁有無數細節，細節是構成藝術形象的必要條件。

齊白石的作品，不論是工緻的早期的草蟲和「簡略」的後期的瓜果、花卉，都包含着一定的細節。對於對象不一定綿密地加以描繪的「寫意」畫，如果根本沒有細節（例如絲瓜的勾狀），觀者就不可能從寥寥數筆的形象中感到形象的生命。正因爲「簡略」的形象中包含着豐富的細節，正因爲他已經把觀察得來的物象的特徵納入具體形象之中，他的寫意畫才具備耐看的力量，也才具備使觀者信服的物象的眞實感。他的工筆畫和「寫意」畫在寫實這一點，是統一的，不矛盾的，他的「寫意」畫無非扼要地着重描寫了最有代表意義的細節。例如他畫蝦，爲了造形上的單純，早些年有意刪除一些不損害蝦的眞實性的細節，後來又刪掉了一部分不損害蝦的形象的眞實感的細節。這種改變常常是必要的，因爲觀衆欣賞藝術中的草蟲，不是爲了得到動植物標本的說明。這種改變不是要損害形象的眞實，而是爲了獲得比原對象更精粹、更具魅力的藝術形象。對於齊白石，只能說他後期的作品在造型上更洗練，更具有概括性，只能說在一定的創作目的之下，在其藝術的加工與表現過程中，顯示了熟練的特長，決不能以爲這是一種偸工減料或粗製濫造，也不能以爲它和早期的工筆畫綿密的精細的作風有寫實主義和形式主義的原則性分歧。（王朝聞）

似與不似之間

齊白石在他的作品上曾題過這樣的話：「作畫妙在似與不似之間，太似爲媚俗，不似爲欺世。」這句話是他的作品的一個很好的說明，而他的作品也正是這句話的充分的體現。這是齊白石經過多年對於民族繪畫藝術的研究和多年的創作實踐之後獲得的對於藝術的認識，是他的豐富的創作經驗的概括，而同時也是他的創作實踐的指導原則。

這句看起來有些矛盾的話，是很有意思的，它樸素地說明了藝術和現實之間的辯證關係。所謂「似」就是指的以客觀現實爲根據，藝術應來源於客觀現實，以客觀對象爲基礎，也就是說它應該是現實的眞實的反映。所謂「不似」，就是說藝術應有想像、理想和創造，應與客觀實在有區別，而不同於照相。也就是說，藝術反映客觀現實時，應去僞存眞，去粗存精，應有誇張和提煉，應有集中和概括，應更典型。反映客觀物象時要做到所謂「似與不似之間」，其實並不是一件容易的事，這既要畫家對於描繪對象有深入的觀察與體會，又要畫家的高度的概括能力。這句話是統一而不可分割的，強調了一方面而忽略了另一方面，都要違背現實主義。強調「似」而忽略了「不似」，使它走向極端就發展爲自然主義，其結果是使作品不能反映事物的精神本質，從而就削弱了作品的創造性和教育作用。（力羣）

試談任伯年

百劍堂主

通俗的題材，通俗的畫意，筆墨活潑圓熟，境界人所共曉，我覺得這就是任伯年的特長。就這一次展出的作品來看，像三國演義圖、像鍾馗圖、像松柏圖、松鶴圖，像赤壁泛舟圖、麥雀圖、芭蕉小雀圖等等，都是一般人所熟知熟見易感易曉的題材。鍾馗是驅鬼的，三羊是三陽開泰，松鶴是長壽延年，赤壁泛舟的故事凡讀過點書的人都知道，芭蕉、麻雀等，更是庭園常有之物，人人可見，人人可賞，極爲尋常。此外，如民間傳說中的人物，如八仙，如麻姑獻壽等等，動物中如代表福祿意義的蝙蝠和鹿等，也常是他的題材。因爲題材通俗，畫意也通俗，所以一般人易於接受，它的畫作也受到一般人的歡迎。

爲甚麼說任伯年的畫意也是通俗的呢？可以舉這麼一個例，同樣是畫一個美人，有些畫家可能要畫「天寒翠袖薄，日暮倚修竹」的意思，但在任伯年手中，絕少有這樣的處理，他畫美人就只叫你覺得她美：秀致、美麗，即是一般人所能理解和接受的美。他老實直接地以畫面所有的東西去感得觀衆，而不倚靠那些所謂言外之意，畫外之音。他的作品，沒有文人畫的氣習。也正因爲這樣，他的作品雖得不到騷人墨客的高度讚譽，卻贏得了一般人的普遍喜愛。

作爲畫家的任伯年，是以普通人的眼光去看萬物的，小鳥的飛鳴，貓狗的叫打，都使他感到生趣盎然，喜悅動於心，筆墨留於紙，流利活潑，生動。他以常情看常物，用常物感常情，這就是他成功的地方。

在任伯年的畫作中，很少見有悲苦的題材，原因之一，可能是因爲他考慮到一般人不喜歡悲苦的題材，而喜歡歡樂的、愉快的、吉利的，而他又是以賣畫爲生的。不過，這也表現了一點：人們希望於生活的是歡樂、愉快與吉利。在這個意義上，任伯年的畫作也正表現了一般人的希望，他的想法也正表示了一般人的想法，這也是他的作品的特點之一。他在畫上很少寫字，普通只寫上作畫年月和地點，絕少題詩或寫上長篇大段的題跋，雖然有人因此說他格調不高，但這也正是他的一種長處。

五家之中，任伯年的和易近人，與吳昌碩的厚重嚴謹，齊白石的渾厚凝練，黃賓虹的[illegible]，徐悲鴻的出入新舊，各成風貌，各以不同的風格爲人接受。

黃賓虹的山水畫

王伯敏

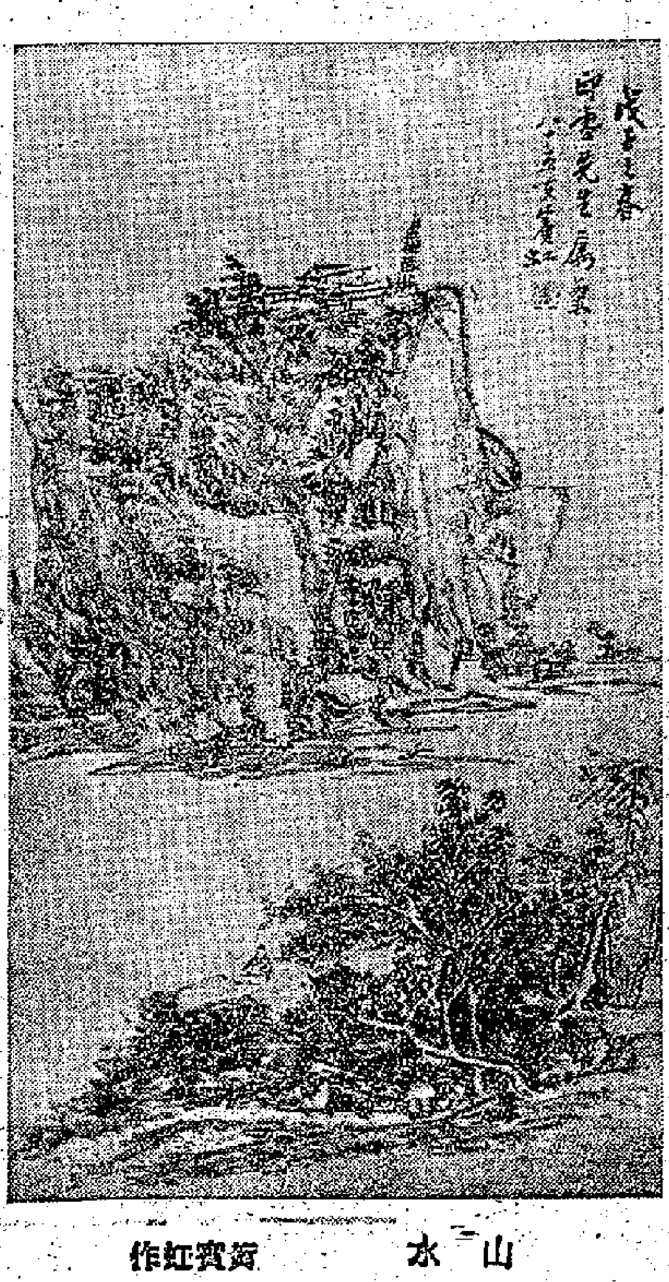
卓越的山水畫家黃賓虹十歲開始學畫，數十年如一日。他熱愛祖國，曾說：「中華大地，無山不美，無水不秀」，生平遍歷國內名山大川，每到一地，都有紀遊之作，寫生畫稿，盈箱溢篋，據初步統計，其數當在萬幀之上。

他的山水畫表達了祖國山川在不同季節的氣候變化中的狀貌。使人感到大自然的生氣蓬勃，表現出人們對祖國一草一木的愛戀情感。爲了眞實的表現自然界的精神狀態，他經常不論在風雨天或是烈日之下，對着山川認眞的鉤勒，或在深山雲霧裏，或在[illegible]，對着峯巒、流水、竹樹的變幻，作綜合的觀察。晚年在自題山水小品中有這樣一句詩：「愛好溪山眞寫眞，渡將水墨見精神。」這正好說明他對於藝術求眞的態度。

他的作品最可貴的地方，即在於都有其生活的眞實感受爲基礎。宋人論畫山水，謂作者必須胸貯五岳，[illegible]，然後落筆成局，得大成。這正可以比喩他的創作。不過他所作山水，不是將自然景物機械的搬到紙上來，而是經過認眞的概括和巧妙的組織。他曾說過：「作畫最要懂得『取』字、『舍』字。『取』不由人，『舍』可由人，懂得此理，方可乘輸運電。」在他的山水畫上，就正是充分的體現出他自己追寫物狀，最懂得『舍』與『取』。在這方面，他特別強調師法造化，在其「九十自述」稿中提到：「作畫當以大自然爲師，若胸有丘壑，運筆便自如暢達矣！」所以他的繪畫，便不落尋常蹊徑。所畫黃山、蜀山、富春、雁宕山色，尤見其風格的別緻。

他的表現手法，不泥於古人法度，曾說：「畫者欲自成一家，非超出古人理法之外不可。」[illegible]他在一幅數尺平方的紙面上，常常只畫一座巨大的高山，但使我們仍然感到變化無窮。這種構圖，是古來畫者所避忌，但他能從這些難處入手。他作畫常用積墨法，不只是表現出高山磅礴之氣，也表現出大山重疊、起伏的層次變化。他的傑作「湖山[illegible]」，動人的描寫了富春江上傍晚的山色。光蕩蕩詩意，並畫出了遠山和隱約可見的夕照，此畫運用潑墨、焦墨、宿墨，並施以石綠與淡赭，正是層層深厚，韻味無窮。他以善用積墨，常畫夜山圖意，達到了極高的成就。在一九五四年所畫的山水冊上，就曾這樣的寫過：「余遊黃山、青城，嘗於宵深人靜中，居戶獨立領其趣。」可知他畫夜山，就不是偶然之事，而是出於對靜夜深山景色的感受。有人以爲他的畫染得太黑，這是沒有理解他的創作意圖。他常說：「我看山，喜看晨昏或雲霧中的山，因爲山川在此時有更多更妙的變化。」從而可以使我們進一步的認識到他除了畫夜山外，原來大都是畫晨昏或雲霧中變幻的山。晨昏之山，常是深沉蒼老之色，所以他用墨濃重。在批評王石谷等山水畫時，他說：「山其淺[illegible]之色，此吾人看山即可領會，清初四王畫山不敢用重墨重色，所作山樹幾乎全白，此是專事模仿，未有探究眞山之故。」足見他用重墨重色，也正是由於他在「探究眞山」之後所表現的技法特點。

作畫應「實中求虛，虛中求實」，這是他一貫的主張。在表現方法上，也就是密中求疏，疏中求密。對於這方面，他頗多精湛之論，曾說：「中國畫講究大空、小空，即古人所謂密不通風，疏可走馬。」他又說：「疏可走馬，則疏處不是空虛，一無長物，還得有景。密不通風，還得有立錐之地，切不可使人感到窒息。」並且引用許地山的詩說：「乾坤隨小房屋大，不是川旋隨有餘」，此詩就可以用之於繪畫的位置經營上。他畫山，滿紙是墨，然而我們並不感到窒息，這就由於他非常講求「實中之虛」。他在鑒賞一幅作品時，往往對人說：「看畫，不但要看畫之實處，並且要看畫之空白處」，足見他對於繪畫構圖上的大空與小空的注意。元代倪瓚的畫，雖疏疏幾筆，但意境深遠，此是虛中求實之妙。黃賓虹的畫，卻是以實求虛。我們只要能細細觀看，則疊嶂重巒，路徑村落，有條有理，愈其幽邃，而不感其氣塞。在許多作品中，他的作品往往在茂林叢崖處，留着一些空白，因而山谷間的開朗處，即隨之顯現出來，一局繪畫的通體氣脈，也就爲之靈動，如其所作「溪山深秀圖」、「柳村垂釣」、「坐雨齊山」、「蜀山秋色」諸圖，尤見其實中求虛之妙。而這個，也正是他在山水畫表現的一個特點。



山水　黃賓虹作

藝林

徐悲鴻畫馬

江園

徐悲鴻善畫馬，所畫之馬形神俱備，論氣派，論神態，在近代畫界中，是數一數二的。徐先生平生畫馬不下千幅，最後一幅遺作，也是繪的馬。

徐悲鴻的馬爲近代中外人士喜愛，他畫馬也畫得比較多，不過他畫的題材，並不只是馬。在他的筆下，出現各種栩栩如生的動物：像翱翔的鷹，在休息中的牛，長鳴的雞，打盹的貓等等，與他所畫的馬，皆有異曲同工之妙。

有人認爲，徐悲鴻所畫的馬，在美術界中曾有過一些爭論：有人認爲，馬場上那跑的馬，如放之馬場競技，必敗無疑。徐悲鴻所畫的馬，那也可能是不合格式，但作爲藝術品的欣賞者，我是更喜歡徐悲鴻的馬。因爲，徐悲鴻的馬，並不完全是自然界的馬的寫實，應該說是把握對象的特徵，經過提煉，準確地描繪它的神態，即所謂以形寫神。徐悲鴻的馬，正像孕育芳華的青年，生意活潑，雄姿英發，孕育着多少青春活力！

徐悲鴻畫馬之所以能有所得，在他一千多幅速寫稿中可以找到答案。他主張寫實，對祖國藝術遺產方面，他推崇吳道子、周文矩、徐熙、趙孟頫、仇十洲、陳老蓮、任伯年等畫家，他認爲三百年來國畫的衰落是事實，他說：「……流弊所中，黃公望以下四王一類之人，造自來山水，成爲十七、十八、十九三世紀中國繪畫上的典型作品，而王石谷竟被稱爲畫聖，低能而無恥竟至於此，眞極不堪想像。」可謂一針見血。

他給學生劉勃舒的信中，指導青年學畫必須「以造化爲師」，信中寫道：「學畫最好以造化爲師。故寫馬必以馬爲師，畫雞必以雞爲師，細察其狀貌動作神態，務扼其要，不尚瑣細。眞馬較我所畫之馬，更可師法也。」

鍾馗圖　任伯年作

編者白

到今天止，「中國近代五大家畫展」已開到第四天。像這樣集五大家作品於一堂，在香港還是首次，值得重視。本刊本期特刊了有關的材料，想對讀者略有用處。其中有關吳昌碩的，因爲本刊前不久曾編過一個特輯，論之已詳，故本期從略。但選登了他的書畫題跋數首，從這些詩中，可窺見他對於畫藝的一部分意見，對於了解吳氏也有幫助。

藝文志

近代五名畫家作品及有關書籍，近年內地出版頗多，其中先後已運港發售者，計有「任伯年花卉冊頁」四種（朵雲軒印），「任伯年畫冊」（榮寶齋印），「任伯年畫冊」（天津美術出版社印），「吳昌碩畫選」（王个簃序，中國古典藝術出版社印），「吳昌碩畫集」（張詠、吳一舸編，上海人民美術出版社印），「吳昌碩花卉冊頁」八種（朵雲軒印）。「白石墨妙」（徐悲鴻、柴德賡印），「可惜無聲」，「白石草蟲冊」、「白石花卉冊」、「齊白石老人畫冊」、「白石老人畫集」（上五種均榮寶齋印），「[illegible]冊」（天津美術出版社印），「白石老人畫選」（遼寧畫報社印），「齊白石的畫」（陳騏南編，朝花美術出版社印），「齊白石研究」（諸家作，上海人民美術出版社印）。「黃賓虹山水畫集」（上海人民美術出版社印）。「徐悲鴻素描選」、「徐悲鴻彩墨畫」（上二種均人民美術出版社印）。「徐悲鴻的彩墨畫」（陳驥南編，朝花美術出版社印）。除成冊成套的印刷品外，其餘水印軸件頁件，爲數甚多。

五大家所用印

任伯年　吳昌碩　齊白石　黃賓虹　徐悲鴻

荷花　吳昌碩作

書畫題跋詩

吳昌碩遺作

石濤畫

新詩題處雁飛翔，黃屋孤舟樹樹低。畢竟禪心通象學，幾回低首拜清湘。

唐六如畫山水卷

石破天驚說披麻，殘稿荊關未足誇。疑是先生[illegible]，一簾春雨閉桃花。

包安吳書冊

挍與銅石龍拏雲，書公柳州非同羣。下筆頗張一軍，滄墨橫著氤氳，詩篇浩浩天無垠，翩仙拳手談芳芬，伊何人斯安吳君，藝丹指法許云云。陸我不學慚羊欣，妄想同夢留綠帬。先生有言徒紛紜，響若學佛難斷葷，金丹誤食中心焚。鐵書久已看貧勳，偶然試藥斤，請觀師說翻幣文，莫與下第呼劉賁。

石田翁畫雪景山水卷吳鼓巖跋

多至未見雪滿庭，眼前突兀白玉屏，朔氣凝素紙上生。蝶鋟登頭尖霄，疏林石磴籠塘汀，訪載當有孤舟行，茅屋似有號寒聲。細看方知石田畫，畫法突過營邱派，大地一白寂天籟，鶴氅鬱衣欲下拜。錦拳造化呼可怪，冥心神遊塵埃外。此雪千年應不壞，任憑三伏驕陽曬。我疑遷身若雪間，故鄉咫尺未可還，安得羊裘持釣竿，釣魚放艇嚴陵灘。鐵此心神入圖間，足以平生言眼寬。此翁曾交都守辟，畫官衡盧難免俗，寄交獨有家滿屋，翁登泰天下奇，揮毫想見風雲馳，丹青不羅黃大癡，師。畫意如見六出飛，伸手欲折瑤花枝。可惜奚川八景圖未見，空賦山碌寂寂詩（錢牧齋有題石田翁奚川八景圖二詩見初學集）。

黃華道人畫冊

南田工設色，尚多煩鉞痕，道人發幽邃，著秋，滋露含若春，淡抹朱若碧，淡處粉若勻。供想娛文房，折待遣遁人。乃知天工巧，不專毫端眞。道人號黃華，奇手擬夏滚，象花降其魂，土脈初萌芽。情性通絪縕，吳家根鄭邪，宇寂吾家珍，梅花寄香寄題，頗須百壘帶，一字日臨撫，意味殊超拳，我更進一言，一字弗賦閣：泚泚舞劍器，昭昭談旋麟，耆履登峨嵋，飲水眠置器，塗撫誰商盪，雙手捫星辰。

船期、飛機時刻、火車表一覽

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
邊連尼士	BENRINNES（晨早）	英國新加坡	九龍倉橋	邊行
長崎丸	NAGASAKI MARU（中午）	非洲新加坡	A10	東方
海華	HALLVARD（上午六時）	上海	B28	多利順
奧沙打	OZARDA（上午八時）	喀剌蚩孟買新加坡	九龍倉橋	鐵行
多連籬	TURANDOT（下午）	馬尼拉	A3	多利順
光和	KWANG HO（下午）	高雄	油蔴地	大信
勝高剌	SANGOLA（上午）	日本	九龍倉橋	鐵行
快樂威利	PLEASANTVILLE（上午十時）	美國菲律賓	九龍倉橋	多利順
亞美宜	AMONEA（晚上）	金邊	油蔴地	德和
萬壽山丸	MANJUSAN MARU（下午）	美國	A9	東方
芝本路	TJIPONDOK（下午）	新加坡西非	A11	渣華
四川	SZECHUEN（中午）	基隆	西環碼頭	太古
第五東西丸	TAOZI MARU NO.5（下午）	曼谷新加坡巴生𠻗𠯿	B29	東方
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	大信
顯生	HIN SANG（上午八時）	[illegible]	B31	渣甸

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
辰國丸	TATSUKUNI MARU（下午）	金邊	B19	福來
忌連芬士	GLENFINLAS（上午六時）	新加坡亞丁歐洲	A10	渣甸
星洲怡美利	RUTHEVERETT（零時）	沖繩釜山日本	B18	福來
亞特那士	ATREUS（下午四時）	新加坡亞丁歐洲	A8	太古
延慶丸	ENKEI MARU（下午）	新加坡𠻗𠯿	B11	東來
山興丸	YAMAOKI MARU（下午）	西貢金邊	A12	萬國

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
可遜馬士基	HERTA MAERSK	日本	B18	捷成
恒信	JUNO	菲律賓	B	[illegible]
森巴	SIMBA	歐洲新加坡	九龍倉橋	寶隆
柏東嘉	PATONGA	日本	A6	鐵行
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	A	[illegible]
和光丸	WAKO MARU	日本	A4	東方

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	A10	東方
勝高剌	SANGOLA	新加坡𠻗𠯿加爾各答	九龍倉橋	鐵行
森巴	SIMBA（或二十七日）	日本	九龍倉橋	寶隆
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	太古橋	渣甸
多連籬	TURANDOT	美國	A3	多利順
民興	ELSBETH	金邊	油蔴地	順昌

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。如需了解有無臨時變更，請向有關公司一問。）

今日到港班機

英國海外：倫敦、曼谷來，上午七時三十分到；東京來，下午三時[illegible]分到。民航：台北來，上午十一時二十五分到。國泰：馬尼拉來，下午二時四十分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午五時四十分到；悉尼、馬尼拉來，零時四十五分到。日航：東京來，上午七時五十五分到。泛美：洛杉磯、東京來，上午八時十五分到；馬尼拉來，上午十一時五十五分到；西貢來，晚上十一時卅分到。菲航：馬尼拉來，[illegible]。瑞士：蘇黎世、日內瓦、開羅、曼谷來，下午四時十五分到。高棉：金邊來，上午十一時二十分到。昌興：溫哥華、東京來，下午二時二十五分到。印航：東京來，上午八時二十分到。

今日離港班機

英國海外：往曼谷、倫敦，開上午八時卅分；往東京，開上午十時[illegible]；往仰光、倫敦，開下午三時四十五分。民航：往東京、台北，開下午一時卅分。國泰：往台北、東京，開上午十時；往馬尼拉，開下午四時[illegible]。日航：往新加坡、曼谷，開上午九時五十分。泛美：往舊金山、東京，開上午十時二十分；往西貢，[illegible]。菲航：往馬尼拉，開下午一時。瑞士：往東京，開下午五時。[illegible]：往新加坡，開中午十二時十分。印航：往曼谷，開上午十一時。

火車時刻表

九龍開	到羅湖
上午6時37分	7時39分
7時44分	8時49分
9時09分	10時14分
10時20分	11時22分
11時39分	下午12時43分
下午12時42分	1時45分
2時15分	3時16分
4時13分	5時14分
5時30分	6時31分
6時48分	7時49分
8時15分	9時16分
10時	10時59分
假期改開10時45分	到11時44分

羅湖開	到九龍
上午6時32分	7時44分
7時18分	8時23分
7時57分	8時53分
9時05分	10時04分
10時32分	11時29分
11時35分	下午12時31分
下午1時02分	2時02分
2時23分	3時23分
4時21分	5時20分
5時38分	6時38分
6時58分	7時56分
8時23分	9時23分

深圳開（北京時間）	到廣州
上午11時40分	下午2時17分
下午1時08分	下午4時08分
下午4時05分	下午8時40分

廣州開（北京時間）	到深圳
上午7時15分	上午9時51分
上午8時30分	上午11時38分
上午9時55分	下午2時30分